

ခေတ်မီ

ဂျပန်ဘာသာစကားပြော

現代日本語會話

MODERN JAPANESE LANGUAGE CONVERSATION



ဦးအောင်မြင့်
(ဂျပန်ဘာသာစကားပညာရှင်)

ပဉ္စမအကြိမ်

ခေတ်မီ

ဂျပန်ဘာသာစကားပြော

ဦးအောင်မြင့်
(ဂျပန်ဘာသာ ဒီပလိုမာ)
ပြုစုသည်။

ခေတ်မီ

ဂျပန်ဘာသာစကားပြော

ဦးအောင်မြင့်
(ဂျပန်ဘာသာ ဒီပလိုမာ)
ပြုစုသည်။

CONTENT

မာတိကာ

No.	Topic	Page
စဉ်	အကြောင်းအရာ	စာမျက်နှာ
1.	How to Pronounce အသံထွက်နည်း	
2.	Interrogative Sentences and Sentences Using Particles 4 အမေးဝါကျများနှင့် နောက်ဆက်တွဲများကို အသုံးပြုထားသောဝါကျများ	4
3.	Basic Short Sentences 10 အခြေခံဝါကျတိုများ	10
4.	Greetings and Daily Conversation 28 နှုတ်ခွန်းဆက်နှင့် နေ့စဉ်သုံးစကားများ	28
5.	At the Air Port 34 လေဆိပ်တွင်	34
6.	At the Hotel 38 ဟိုတယ်တွင်	38
7.	At the Tourist Information 43 ခရီးသွားစုံစမ်းရေးဌာနတွင်	43
8.	At the Restaurant 46 ပျော်ပွဲစားရုံတွင်	46
9.	Asking the Way 49 ခရီးလမ်းမေးမြန်းခြင်း	49
10.	At the Immigration Office 52 လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ရုံးခန်းတွင်	52
11.	Shopping 56 ဈေးဝယ်ခြင်း	56

12.	Illness	58
	ဖျားနာခြင်း	
13.	At the Post Office	61
	စာတိုက်တွင်	
14.	On Board the Ship	63
	သင်္ဘောပေါ်တွင်	
15.	At the Bank	67
	ဘဏ်တိုက်တွင်	
16.	At the Railway Station	68
	မီးရထားဘူတာရုံတွင်	
17.	Colours	72
	အရောင်များ	
18.	Religious affairs	74
	ဘာသာရေးဆိုင်ရာများ	
19.	Historical Facts and Culture	78
	သမိုင်းဆိုင်ရာနှင့်ယဉ်ကျေးမှု	
20.	Family	81
	အိမ်ထောင်စု	
21.	Botanical Facts	84
	ရုက္ခဗေဒဆိုင်ရာများ	
22.	Animals	91
	တိရစ္ဆာန်များ	
23.	Government Offices and Buildings	95
	အစိုးရရုံးနှင့် အဆောက်အအုံများ	
24.	Body and Medical Terms	100
	ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်ဆေးပညာဆိုင်ရာ အခေါ်အဝေါ်များ	
25.	Jewellery and Ornaments	107
	ရတနာနှင့် လက်ဝတ်တန်ဆာများ	
26.	Primary Nos. and Secondary Nos.	110
	မူလဂဏန်းနှင့် ရေတွက်ပုံဂဏန်းများ	
27.	Months of the year	114

	တစ်နှစ်အတွင်းရှိလများ	
28.	Days of a Month	115
	တစ်လအတွင်းရှိရက်များ	
29.	Days of a Week	116
	ရက်သတ္တတစ်ပတ်အတွင်းရှိနေ့များ	
30.	Counting Suffixes	117
	ရေတွက်ပုံများ	
31.	Vehicles	118
	ယာဉ်/ရထားများ	
32.	Mathematical Terms	120
	သင်္ချာဘာသာဆိုင်ရာ အခေါ်အဝေါ်များ	
33.	Pairs of Opposite Meanings	121
	ဆန့်ကျင်ဘက်အဓိပ္ပာယ်စုံတွဲများ	
34.	Directions	123
	လားရာဘက်များ	
35.	Education	124
	ပညာရေးဆိုင်ရာ	
36.	Seasons and Weather	128
	ရာသီဥတုနှင့်မိုးလေဝသ	
37.	Social affair	131
	လူမှုရေးဆိုင်ရာ	
38.	Stores and Shops	133
	ကုန်တိုက်နှင့် ဈေးအရောင်းဆိုင်များ	
39.	General Meanings	134
	အထွေထွေစကားလုံးများ	
40.	Countries, Religion And Language	156
	တိုင်းပြည်၊ ဘာသာရေးနှင့် ဘာသာစကားဆိုင်ရာ	
41.	Dialogue in Short Sentences	161
	စကားပြေများ ဝါကျတို	
42.	Grammatical Hints	180
	သဒ္ဒါကောက်နုတ်ချက်	

HOW TO PRONOUNCE

အသံထွက်နည်း

A	WA	KA	SA	TA	NA	HA	MA	RA	YA
အ	ဝ	က/ခ	ဆ	တ	န	ဟ	မ	ရ	ယ
I		KI	SI/SHI	TI/CHI	NI	HI	MI	RI	
အိ		ကိ/ခိ	ရှိ	ချိ	နိ	ဟိ/ရိ	မိ	ရိ	
U		KU	SU	TU/ TSU	NU	HU/ FU	MU	RU	YU
အု		ကု/ခု	ဆု	တစု	နု	ဟု/ဖု	မု	ရု	ယု
E		KE	SE	TE	NE	HE	ME	RE	
အေ		ကဲ/ခဲ	ဆဲ	တဲ	နဲ	ဟဲ	မဲ	ရဲ	
O	WO	KO	SO	TO	NO	HO	MO	RO	YO
အော့	ဝေါ့	ကော့/ ခေါ့	ဆော့	တော့	နော့	ဟော့	မော့	ရော့	ယော့

GA	ZA	DA	PA	BA
ဂ/ခ	ဇ	ဒ	ပ	ဘ
GI	ZI/SHI		PI	BI
ဂိ/ခိ	ရှိ		ပိ	ဘိ
GU	ZU		PU	BU
ဂု/ခု	ဇု		ပု	ဘု
GE	ZE	DE	PE	BE
ဂဲ/ခဲ	ဇဲ	ဒဲ	ပဲ	ဘဲ
GO	ZO	DO	PO	BO
ဂေါ့/ ခေါ့	ဇော့	ဒေါ့	ပေါ့	ဘော့

N
အင်းမ်

အသံထွက်နည်း

EXP: (1)

AA	-	အအ-အား	IA	-	အိအ
AI	-	အအိ	II	-	အိအိ-အိ
AU	-	အအု	IU	-	အိအု
AE	-	အအဲ	IE/	-	အိအဲ
AO	-	အအော့	IO	-	အိအော့
UA	-	အုအ	EA	-	အဲအ
UI	-	အုအိ	EI	-	အဲအိ
UE	-	အုအဲ	EU	-	အဲအု
UU	-	အုအု-အူး	EE	-	အဲအဲ-အဲ

OA	-	အော့အ
OI	-	အော့အိ
OU	-	အော့အု
OE	-	အော့အဲ
EE	-	အဲအဲ-အဲ

KA	-	ခ/က	KAA	-	ခါး/ကား	KO	-	ကော့/	KOO	-	ကေား/
								ခေါ့			ခေါး
SA	-	ဆ	SAA	-	ဆား	RO	-	ယော့	ROO	-	ရေား
YA	-	ယ	YAA	-	ယား	TO	-	တော့	TOO	-	တေား

EXP: (2)

KI	-	ခိ-ကိ	+YA - ယ	KYA	-	ကျ	KYAA	-	ကျား
SHI	-	ရှိ		SYA	-	ရှ	SYAA	-	ရှား
RI	-	ရိ		RYA	-	ရိယ	RYAA	-	ရိယား

KI - ခိ-ကိ	+ YO. ယော	KYO - ကျော	KYOO - ကျော့
SHI - ရှိ		SYO - ရှော	SYOO - ရှော့
RI - ရိ		RYO - ရိယော	RYOO - ရိယော့

KI - ဂိ-ငိ	YU - ယု	GYU - ဂျူ/ညူ	GYUU - ဂျူး/ညူး
SHI - ရှိ		ZYU - ဂျူ	ZYUU - ဂျူး
ZI - နိ		NYU - ဂျူး	ZYUU - ဂျူး

EXP: (3)

AN - အန်	KAN - ကန်	SAN - ဆန်	BAN - ဘန်
IN - အင်န်	KIN - ကင်န်	SIN - ဆင်န်-ရှင်န်	BIN - ဘင်န်
UN - အွန်	KUN - ကွန်	SUN - ဆွန်	BUN - ဘွန်
EN - အေင်န်	KEN - ကေင်န်	SEN - ဆေင်န်	BEN - ဘေင်န်
ON - အော်န်	KON - ကော်န်	SON - ဆော်န်	BON - ဘော်န်

EXP: (4)

- (a) TSU/TU - တစု(သွားစေ့၍ "SU"သံ ထွက်ပါရန်)
- (b) FU/HU - ဟု နှင့် ဖု ကြားသံထွက်ပါရန်။
- (c) TI/CHI - CHI "ချို"သံ ထွက်ပါရန်။
- (d) RA, RI, RU, RE,RO - စသော "R"သံ များတွင် "ရ"ပါဠိသံထွက်ပါရန်။
- (e) "DESU" "MASU" - တို့တွင် "ဒမ်" "S"သံ ဆုံး၍ လည်းကောင်း၊ မတ်စ် "S"သံ ဆုံး၍ နှုတ်ခမ်းစုပေးပါ။ (အထက်ပါ ဖော်ပြပါအတိုင်း အသံထွက်ပြီး လေ့ကျင့်ပါက သံမှန်ထွက်လာနိုင်ပါသည်။)



INTERROGATIVE SENTENCES AND SENTENCES USING PARTICLES

အေးဝါကျများနှင့် နောက်ဆက်များကို အသုံးပြုထားသော
ဝါကျများ

Ogenki Desu Ka?	Are you feeling well?
အိုးဂဲန်းကိ ဒစ် က	ကျန်းမာရဲ့လား။
Ikaga Desu Ka?	How about you?
အိခေ ဒစ် က	ခင်ဗျားအခြေအနေ ဘယ်လိုနေသလဲ။
Doo Desu Ka?	How are you?
ဒိုး ဒစ် က	အခြေအနေဘယ်လိုလဲ။
Naze Desu Ka?	Why?
နဇေ ဒစ် က	ဘာကြောင့်လဲ။
Doo Shitte Desu Ka?	What happens (to you)?
ဒိုး ရှစ်တေ ဒစ် က	ဘာဖြစ်လို့လဲ။
Ikura Desu Ka?	How much?
အိကုရ ဒစ် က	ဘယ်လောက်လဲ။
Itsu Desu Ka?	When?
အိတစု ဒစ် က	ဘယ်တော့လဲ။
Ikutsu Desu Ka?	How old are you?
အိကုတစု ဒစ် က	အသက်ဘယ်လောက်လဲ။
Doko Desu Ka?	Where to? Where it is?
ဒေါ့ကော ဒစ် က	ဘယ်ကိုလဲ၊ ဘယ်မှာလဲ။
Dore Desu Ka?	Which one?
ဒေါ့ရေ ဒစ် က	ဘယ်ဟာလဲ။
Dochira Desu Ka?	Which direction?
ဒိုးချိရ ဒစ် က	ဘယ်ဘက်လဲ။

Dono Gurai Desu Ka?	How about (it is)?
နော့ ဂုရိုင်း ဒစ် က	ဘယ်လောက်ခန့်လဲ။
Doo Ikimasu Ka?	How can I go?
နိုး အိကိမတ်စ် က	ဘယ်လိုသွားရမှာလဲ။
Doko	Where
နိုးကို	ဘယ်
Dore	Which one?
နိုးရ	ဘယ်ဟာ
Dochira	Where/Which one?
နိုးချိုရ	ဘယ်ဘက်
Dare	Who
ဒရ	ဘယ်သူ
Ikura	How much?
အိကုရ	ဘယ်လောက်
Ikutsu	How many?
အိကုတခု	ဘယ်လောက်
Itsu	When
အိတခု	ဘယ်တော့ (အချိန်)
Dokoka	Some place/any place
နိုးကိုခ	တစ်နေရာရာ
Dore Ka	Anyone
နိုးရ ခ	တစ်ခုခု
Dochira Ka	Either one
နိုးချိုရ ခ	တစ်ဖက်ဖက်/တစ်ဦးဦး
Dare Ka	Somebody/anybody
ဒရ ခ	တစ်ယောက်ယောက်

Ikuta Ka

အိကုတု ခ

Ikutsu Ka

အိကုတုခ ခ

Itsu Ka

အိတုခ ခ

Donna

ဒေါန် န

Nan Desu Ka

နန်း ဒစ် က

Nani

နန်းနိ

Nan No Koto

နန်း နော့ ခေါတော

Nani Ni

နန်းနိ နိ

Nan De

နန်း ဒယ်

Nani o

နန်း ဝေ့

Nani Ga

နန်း င

Nani Ka

နန်း ခ

Nan No Koto Ni

နန်း နော့ ခေါတော နိ

Somewhat

အတော်အတန်

Some numbers

အချို့

Sometime

တစ်ချိန်ချိန်

What kind of

မည်ကဲ့သို့သော

What is it?

ဘာလဲ။

What

ဘာ/ဘာလဲ။

What about

ဘာအကြောင်းအရာ

For what

ဘာအတွက်

By what

ဘာဖြင့်

To which

ဘာကို

What anything

ဘာတစ်ခုခု

Something

တစ်စုံတစ်ခု

On account of what?

ဘယ်လိုအကြောင်းအရာကြောင့်

Nan- Tomo

နန်း: တော့မော့

Nan Demo

နန်း: ဒယ်မော့

Nan No Koto Demo

နန်း: နေ့ ခေါ်တော့ ဒယ်မော့

Nan to Iimasu Ka?

နန်း: တို့ အီးမတ်စ် က

Kore o Nan to Iimasu Ka?

ခိုရေ ဝေါ နန်း: တို့ အီးမတ်စ် က

Ni Hongo De Nan to

Iimasu Ka?

နိ ဟွန်းငေါ ဒယ် နန်း: တို့ အီးမတ်စ် က

Ko Ko Kara

ကို ကို ကရ

Kyo Kara

ကျိုး ကရ

Ko Ko Kara' Soko Made

ကို ကို ကရ ဆိုကို မဒယ်

Nichi Yoobi Kara Kayabi

Made

နိချို ယောဘိ ကရ ခယောဘိ မဒယ်

Kore to Sore

ကိုရေ တို့ ဆိုရေ

Nothing

ဘာမျှ

Anything

ဘာတစ်ခုခုပဲဖြစ်ဖြစ်

In any case

ဘယ်လိုအကြောင်းအရာပဲဖြစ်ဖြစ်

How are you called?

ဘယ်လိုခေါ်သလဲ။

How do you call this?

ဒါ ဘယ်လိုခေါ်သလဲ။

How do you call this in

Japanese?

ဂျပန်လို ဘယ်လိုခေါ်ပါသလဲ။

From here

ဤနေရာမှ

From today

ဤနေ့မှ

From here up to there

ဒီနေရာမှ ဟိုနေရာထိ

From Sunday up to

Tuesday

တနင်္ဂနွေနေ့မှ အင်္ဂါနေ့ထိအောင်

This and That

ဤဟာနှင့် ထိုဟာ/ဟိုဟိုဒီဒီ

Shimban no Zasshi

ရှမ်းပြည်နယ် သို့ စာတို

Meyanz No Hito

မေဃာဗျူဟာ နှင့် ရှိတို

Akai Iro No Hito

အနီရောင် နှင့် ရှိတို

Naka Ni (No Nakani)

အတွင်း နိ

Ue Ni (No Ue Ni)

အပေါ် နိ

Shita Ni (No Shitani)

ရှေ့တွင် နိ

Mae Ni (No Mae Ni)

အောက်တွင် နိ

Ato Ni (No Ato Ni)

အတို နိ

Ushiro Ni (No Ushiro Ni)

အရှေ့ရော နိ

Soto Ni (No Soto Ni)

အနီးတွင် နိ

Tonari Ni (No Tonari Ni)

တိုက်ရိုက် နိ

Sobani (No Soba Ni)

ဆိုးဘန်

Jidoosha De

ဂျီဒေါရှယ် ခယ်

Newspaper and novel

သတင်းစာနှင့် မဂ္ဂဇင်း

A man with spectacles

မျက်မှန်နှင့်လူ

A person with red colour

အနီရောင်နှင့်လူ

In the-

အတွင်းမှာ

On the-

အပေါ်မှာ

Under the-

အောက်မှာ

In front of the-

အရှေ့မှာ

Afterwards

နောက်မှ/ပြီးမှ

At the back of

၏ အနောက်မှာ

At the outside of

၏ အပြင်ဘက်မှာ

Near the-

၏ အနီးအနားမှာ

At the beside of the

၏ နံဘေးအနားမှာ

By car

ကားဖြင့်

Biruma De

ဘီရုမ ဒယ်

Nihongo De

နီဟွန်းဂေါ့ ဒယ်

Nan De

နန်း ဒယ်

Tochuu De

တိုချူး ဒယ်

Ko Ko Ni

ကို ကို နိ

Anata Ni

အနတ နိ

Nihon Ni

နီဟွန် နိ

Umi Ni

အုမိ နိ

Kore O

ခိုရေ ဝေါ

Sora O

ဆိုရ ဝေါ

Eigakan E

အိန်းဂကန် အဲ

Yakushoo E

ယတ်ခ်ရှော့ အဲ

Gakkoo E

ဂတ်ကို့ အဲ

In Myanmar

မြန်မာပြည်တွင်

In Jap. Language

ဂျပန်ဘာသာဖြင့်

By what

ဘာဖြင့်

On the way

လမ်းခုလတ်မှာ

At here

ဤမှာ

To you

ခင်ဗျားအား/ခင်ဗျားသို့

To Japan

ဂျပန်ပြည်သို့

In the sea

ပင်လယ်ပြင်မှာ

To this

ဤဟာကို

To the sky

ကောင်းကင်သို့

To the cinema hall

ရုပ်ရှင်ရုံသို့

To the office

အလုပ်ရုံသို့

To the school

ကျောင်းသို့

BASIC SHORT SENTENCES

အခြေခံဝါကျတိုများ

Hai	Yes.
ဟိုက်အိ	ဟုတ်ပါတယ်။
Ie	No.
အီးယယ်	မဟုတ်ပါဘူး။
Watashi	I
ဝ တ ရှိ	ကျွန်ုပ်/ကျွန်တော်/ကျွန်မ
Anata	You
အ န တ	သင်/မင်း/ခင်ဗျား
Watashi Wa	I am
ဝ တ ရှိ ဝ	ကျွန်ုပ်သည်
Anata Wa	You are
အ န တ ဝ	သင်သည်/ခင်ဗျားသည်
Kare Wa	He is
ခရေ ဝ	သူသည်
Kanozyo Wa	She is
ခနီကျော ဝ	သူမသည်
Kore Wa	This is
ခိုရေ ဝ	ဤဟာသည်
Sore Wa	That is
ဆိုရေ ဝ	ထိုဟာသည်
Are Wa	Over their is
အရေ ဝ	ဟိုမှာရှိသော
Watashi No	Mine
ဝ တ ရှိ နေ့	ကျွန်ုပ်၏

Anata No

Your

အ န တ နော

သင်၏

Kare No

His

ခရေ နော

သုံး၏

Kanozyo No

Her

ခနိုဂျော နော

သူမ၏

'B' San No

Mr. B's

'ဘီ' ဆန် နော

ဦးဘီ၏

Inu No

The dog's

အိနု နော

ခွေး၏

Hon Desu

It is a book.

ဟော်န် ဒစ်

စာအုပ်ဖြစ်ပါသည်။

Boorupen Ga Arimasu

I have a ball pen.

ဘိုးရုပ်င်န် င အရိမတ်စ်

ဘောပင်ရှိပါသည်။

Inu to neko Ga Imasu

There are dog and cat.

အိနု တော့ နဲကော င အိမတ်စ်

ခွေးနှင့် ကြောင် ရှိပါသည်။

Tanaka San De Wa Nai

It is not Mr. Tanaka.

Desu

တနက ဆန် ဒယ် ဝ နိုင်းအိ

ဦး တနက မဟုတ်ပါ။

ဒစ်

Okane Ga Ari Masen

I have no money.

အိုခနေ င အရိ မတ်ဆင်း

ကျွန်ုပ်မှာ ပိုက်ဆံမရှိဘူး။

Saru Ga Imasen

I have no monkey.

ဆရ င အိမတ်ဆင်းန်

ကျွန်ုပ်မှာ မျောက်မရှိပါဘူး။

Watashi Wa Sensei Desu

I am teacher.

ဝတရှိ ဝ ဆင်းန်ဆေး ဒစ်

ကျွန်ုပ်သည် ဆရာပါ။

Watashitachi Wa Sensei Desu	We are teachers.
ဝတရှိတချီ ဒစ်	ကျွန်ုပ်တို့သည် ဆရာများဖြစ်ပါတယ်။
Anata Wa Gakusei Desu	You are student.
အနတ ဝ ဂတ်ခ်ဆေး ဒစ်	ခင်ဗျားသည် ကျောင်းသားပါ။
Anohito Wa Seito Desu	The person over there is a student.
အနိုရှိတို ဝ ဆေးတို ဒစ်	ဟိုမှာရှိသူဟာ ကျောင်းသားပါ။
Anohito Tachi Wa Seito Desu	They are pupils.
အနိုရှိတို တချီ ဝ ဆေးတို ဒစ်	သူတို့ တပည့်များ ဖြစ်ပါတယ်။
Anata Wa Yamamoto san Desu Ka?	Are you Mr. Yamamoto?
အနတ ဝ ယမမိုတော့ဆန် ဒစ် က	ခင်ဗျား ဦးယမမိုတော့လား။
Hai, Watashi Wa Yamamoto Desu.	Yes, I am Yamamoto.
ဟိုက်အိ၊ ဝတရှိ ဝ ယမမိုတော့ ဒစ်	ဟုတ်ကဲ့၊ ယမမိုတော့ပါ။
Iie, Watashi Wa Saitoo Desu.	No, I am Saitoo.
အီးယယ်၊ ဝတရှိ ဝ ဆိုင်းတို ဒစ်	ဟင့်အင်း၊ ဆိုင်းတိုပါ။
Anohito Wa Gakusei Desu Ka?	Is he a student?
အနိုရှိတို ဝ ဂတ်ခ်ဆေး ဒစ် က	သူ ကျောင်းသားလား။

Hai, Anohito Wa Gakusei Desu.

Yes, he is a student.

ဟိုက်အိ၊ အနိုရှိတို ဝ ဂတ်ခိဆေး
ဒစ်

ဟုတ်ကဲ့၊ သူ ကျောင်းသားပါ။

Iie Anohito Wa Kyoozyu Desu.

No, he is a professor.

အီးယယ်၊ အနိုရှိတို ဝ
ကျိုးဂျူ ဒစ်

ဟင့်အင်း၊ သူက ပါမောက္ခပါ။

Kore Wa Hon Desu.

This is book.

ခိုရေ ဝ ဟော်န်း ဒစ်

ဒီဟာ စာအုပ်ပါ။

Sore Wa Enpitsu Desu.

This is a pencil.

ဆိုရေ ဝ အင်းနိပိတစု ဒစ်

ဒီဟာ ခဲတံပါ။

Are Wa Tsukue Desu.

That is a desk.

အရေ ဝ တစုကုအဲ ဒစ်

ဟိုဟာ စာရေးခုံပါ။

Kore Wa Watashinohon Desu.

This is my book.

ခိုရေ ဝ ဝတရှိနေဟော်န်း
ဒစ်

ဒါ ကျွန်ုပ်၏စာအုပ်ပါ။

Sore Wa Anata no Enpitsu Desu.

That is your pencil.

ဆိုရေ ဝ အနတနေ အင်းနိပိတစု
ဒစ်

ဟိုဟာ ခင်ဗျားခဲတံပါ။

Are Wa Satoo-san No Tsukue Desu.

That is Mr. Satoo's desk.

အရေ ဝ စ-တိုးဆန် နေ
တစုကုအဲ ဒစ်

ဟိုဟာ ဦးစတိုး၏ စာရေးခုံပါ။

Kyoo Wa Roku-gatsu Today is 10th. July.

Tsuka Desu.

ကျွန်း ဝ နေ့ကုတ်စု ဒီနေ့ ဇူလိုင် (၁၀)ရက်ပါ။

ဘာက ၁၆

Kyoo Wa Nichiyooobi Desu Is it Sunday today?

Ka?

ကျွန်း ဝ နိချိယောဘိ ၁၆ ဒီနေ့ တနင်္ဂနွေနေ့လား။

က

Anohito Wa Sanjuu-hachi That person is 38 years
Sai Desu. old?

အနိရှိတို ဝ ဆန်ဂျူးဟချိ ထိုလူ့အသက် (၃၈)နှစ်ပါ။

ဆေး ၁၆

Sore Wa Anata no Tsukue Is that your desk?

Desu Ka?

ဆိုရေ ဝ အနာတနေ့ တစုကုအဲ ဟိုဟာ ခင်ဗျားစာရေးခုံလား။

၁၆ က

Hai, Soe Desu. Yes, it is.

ဟိုက်အိ၊ ဆိုး ၁၆ ဟုတ်ပါတယ်။

Hai, Kore Wa Watashino. Yes, this is my desk.

Tsukue Desu.

ဟိုက်အိ၊ ခိုရေ ဝ တဂျိနေ့ ဟုတ်ကဲ့၊ ဒါ ကျွန်တော့်ခုံပါ။

တစုကုအဲ ၁၆

Iie, Kore Wa Tanaka-san No, this is Mr. Tanaka's
No Tsukue Desu. desk.

အီးယယ်၊ ခိုရေ ဝ တနကဆန် ဟင့်အင်း၊ ဒါ ဦးတနကရဲ့စာရေးခုံပါ။

နေ့ တစုကုအဲ ၁၆

Kore Wa Nan Desu Ka? What is this?

ခိုရေ ဝ နန်း ၁၆ က ဒါ ဘာလဲ။

Sore Wa Pen Desu.	It is a pen.
ဆိုရေ ဝ ပဲင်န် ဒစ်	အဲ့ဒါ မင်တံပါ။
Sore Wa Nan Desu Ka?	What is that?
ဆိုရေ ဝ နန်း ဒစ် က	ဟိုဟာ ဘာလဲ။
Kore Wa Hon Desu.	This is a book.
ကိုရေ ဝ ဟော်န်း ဒစ်	ဒါ စာအုပ်ပါ။
Are Wa Inu Desu Ka?	Is there a dog?
အရေ ဝ အိန ဒစ် က	ဟိုကဟာ ခွေးလား။
Are, Are Wa Neko Desu.	No, it is a cat.
အီးယယ်၊အရေ ဝ နဲကော ဒစ်	ဟင့်အင်း၊ အဲ့ဒါ ကြောင်ပါ။
Anohito Wa Dare Desu	Who is that person?
Ka?	
အနိုရှိတို ဝ ဒရေ ဒစ်	ဟိုလူက ဘယ်သူလဲ။
က	
Anohito Wa Yamada-sanNo	That person is Mr.
o too san desu.	Yamada's father.
အနိုရှိတို ဝ ယမဒဆန်နေ့	ဟိုက လူဟာ ဦးယမဒရဲ့ အဖေပါ။
အိုတိုး ဆန်း ဒစ်	
Kyoo Wa nannichi desu	What's the date today?
Ka?	
ကျိုး ဝ နန်းနိချိ ဒစ်	ဒီနေ့ ဘယ်နှစ်ရက်နေ့လဲ။
က	
Kyoo Wa shichi gatsu	Today is July 4th.
yokka desu.	
ကျိုး ဝ ရှိချိ ငတ်စု	ဒီနေ့ ဇူလိုင် (၄)ရက်နေ့ ဖြစ်ပါတယ်။
ယော့က ဒစ်	
Kyoo Wa nani yoobi desu	What day is today?
Ka?	
ကျိုး ဝ နနိ ယောဘိ ဒစ်	ဒီနေ့ ဘာနေ့လဲ။
က	

Kyoo Wa Kayoobi desu.

ကျိုး ဝ ခယောဘိ ဒစ်

Koko ni neko ga imasu.

ကိုကို နိ နဲကော င အိမတ်စ်

Soko ni inu ga imasu.

ကို နိ အိန င အိမတ်စ်

Asoko ni Iketasan ga
imasu.

အဆိုးကို နိ အိကေးတဆန် င
အိမတ်စ်

Koko ni tsukue ga arimasu.

ကိုကို နိ တခုကုအဲ င အရိမတ်စ်

Soko ni eki ga arimasu.

ဆိုကို နိ အဲကိ င အရိမတ်စ်

Asoko ni yama ga arimasu.

အဆိုးကို နိ ယာမ င အရိမတ်စ်

Soko ni tori to kawa ga
imasu.

ဆိုကို နိ တိုရိတော့ ခဝ င
အိမတ်စ်

Nani ga arimasu ka?

နနိ င အရိမတ်စ် က

Hako ga arimasu.

ဟကိုး င အရိမတ်စ်

Today is Tuesday.

ဒီနေ့ အင်္ဂါနေ့ပါ။

Here is a cat.

ဒီမှာ ကြောင်ရှိတယ်။

There is a dog.

ဟိုမှာ ခွေးရှိတယ်။

Mr. Iketa is over there.

ဟိုမှာ ဦးအိကေးတ ရှိတယ်။

Here is a desk.

ဒီမှာ စာရေးခုံရှိတယ်။

There is a railway station.

ဟိုမှာ မီးရထားဘူတာရှိတယ်။

There are mountains over
there.

ဟိုမှာ တောင်တွေရှိတယ်။

There are rivers and birds.

ဟိုမှာ မြစ်တွေနှင့် ငှက်တွေရှိတယ်။

What is there?

ဘာရှိသလဲ။

There is a box?

သေတ္တာရှိတယ်။

Hako no naka ni nani ga
arimasu Ka?

ဟကိုး နော့ နက နိ နနိ င
အရိမတ်စ် က

Hon ga arimasu.

ဟော်န် င အရိမတ်စ်

Ki no shita ni dare ga
imas ka?

ခီနော့ ရှိတ နိ ဒရေ င
အိမတ်စ် က

Tanaka san ga imasu.

တနက ဆန် င အိမတ်စ်

Isu no ue ni nani ga
imasu ka?

အိဆူ နော့ အူအဲနိ နနိ င
အိမတ်စ် က

Neko ga imasu.

နဲကော င အိမတ်စ်

Oka-san wa doko ni imasu
ka?

အိုကောဆန် ဝ ဒိုးကို နိ အိမတ်စ်
က

Ie ni imasu.

အိအဲ နိ အိမတ်စ်

Hon wa doko ni arimasu
ka?

ဟော်န် ဝ ဒိုးကို နိ အရိမတ်စ်
က

What is in the box?

သေတ္တာထဲမှာ ဘာရှိသလဲ။

A book is there.

စာအုပ်ရှိတယ်။

Who is under the tree?

သစ်ပင်အောက်မှာ ဘယ်သူ ရှိသလဲ။

Mr. Tanaka is there.

ဦးတနက ရှိတယ်။

What is on the chair?

ကုလားထိုင်ပေါ်မှာ ဘာရှိသလဲ။

A cat is there.

ကြောင်ရှိတယ်။

Where is Mr. Oka?

ဦးအိုခ ဘယ်မှာလဲ။

At his home.

အိမ်မှာ ရှိတယ်။

Where is the book?

စာအုပ်ဘယ်မှာလဲ။

Tsukue no ue ni arimasu.

တစုကုအဲ နော့ အုအဲနိ အရိမတ်စ်
Kono hana wa nan no hana
desu ka?

ခိနိဟန ၀ နန်းနိ ဟန
 ဒစ် က

Sono hana wa sakura no
hana desu.

ဆိုနော့ ဟန ၀ ဆကုရ နော့
 ဟန ဒစ်

Ano inu wa dare no inu
desu ka?

အနိ အိန ၀ ဒရေ နော့ အိန
 ဒစ် က

Watashi no inu desu.

၀တရှိ နော့ အိန ဒစ်

Sono hon wa dokoni
arimasu ka?

ဆိုနိ ဟော်န်း ၀ ခိုကိုနိ
 အရိမတ်စ် က

Tsukue no ue ni arimasu.

တစုကုအဲ နော့ အုအဲနိ အရိမတ်စ်
Ano kirei na hana wa nan
no hana desu ka?

အနိ ကိရေအိ န ဟန ၀ နန်း
 နော့ ဟန ဒစ် က

Kiku no hana desu.

ခိခု နော့ ဟန ဒစ်

It's on the desk.

စာရေးခုံပေါ်မှာ ရှိပါတယ်။
What kind of flower is
this?

ဒီပန်း ဘာပန်းလဲ။

This a cherry flower.

အဲဒါ ချယ်ရီပန်းပါ။

Whose dog is that?

ထိုဟာ ဘယ်သူ့ခွေးလဲ။

That is my dog.

ကျွန်တော့်ခွေးပါ။

Where is that book?

ထိုစာအုပ် ဘယ်မှာလဲ။

It is on the desk.

စာရေးခုံပေါ်မှာ ရှိပါတယ်။
What kind of flower is that
pretty flower?

ဟို လှတဲ့ ပန်းဟာ ဘာပန်းလဲ။

That is Chrysanthemum.

ဂန္ဓမာပန်းပါ။

Kono akai empitsu wa takai desu ka?

နီနီ အကိုင်းအိ အဲင်းပိတစု ဝ တကိုင်းအိ ဒစ် က

Iie, sore wa yasui desu.

အီးယယ်၊ ဆိုရေ ဝ ယဆုအိ ဒစ်

Ano shiro tori wa kirei desu.

အနီ ရှိရိုး တိုရီ ဝ ကိရေးအိ ဒစ်

Hana ga sakimasu.

ဟန င ဆကိမတ်စ်

Tori ga nakimasu.

တိုရီ င နကိမတ်စ်

Anata wa asa nanji ni okimasu ka?

အနတ ဝ အစ နန်းဂျီ နိ အိုခိမတ်စ် က

Watashi wa asa hachiji ni okimasu.

ဝတရှိ ဝ အစ ဟချီဂျီ နိ အိုခိမတ်စ်

Yoru nanji ni ne masu ka?

ယိုးရု နန်း ဂျီနိ နေ မတ်စ် က

Juuji ni ne masu.

ဂျူးဂျီ နိ နေ မတ်စ်

Is this red pencil expensive?

ဒီ အနီရောင်ခဲတံ ဈေးကြီးသလား။

No, it is cheap.

ဟင့်အင်း၊ ပေါ့ပါတယ်။

That white bird is pretty

အဖြူရောင် ဟိုငှက်ဟာ လှတယ်။

The flower blooms.

ပန်းပွင့်တယ်။

The bird sings.

ငှက်မြည်တယ်။

What time do you get up in the morning?

ခင်ဗျား နံနက် ဘယ်အချိန် အိပ်ရာက ထသလဲ။

I get up at 8 o'clock in the morning?

နံနက် (၈:၀၀)နာရီ ထပါတယ်။

What time do you go to bed in the evening?

ည ဘယ်အချိန်အိပ်သလဲ။

I go to bed at ten o'clock.

ည (၁၀)နာရီမှာ အိပ်ပါတယ်။

Nani O shi masu ka?

နနိ ဝေါ့ ရှိ မတ်စ် က

Terebi O mi masu.

တယ်ရယ်ဘိ ဝေါ့ မိ မတ်စ်

Rajio O kiki masu ka?

ရဂျီအော ဝေါ့ ခိခိ မတ်စ် က

Shinbun O yomi masu ka?

ရှင်းဘွန်း ဝေါ့ ယိုမိ မတ်စ် က

Hai. yomi masu.

ဟိုက်အိ၊ ယိုမိ မတ်စ်

Anata wa Birumajin desu ka?

အနတ ဝ ဘိရုမဂျင်း ဒစ်
က

Hai, soo desu.

ဟိုက်အိ၊ ဆိုး ဒစ်

Ie, chigaimasu, Birumajin
de wa arimassen, Ni hon
jin desu.

အီးယယ်၊ ချိုငိုင်းအိမတ်စ်၊ ဘိရုမဂျင်း
ဒေဝ အရိမဆင်းနိ နိ ဟွန်း
ဂျင်း ဒစ်

Kono hon wa yuumee desu
ka?

ခိုနို ဟော်နိ ဝ ယူးမဲ ဒစ်
က

What do you do?

ဘာလုပ်သလဲ။

I watch television.

တယ်လီဗီးရှင်းကြည့်တယ်။

Do you listen to the radio?

ရေဒီယို နားထောင်သလား။

Do you read the newspa-
per?

သတင်းစာ ဖတ်သလား/ ဖတ်မလား။

Yes, I do.

ဟုတ်ကဲ့၊ ဖတ်တယ်၊ (ဖတ်မယ်)။

Are you a Myanmar?

ခင်ဗျား မြန်မာလူမျိုးလား။

Yes, that's right.

ဟုတ်ကဲ့၊ မှန်ပါတယ်။

No, it is wrong. I am not
a Myanmar. I am Japa-
nese.

ဟင့်အင်း၊ မြန်မာလူမျိုး မဟုတ်ပါ၊
ကျွန်တော် ဂျပန်လူမျိုးပါ။

Is this book famous?

ဒီစာအုပ်ဟာ ကျော်ကြားပါသလား။

lie, Yuumei de wa No, it is not famous.
arimasen.

အိယယ်၊ ယူးမဲး ဒယ် ဝ တင့်အင်း၊ မကျော်ကြားပါဘူး။
အရိမဆင်းန့်
Kono hoteru wa ii Is this hotel good?
desu ka?

ဟိုဟို ဟော်တယ်ရု ဝ အိ ဒီဟိုတယ် ကောင်းသလား။
ဒစ် က

lie, yoku wa arimasen. No, it is not good.
အိယယ်၊ ယိုကူ ဝ အရိမဆင်းန့် တင့်အင်း၊ မကောင်းပါဘူး။
Anata wa asa terebi O Do you watch T.V in the
mi masu ka? morning?

ဘုတ ဝ အစ တယ်ရီဘီ ဝေ့ ခင်ဗျား နံနက်ဘက် တယ်လီဗီးရှင်း
မိ မတ်စ် က ကြည့်သလား။

Watashi wa gakkoo de I study at school.
benkyoo shimasu.

ဘာရှီ ဝ ဂတ်ခဲကိုး ဒယ် ကျွန်တော် ကျောင်းမှာ စာသင်
ဘင်းနံကျိုး ရှိမတ်စ် ပါတယ်။

Anata wa kinoo nanji ni What time did you go bed
ne mashita ka? yesterday?

ဘုတ ဝ ခိနော နန်းဂျီနိ မနေ့က ဘယ်အချိန်အိပ်ပါသလဲ။
နေ မရှိတ က

O totoi kyooto E iki Did you go to Kyooto the
mashita ka? day before yesterday.

အို တိုးတိုးအိ ကျိုးတိုး အဲ အိကိ ယမန်နေ့က ကျိုးတိုးမြို့ကို ရောက်ခဲ့
မရှိတ က သလား။

Ha. Ikimashita. Yes, I did.

ဟိုက်အိ၊ အိကိမရှိတ ဟုတ်ကဲ့၊ ရောက်ခဲ့ပါတယ်။

Ie, Ikimassen deshita.
 အီးယယ်၊ အီကီမဆဲင်းန် ဒယ်ရှီတ
 Tori ga naite imasu.
 တိုရီ င နိုင်းအိတယ် အီမတ်စ်
 Benkyoo O shite imasu.
 ဘင်းန်ကျိုး ဝေါ ရှီတယ် အီမတ်စ်
 Nani O shite imasu ka?
 နနိ ဝေါ ရှီတယ် အီမတ်စ် က
 Kare wa hon O yonde
 imasu.

ခရေ ဝ ဟော်န်း အို ယွန်းဒယ်
 အီမတ်စ်

Yukkuri yonde kudasai.
 ယွတ်ကုရီ ယွန်းဒယ် ကုဒဆိုင်း
 Osaka E okutte kudasai.
 အိုဆက အဲ အိုခွက်တယ် ကုဒဆိုင်း
 Watashi ni kore O kudasai.

ဝတရှိ နိ ခိုရေ ဝေါ ကုဒဆိုင်း

Moo kaette mo ii desu ka?
 မိုး ခအဲတယ် မိုး အီး ဒစ် က
 Hai, moo kaette mo ii
 desu.

ဟိုက်အီ၊ မိုး ခအဲတယ် မိုး အီး
 ဒစ်

Hai, kaette mo ii desu.
 ဟိုက်အီ၊ ခအဲတယ်မိုး အီး ဒစ်

I didn't go to Tokyo.
 ဟင့်အင်း၊ မရောက်ခဲ့ပါဘူး။
 A bird is singing.
 ငှက်မြည်နေပါတယ်။
 I am studying.
 စာသင်ကြားနေပါတယ်။
 What are you doing?
 ဘာလုပ်နေပါသလဲ။
 He is reading a book.

သူ စာဖတ်နေပါတယ်။

Please read slowly.
 ဖြည်းဖြည်းဖတ်ပါ။
 Please send it to Osaka.
 အိုဆကာသို့ ပို့ပေးပါ။
 Please give me this one.
 ကျွန်တော့်ကို ဒါလေး ကျေးဇူးပြု
 ကူညီပါ။

May I go home now?
 အိမ်ပြန်လိုရပါသလား။
 Yes, you may go.

ဟုတ်ကဲ့၊ ပြန်နိုင်ပါတယ်။

Yes, you may.
 ဟုတ်ကဲ့၊ ပြန်ရင်လဲ ဖြစ်ပါတယ်။

Syashin O Totte mo ii desu ka?

May I take a picture?

ရှင် ခေါ် တော့တဲ့ မို့ အိ
ဒစ် က

ဓာတ်ပုံရိုက်လို့ ရပါသလား။

Hai, doozo totte kudasai.

Yes, please do so.

ဟိုက်၊ ဒိုနိုး တော့တဲ့ ကုဒဆိုင်

ဟုတ်ကဲ့၊ ရိုက်နိုင်ပါတယ်။

Totte wa ike masen.

You may not take the picture.

တော့တဲ့ ဝ အီးခေး မဆင်းန်
Tabetemo ii desu ka?

ရိုက်လို့မဖြစ်ပါဘူး။ မရပါဘူး။

ထာဘဲတဲ့မို့ အိ ဒစ် က

May I eat?

စားလို့ ရပါသလား။ စားလို့ဖြစ်ပါ
သလား။

Tabete wa ike masen.

No, you may not eat.

တဘေးတဲ့ ဝ အိခေး မဆင်းန်

စားလို့မရပါ။ စားလို့မဖြစ်ပါ။

Anata wa Nippon go o hanasu koto ga deki masu ka?

Can you speak Japanese?

အနတ ဝ နိပွန် ခေါ် အို
ဟနဆု ခိုတိုး င ဒယ်ကိ
မတ်စ် က

ခင်ဗျား ဂျပန်စကား ပြောတတ်
သလား။

Hai, Sukoshi deki masu.

Yes, I can speak Jap. lit-
tle.

ဟိုက်အိ၊ ဆုကိုးရှို ဒယ်ကိ မတ်စ်
lie, deki masen.

ဟုတ်ကဲ့၊ နည်းနည်းရပါတယ်။

အီးယယ်၊ ဒယ်ကိ မဆင်းန်

No, I cannot.

ဟင့်အင်း၊ မရပါဘူး။

Jisho O kau tsumori desu ka? Do you intend to buy this dictionary?

ဂျီရှော ဝေါ ခအု တစုမိုးရိ ဒစ် ခင်ဗျား ဒီအဘိဓာန်ဝယ်ဖို့ စဉ်းစားက က သလား။

Hai, kau tsumori desu. Yes, I do.

ဟိုက်အိ၊ ခအု တစုမိုးရိ ဒစ် ဟုတ်ကဲ့၊ စဉ်းစားပါတယ်။

Iie, kau tsumori wa arimasen. No, I don't.

အီးယယ်၊ ခအု တစုမိုးရိ ဝ ဟင့်အင်း၊ မစဉ်းစားပါဘူး။
အရိမဆင်းနံ

Doko E ikitai desu ka? Where do you want to go?
ဒိုးကို အဲ အိကိတိုင်းအိ ဒစ် က ဘယ်သွားချင်သလဲ။

Nippon E ikitai desu. I want to go to Japan.
နိပွန် အဲ အိကိတိုင်းအိ ဒစ် ဂျပန်ပြည်သွားချင်တယ်။

Nani ga nomitai desu ka? What do you want to drink?

နနိ င နိုမိတိုင်းအိ ဒစ် က ဘာသောက်ချင်သလဲ။

Nani mo nomi takunai desu. I want to drink nothing.

နနိ မော့ နိုမိ တစုနိုင် ဒစ် ဘာမျှ မသောက်ချင်ပါဘူး။

Sugu de kake mashoo. Let's leave at once.
ဆုငှ ဒယ် ခခေး မရှိုး ချက်ချင်းသွားကြစို့။

Hakkiri kaki mashoo. Let's write clearly.
ဟက်ကိရိ ခခိ မရှိုး သေသေသပ်သပ် ရေးကြစို့။

Ashita doobutsuen E iki
mashoo ka?

အရှိုတ ဒိုးဘုတစုအိုင်န့် အဲ အိကိ
မရှိုး က

Hai, soo shi mashoo.

ဟိုက်၊ ဆိုး ရှိ မရှိုး

Ashita wa ame wa furu
deshoo.

အရှိုတ ဝ အမဲ ဝ ဖုရ
ဒယ်ရှိုး

Ashita wa tabun amega
furanai deshoo.

အရှိုတ ဝ တဘွန် အမဲင
ဖုရနိုင်းအိ ဒယ်ရှိုး

Kare wa kaisha ni iru
deshoo ka?

ခရေ ဝ ခိုင်းရှ နိ အိရ
ဒယ်ရှိုး က

Hai, kitto iru deshoo.

ဟိုက်အိ၊ ခစ်တို အိရ ဒယ်ရှိုး

Ee, inai deshoo.

အီးယယ်၊ အိခိုင်း ဒယ်ရှိုး

Dare deshoo ka.

ဒရေ ဒယ်ရှိုး က

Tanaka-san deshoo.

တနကဆန် ဒယ်ရှိုး

Shall we go to the zoo
tomorrow?

မနက်ဖြန် တိရစ္ဆာန်ရုံသို့ သွားကြရ
အောင်လား။

Yes, let's do that.

အေး၊ သွားကြရအောင်။

It will rain tomorrow

မနက်ဖြန် မိုးရွာလိမ့်မယ်။

It will probably not rain
tomorrow.

မနက်ဖြန် မိုးမရွာလျှင် မရွာဘူး။

Will he be in the office?

သူ ကုမ္ပဏီမှာပဲ ရှိလိမ့်မယ်လား။

Yes, he surely will be.

ဟုတ်ကဲ့၊ သေချာပေါက် ရှိပါလိမ့်မယ်။

No, he probably will not
be.

ဟင့်အင်း၊ ရှိလိမ့်မယ်မဟုတ်ဘူး။

Who is that man?

ဘယ်သူများပါလိမ့်။

He is probably Mr. Tanaka.

ဦးတနက ဖြစ်ပါလိမ့်မယ်။

Ano mise wa ashita yasumi
dasoo desu.

အနိ မိဆေး ဝ အရှိတ ယဆုမိ
ဒဆိုး ဒစ်

Anata wa kinoo kamera O
katta soo desu.

အနတ ဝ ဒိနေ့ ကမဲရ ဝေါ
ခတ်တ ဆိုး ဒစ်

Hai. kaimashita.

ဟိုက်အိ၊ ခိုင်းအိမရှိတ

Hai, soo desu.

ဟိုက်အိ၊ ဆိုး ဒစ်

Haru ni naru to hana ga
saki masu.

ဟရ နိ နရ တို ဟန င
ဆကိ မတ်စ်

Natsu ga sugiru to akini
narinasu.

နတ်စု င ဆုငိရ တို အကိနိ
နာရိမတ်စ်

Fuyu ni naru to yuki ga
furimasu.

ဖယု နိ နာယု တို ယူကိ င
ဖုရိမတ်စ်

Ima sugu ikeba basu ni
mani aimasu.

အိမ ဆုင အိခော ဘစု နိ
မနိ အိုင်အိမတ်စ်

I hear that the shop will
be closed tomorrow.

မနက်ဖြန် ဆိုင်ပိတ်မယ်လို့ကြားတယ်။

I hear that you bought a
camera yesterday.

ခင်ဗျားမနေ့က ကင်မရာဝယ်တယ်လို့
ကြားတယ်။

Yes, I did.

ဟုတ်ကဲ့၊ ဝယ်ခဲ့ပါတယ်။

Yes, I did.

ဟုတ်ကဲ့၊ မှန်ပါတယ် (ဝယ်ခဲ့ပါတယ်)

When spring comes, flow-
ers come into bloom.

နွေဦးပေါက်လာရင် ပန်းတွေ ပွင့်
တယ်။

When summer ends autumn
begins.

နွေရာသီ လွန်ပြန်တော့ ဆောင်းဦး
ပေါက်ရောက်လာတယ်။

When winter comes, snow
falls.

ဆောင်းရာသီရောက်လာမှဖြင့် နှင်းကျ
ပြန်တယ်။

If you leave right away
you will be in time for
the bus.

ယခု ချက်ချင်းသွားရင် ဘတ်စ်ကား
မီမယ်။

Moshi ashita amega fureba
ryookoo wa yamemashoo.

မိုးရှိ အရှိတ အမဲင ဖုရော
ရိယိုကော ဝ ယမဲမရှိး

Watashi ga anata nara
sonna koto wa shimasen.

ဝတရှိ င အနတ နရ
ဆော်န်န ခိုတို ဝ ရှိမဆင်းန်

Shinbun nara kaimasu ga
zasshi nara iri masen.

ရှင်းဘွန်း နရ ခိုင်အိမတ်စ် င
ဇာတ်ရှိ နရ အိရိ မဆင်းန်
Ima kara itte mo maniai
masen.

အိမခရ အစ်တယ် မို့ မနီအိုင်အိ
မဆင်းန်

Tatoo okane ga atte mo
watashi wa sore o
kawanai deshoo.

တတိုအဲ အိုခနေ င အတ်တယ် မို့
ဝတရှိ ဝ ဆိုရေ ဝေါ
ခဝနိုင်းအိ ဒယ်ရှိး

Ashita amedemo anata wa
ikimasu ka?

အရှိတ အမဲဒယ်မို့ အနတ ဝ
အိကိမတ်စ် က

If it rains tomorrow, let's
call off the trip.

အကယ်၍ မနက်ဖြန်မိုးရွာရင် အလည်
ခရီးကို ပျက်လိုက်မယ်။

If I were you, I would not
do such a thing.

ကျွန်တော်သာ ခင်ဗျား ဖြစ်ခဲ့ရင်
ဒါမျိုးတော့ မလုပ်ပါဘူး။

If it is a newspaper, I will
buy it, but if it is a
magazine, I do not need
it.

သတင်းစာဆိုရင်ဝယ်မယ်၊ ဒါပေမယ့်
မဂ္ဂဇင်းဆိုရင် မဝယ်ဘူး။

Even if you go now, you
will not be in time.

အခုသွားလဲ မမီပါဘူး။

Even if I had money I
would not buy it.

ပိုက်ဆံရှိလဲပဲ ကျွန်တော့် အနေနှင့်
ဝယ်မှာမဟုတ်ဘူး။

Even if it rains tomorrow,
will you go?

မနက်ဖန် မိုးရွာလဲပဲ ခင်ဗျား သွား
မှပဲလား။

Atsukute mo samukute mo Whether it is hot or cold,
watashi wa undoo shi I will take exercise.
masu.

အတုအတယ်မို့ ဆမုအတယ် မို့ ပူပူ အေးအေး ကျန်းမာရေးတော့
ဝတ်ရှိ ဝ အွမ်ခိုး ရှိ လေ့ကျင့်မှာပဲ။
မတ်စ်

Watashi wa tokei o I had my watch stolen.
nusumare mashita.

ဝတ်ရှိ ဝ တိုကေး ဝေါ ကျွန်တော့် နာရီ အခိုးခံရတယ်။
နဆုမရဲ မရှိတ

Kodomo wa sensei ni The child was commended
home-rare mashita. by the teacher.

ခိုခိုးမို့ ဝ ဆင်းနဲဆေး နိ ကလေးဟာ ဆရာရဲ့ ချီးကျူးခြင်း
ဟိုမဲ ရရဲ မရှိတ ခံရတယ်။



GREETING AND DAILY CONVERSATION

နှုတ်ခွန်းဆက်နှင့် နေ့စဉ်သုံးစကားများ

Oha yoo.

အိုဟ ယော

Kon nichi wa

ကော်နဲ နိချီ ဝ

Kon ban wa.

ကော်နဲ ဘန်း ဝ

O yasumi na sai.

အို ယဆုမိ န ဆိုင်း

Good morning.

မင်္ဂလာနံနက်ခင်းပါ။

Good day.

ကောင်းသောနေ့ပါ။

Good evening.

ကောင်းသော ညနေခင်းပါ။

May I take rest/Let's take
rest/good night.

နားကြစို့၊ နားပါရစေ။

Ika ga desu ka?

အိခ င ၁၆ က

How are you?

ကျန်းမာရေး (အခြေအနေ) ဘယ်လိုလဲ။

Hajime mashite.

(Dozo yoro shiku)

ဟဂျိမယ် မရှိတယ်

(ဒေါစော ယောရော ရှိချ)

How are you?

(very glad to see you.)

တွေ့ရတာ ဝမ်းသာပါတယ်။

Sayoonara-mata.

Good-bye

(until we meet again.)

ယောနုရ၊ မာတ

နှုတ်ခွန်းဆက်ပါတယ်။

(ပြန်လည်ဆုံတွေ့ကြသည့်တိုင်အောင်)

Dewa, mata.

See you again.

ဒယ်ဝ၊ မာတ

ကဲ-ဒီလိုဆိုရင် ပြန်တွေ့ကြတဲ့အချိန်စောင့်ကြရအောင်။

Gokigen yo (Ogenki de)

Good luck!

ဂိုခိဂဲန်း ယော (အိုဂဲန်းကိဒယ်)

ကျန်းကျန်းမာမာနှင့် ပြန်ဆုံတွေ့နိုင်ပါစေ။

Sumimasen.

Excuse me.

ဆုမိမဆင်းန်

ခွင့်ပြုပါ။

Gomena sai.

Pardon me.

ဂိုမန်နာ ဆိုင်း

အပြစ်မှ ခွင့်လွှတ်ပါ။

Ki ni shi nai de kudasai.

Please don't mind.

ခိ နိ ရှိ နိုင်းအိ ဒယ် ကုဒဆိုင်း

စိတ်မရှိပါနှင့် ခင်ဗျား။

Omatase shi mashita.

I gave you trouble for waiting here.

အိုမတစေး ရှိ မရှိတ

ကြာသွားတာ စိတ်မရှိပါနှင့်။

It is nice weather.

အိမ နန်း ဂျိ ဒစ် က

Moo ichi doo itte kudasai.

မိုး အိချိ ဒီး အိတဲ ကုဒဆိုင်

Ima nan ji desu ka?

အိမ နန်း ဂျိ ဒစ် က

Motto yukkuri hanashite

kudasai.

မော့တ်တို ယွတ်ကရိ ဟနရှိတယ်

ကုဒဆိုင်

Onamae wa?

အိုနမအဲ ဝ

Daijoobu desu ka?

ဒိုင်ဂျောဘု ဒစ် က

Kamai masen ka?

ခမအိ မဆင်းနံ က

Oai dekite ureshi desu.

အိုအိုက်အိ ဒယ်ကိတယ် အုရယ်ရှိ

ဒစ်

Chottoo omachi kudasai.

ချော့တ်တို အိုမချိ ကုဒဆိုင်

It is hot.

ပူအိုက်တယ်။

Excuse me now.

ကျွန်တော့်ကို ခွင့်ပြုပါဦး။

What time is it now?

ယခု ဘယ်နှစ်နာရီရှိပြီလဲ။

I beg your parden.

မရှင်းလိုက်လို့ ထပ်ပြောပါဦး။

Speak more slowly please.

ကျေးဇူးပြုပြီး ဖြည်းဖြည်းပြောပါ။

May I know your name?

နာမည် ဘယ်လိုခေါ်ပါသလဲ။

Is it nothing to happen?

ဘာမျှ မဖြစ်ဘူးနော်။

Is there nothing to happen?

တစ်ခုခုဖြစ်စရာ အကြောင်း မရှိဘူး

မဟုတ်လား။

Very glad to see you.

တွေ့ဆုံရလို့ ဝမ်းသာတယ်။

Wait a minute please.

တစ်ဆိတ်လောက် စောင့်ပါဦး။

Yokoso irasshai mase.
 ယိုတိုဆို အီးရပ်ရှိုင်း မိတ်မိဆေး
 Karada O Odaiji Ni. ၈
 ကရဒ ဝေါ အိုဒိုင်းအိဂျိ နိ
 Gochuui shite kudasai.
 ဂိုချူးအိ ရှိတယ် ကုဒဆိုင်း
 Shinyo ga aru hito.
 ရှင်းယော င အရ ရှိတို
 Anshin shimashita.
 အန်းရှင်း ရှိမရှိတ
 Shinpai shite wa Ikemasen.
 ရှင်းပိုင်း ရှိတယ် ဝ အိခေးမဆင်းန
 Go chisoo sama deshita.

Welcome to you.
 လိုက်လဲစွာ ကြိုဆိုပါတယ်။
 Take care of your health.
 ကျန်းမာရေး ဂရုစိုက်ပါ။
 Please pay attention to.
 သတိထားပါ။
 Man who I believe to.
 ယုံကြည်စိတ်ချရသူ။
 I already get relief.
 စိတ်အေးသွားပြီ။
 Please don't worry.
 စိတ်မပူပါနဲ့။
 Thank you for your deli-
 cious meal.

ဂို ချိဆော ဆမ ဒယ်ရှိတ
 Go shoo kai shimasu.
 ဂို ရှော ကိုင်း ရှိမတ်စ်
 Go shoo tai shimasu.
 ဂို ရှော တိုင်း ရှိမတ်စ်
 Go enryoo naku.
 ဂို အင်းနိရိယို နကု
 Tanin ni jyama O shinai
 de kudasai.

မြန်ရှက်စွာ ရှိလှလို့ ကျေးဇူးတင်ပါ
 တယ်။
 May I introduce
 မိတ်ဆက်ပါရစေ။
 May I invite you.
 ဖိတ်ကြားပါရစေ။
 Don't be consideration.
 အားမနာပါနဲ့။
 Please don't give trouble to
 the others.

တနင်း နိ ဂျမ ဝေါ ရှိနိုင်
 ဒယ် ကုဒဆိုင်း

အခြားသူများကို အနှောင့်အယှက်
 မပေးပါနဲ့။

Nanimo gozai masen ga
meshi agatte kudasai.

နနိမော့ ဂိုဇိုင်းအိ မဆဲင်းနံ င
မဲရှိ အငတ်တယ် ကုဒဆိုင်း

Literally, there is nothing,
but please help yourself.

ဘာရယ်လို ထူးထူး ထွေထွေ မဟုတ်
ပေမယ့် အထူးပြုစုချင်၍ ဖိတ်
ကြား ကျွေးမွေးခြင်းပါ။ (ညှပ်
သည်တို့ကို ဖိတ်ကြားကျွေးမွေးစဉ်
ပြောရန်)

Makotoni tsu maranai mono
desu ga.

မခိုတိုးနိ တစု မရနိုင်အိ မိုနိ
ဒစ် င

Literally, this is a very
poor thing.

တစ်ကယ်တော့ အဖိုးမတန်လှပေမယ့်
အမှတ်တရအဖြစ်တော့လက်ခံခံချင်
ပါတယ်။ (တစ်ဦးတစ်ယောက်
အား လက်ဆောင်ပစ္စည်း ပေးစဉ်
ပြောရန်)

Onaka ga tsuku.

အိုနက င တစုကု

Nodo ga kawa ku.

နိုနို င ခဝ ခု

Nanno okasu de tabe
masuka?

နန်းနေ့ အိုခစု ဒယ် တဘေး
မတ်စ်က

O kazu ga sukoshi karai
desu.

အို ခစု င ဆုကော့ရှိ ခရိုင်းအိ
ဒစ်

I am hungry.

ကျွန်ုပ် ဗိုက်ဆာတယ်။

Thirsty.

ရေငတ်တယ်။

What curry, you want to
eat?

ဘာဟင်းနဲ့ စားမလဲ။

The curry is a little hot.

ဟင်းနည်းနည်းစပ်တယ်။

Kutabire mashita ka?

Are you #fatigue?

နုတဘိရဲ မရှိတ က

ညောင်းသလား။

Tsukare mashita ka?

Are you tired of?

(Exhausted)

တစုခရဲ မရှိတ က

မောသလား။

Benbi O shimasu ka?

Are you suffering from

stomach ache?

ဘင်းနံဘိ ဝေါ ရိမတ်စ် က

ဗိုက်အောင့်သလား။

Hara ga hetta.

I am hungry.

ဟရ c ဟဲတ်တ

ဗိုက်ဆာတယ်။

Gamman dekinai.

Lost temper.

ဂမန် ဒယ်ကိနိုင်း

သည်းမခံနိုင်။

Suppun shitai desu.

I want to kiss.

ဟဲပ်ပန်း ရှိတိုင်းအိ ဒစ်

မွှေးမွှေးပေးချင်တယ်။

Hana hada juudai desu.

The great importance.

ယန ဟဒ ဂျူးဒိုင်း ဒစ်

အလွန်အလွန် အရေးကြီးတယ်။

Ooishii desu ka?

Is it delicious?

အိုးအိရှိအိ ဒစ် က

အရသာရှိရဲ့လား။

Doo mo arigytoo.

Thank you very much.

နိုး မော့ အရိတော့

အလွန်ပဲ ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

Cyooza ni natta no ka?

Is it taking too long to sit?

ချောစ နိ နတတ်ဗနေ့ က

အကြာကြီး ထိုင်နေရသလား။

AT THE AIRPORT

လေဆိပ်တွင်

Bankoku E iku bin no
checkku in wa nanji
desu ka?

ဘန်ကောက်ကဲ့ အဲ အိကု ဘင်း နော့
ချက်ကု အင်း ဝ နန်းဂျီ
ဒစ် က

Sono kaunta wa doko desu
ka?

ဆိုနော့ ကောင်တာ ဝ ဒေါ့ကော ဒစ်
က

Tokyo yuki no uketsuge
wa koko desu ka?

တိုကျို ယူကိ နော့ အုကောတစုင်း
ဝ ကိုကော့ ဒစ် က

Kono nimotsu O sono
kaunta made hakonde
kudasai.

ခိုနော့ နိမိတစု ဝေါ့ ဆိုနော့
ကောင်တာ မဒယ် ဟခေါန်းဒယ်
ကုဒဆိုင်း

Thai E iku bin wa itsu
shuppatsu shimasu ka?

ထိုင်း အဲ အိကု ဘင်းနံ ဝ အိတစု
ရှပါတ်စု ရှိမတ်စ် က

When must I check in for
Bangkok flight?

ဘန်ကောက် သွားမယ့်သူအတွက်
ဘယ်အချိန် စစ်ဆေးမှာလဲ။

Where is the counter for
Bangkok?

ဘန်ကောက်ကောင်တာ ဘယ်နေရာ
မှာလဲ။

Is this the right counter for
Tokyo flight?

ဒီဟာ တိုကျိုသွားဖို့အတွက် နံစမ်း
ရေး နေရာပါလား

Please take this baggage up
to that counter.

ဒီအထုပ်အပိုးတွေကို ဟိုက ကောင်တာ
ထိ ပို့ပေးပါ။

What will the flight for
Thai depart from here?

ထိုင်းလေယာဉ် ဘယ်တော့ထွက်မလဲ

Kono bin wa yotei dori demasu ka?

ခိုနေ့ ဘင်းနံ ဝ ယိုတဲ ဒေါရိ ဒယ်မတ်စ် က

Kyo wa donogurai okure masu ka?

ကျို ဝ ဒေါနေ့ဂူရိုင်းအိ အိုခုရေ မတ်စ် က

Asa shuppatsu no desu ka?

အစ ရှုပါတ်စု နေ့ ဒစ် က
itsu tochaku shimasu ka?

အိတစု တိုချကု ရှိမတ်စ် က
Kaeri no yoyaku O kakunin shitai desu.

ခိုင်အဲရိ နေ့ ယိုယကု ဝေါ ခခုနင်း ရှိတိုင်းအိ ဒစ်

Biruma chaku wa nanji desu ka?

ဘိရုမ ချကု ဝ နန်းဂျိ ဒစ် က

Bankoku ni tachiyori masu ka?

ဘန်းကော့ကု နိ တချိယောရိ မတ်စ် က

Tokyoo E no noritsugi wa doko desu ka?

တိုကျိုး အဲနေ့ နိရိတစုင် ဝ ဒေါကော့ ဒစ် က

Will this flight leave on time?

အဲဒီ လေယာဉ် အချိန်မှန် ထွက် သလား။

How long will it be delayed for today?

ဒီနေ့ ဘယ်လောက်လောက် နောက်ကျ မလဲ။

Is it morning departure?

နံနက်ဘက် ထွက်သလား။
When will it arrive at?

ဘယ်တော့ (ရောက်)မလဲ။
I want to reconfirm my reservation for my re-

အပြန်အတွက် အစီအစဉ်ကို ကြိုတင် ပြီး အကြောင်းကြားချင်ပါတယ်။

turn.
When do you land at Myanmar?

ခင်ဗျား လေယာဉ်ပျံ မြန်မာပြည်ကို ဘယ်အချိန် ရောက်ပါသလဲ။

Do you call at Bangkok?

ဘန်ကောက်မှာ ရပ်နားသေးသလား။

Where must I transfer for Tokyo?

နောက်ပြောင်းစီးရမည့် တိုကျိုသွား လေယာဉ် ဘယ်မှာလဲ။

Anata no nimotsu wa zenbu
de Ikutsu desu ka?

အနာ နော နိမိုတစု ဝ ဇင်းန်ဘူး
ဒယ် အိကုတစု ဒစ် က

Ano nimotsu O mandare E
ikubin ni nosete
kudasai.

အဲနော နိမိုတစု ဝေါ မန်းဒရေ အဲ
အိကုဘင်းန် နိ နောစေးတယ်
ကုဒဆိုင်း

Hakasa wa zenbu ikura
desu ka?

ဟကစ ဝ ဇင်းန်ဘူး အိကုရ
ဒစ် က

Roodoosha wa imasen ka?

ရိုးဒိုးရှ ဝ အီးမဆင်းန် က

Ninbu wa irimasu.

နင်းဘု ဝ အိရိမတ်စ်

Hikoojoo.

ရှိုကောဂျော

Tojokuukoo.

တိုဂျောခုးကော

Tochaku kuukoo.

တိုချကု ခူးကော

Hikooki.

ရှိုကောကီ

How many baggages do
you have?

ခင်ဗျားမှာ စုစုပေါင်း အထုပ် ဘယ်
လောက်ပါသလဲ။

Send this on Mandalay
flight.

ဒီအထုပ်ကို မန္တလေး လေယာဉ်ပေါ်
တင်ပေးပါ။

How is the total weight of
this?

စုစုပေါင်းအလေးချိန် ဘယ်လောက်
လဲ။

Is there no labourer?

အလုပ်သမား မရှိဘူးလား။

I need labourer (porter).

အလုပ်သမား လိုတယ်။

Airport.

လေယာဉ်ကွင်း။

Port of embarkation.

ဆင်းနိုင်သော လေဆိပ်။

Port of disembarkation.

မဆင်းနိုင်သော လေဆိပ်။

Air plane.

လေယာဉ်။

Kookuu gaisha.

ခိုးခူး ဝိုင်းရှ

Koku saisen.

ကောကု ဆိုင်းဆင်းန

Koku nai sen

ကောကု နိုင်း ဆင်းန

Machiai shitsu.

မချီအိုင်းအိ ရှိတစု

Jettoki to Dakota.

ဂျက်တိုကီ တော့ ဒကော့တ

Puro Pera ki.

ပုရော့ ပဲရ ကီ

Teiki bin.

တဲအိကီ ဘင်းန

Rinji bin.

ရင်းနဂျိ ဘင်းန

Kore wa Thai E iku

bin desu ka?

ခိုရေ ဝ ထိုင်း အဲ အိကု

ဘင်းန ဒစ် က

Hai, soo to omoimasu.

ဟိုက်အိ၊ ဆော့တော့ အိုမိုးအိမတ်စ်

Airline Company.

လေယာဉ်ကုမ္ပဏီ။

International service.

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လေယာဉ်လိုင်း။

Domestic service.

ပြည်တွင်းဆိုင်ရာ လေယာဉ်လိုင်း။

Waiting room.

ဧည့်သည်စောင့်နေရာ။

Jet plane and Dakota.

ဂျက်လေယာဉ်နှင့် ဒါကိုတာ။

Propeller plane.

ကြားဖြတ်လေယာဉ်။

Regular flight.

အချိန်မှန်သွား လေယာဉ်။

Special flight.

အပို(အထူး)လေယာဉ်။

Is it the flight to go to Thai?

ဒီဟာ ထိုင်းနိုင်ငံသွားမယ့် လေယာဉ် လား။

Yes, I think so.

ဟုတ်ကဲ့၊ အဲဒီလိုပဲ ထင်ပါတယ်။

AT THE HOTEL

ဟိုတယ်တွင်

Ima Bankoku kara tsuita
bakari desu..

အိမ် ဘန်းကောကု ကရ တစုအိတ်
ဘကရီ ဒစ်

Kono hoteru no heyadai wa
ikura desu ka?

ခိုနေ့ ဟိုတဲရု နေ့ ဟဲယဒိုင်း ဝ
အိကုရ ဒစ် က

Konban tomare masu ka?

ခေါ်နဲဘန်း တိုမရဲ မတ်စ် က
Dometori desu ka?

ဒိုမဲတိုရီ ဒစ် က
lie, daburu beddo no
heya ni shitai desu.

အီးယယ်၊ ဒဘုရ ဘဲဒို နေ့
ဟဲယ နိ ရှိတိုင်းအိ ဒစ်
Furo (shawa) tsuki no heya
ni shitai desu.

ဖုရော (ရှဝ) တစုကီ နေ့ ဟဲယ
နိ ရှိတိုင်းအိ ဒစ်
Ikkai no shizukana heya O
tanomi masu?

အစ်ကိုင်း နေ့ ရှိဇကန ဟဲယ ဝေါ
တနောမိ မတ်စ်

I just arrived at here from
Bangkok.

ယခုပဲ ဘန်ကောက်ကနေ ဒီရောက်
လာစ ပါပဲ။

What is the price of the
room in this hotel?

ဒီဟိုတယ်ရဲ့ အခန်းခဟာ ဘယ်
လောက် ကျပါသလဲ။

Can you give me a room
for tonight?

ဒီညအတွက် အခန်းရမလား။

Do you want dometory?

ရိုးရိုးအိပ်ရာလား။

No. I want a double room.

ဟင်အင်း၊ နှစ်ယောက်ခန်း လိုချင်ပါ
တယ်။

I want a room with bath
(shower)

ရေချိုးခန်း (ရေပန်း)နှင့် အခန်း
လိုချင်ပါတယ်။

Give me a quite room on
the first floor.

ပထမထပ် တိတ်ဆိတ်တဲ့ အခန်း
ပေးပါ။

Motto yasui heya wa arimsen ka?

Do you have anything cheaper?

အတိ ယဆုအိ ဟဲယ ဝ
အရိမဆင်းနံ က

ဒီထက်ပေါတဲ့အခန်း မရှိဘူးလား။

Kore wa ichiban yasui no desu ka?

Is it the cheapest one?

နီရေ ဝ အိချိဘန်း ယဆုအိ
နေ့ ဒစ် က

ဒါ အသက်သာဆုံးပဲလား။

Maekin wa irimasu ka?

May I have to pay a deposit?

အဲကင်း ဝ အိရိမတ်စ် က
Nan nichi otaizai shitai no desu ka?

စပေါ်ငွေ ကြိုပေးရမလား။
How long will you stay here?

နန်း နိချိ အိုတိုင်းခိုင်း ရှိတိုင်းအိ
နေ့ ဒစ် က

ဘယ်နှစ်ရက်ကြာ တည်းခိုချင် ပါသလဲ။

Ryokin wa choshoku tsuki no desu ka?

Does this rate include with breakfast?

နီကင်း ဝ ချောရှိုကု တခုကိ
နေ့ ဒစ် က

ဒီနှုန်းဟာ နံနက်စာ အတွက် ပါပြီး သားလား။

Taizai O ichinichi noba-shitai desu.

I want to stay one day longer.

တိုင်းခိုင်း ဝေါ အိချိနိချိ နိဘ
ရှိတိုင်းအိ ဒစ်

တစ်ရက်ထပ်ပြီး နေပါဦးမယ်။

Ichinichi hayaku tachitai desu.

I want to leave one day earlier.

အိချိနိချိ ဟယကု တချိတိုင်းအိ
ဒစ်

တစ်ရက်စောပြီး သွားချင်ပါတယ်။

Kyo dekakete, gogo san
zi ni modotte kimasu.

ကျို ဒယ်ခေးတယ် ဂေါငေါ စန်း
ဂျိ နိ မိုဒွတ်တယ် ခိမတ်စ်
Itsu Pagan E iku tsumori
desu ka?

အိတစု ပဂံအဲ အိစု တစုမောရိ
ဒစ် က

Myocho nichu asa hayaku
ni tachi masu.

မျိုးချော နိချိ အစ ယဟကု
နိ တချိ မတ်စ်

Kono nimotus O nichiyooobi
made azukatte kudasai.

ခိုနေဘု နိမိုတစု ဝေါ နိချိယောဘိ
မဒယ် အစူခတ်တယ် ကုဒဆိုင်း
Mae motte yoyaku
shimashita.

မအဲ မော့တယ် ယိုယကု
ရှိမရှိတ

Hoteru nochekku auto taimu
wa nanji desu ka?

ဟိုတဲရ နော့ချက်ကု အောက်တို တိုင်းမှ
ဝ နန်းဂျိ ဒစ် က

Boi O yonde kukasai.

ဗိုအိ ဝေါ ဟွန်းဒယ် ကုဒဆိုင်း
Heya O kaetai desu.
ဟဲယ ဝေါ ခအဲတိုင်းအိ ဒစ်

Today, I am going out, I
be back at 3:00 p.m.

ဒီနေ့ အပြင်သွားပြီး ညနေ ၃-
နာရီမှာ ပြန်လာပါမယ်။

When will you go to Pa-
gan?

ပုဂံသို့ ဘယ်တော့ သွားမှာလဲ။

I'll leave tomorrow in the
early morning.

မနက်ဖန် နံနက်စောစော ထွက်ခွာ
ပါမယ်။

Please keep this baggage
till coming Sunday.

ဒီအထုပ်တွေကို လာမယ့် တနင်္ဂနွေနေ့
ထိ ထိန်းသိမ်းထားပေးပါ။

I have a reservation here
before I come.

မလာခင်ကတည်းက ကြိုတင်မှာကြား
ထားပြီးသားပါ။

What is the checking out
time here?

ဟိုတယ် စာရင်းရှင်းချိန်ဟာ ဘယ်
အချိန်ပါလဲ။

Please call a room boy.

အခန်းစောင့်ကို ခေါ်ပေးပါ။
I like to change my room.
အခန်းလဲချင်ပါတယ်။

Haitemo iidesu ka?

တိုက်အိတ်ယံမော့ အိတ်ဒစ် က

Ohairinasai.

အိုဟိုက်အိတ်ရိနာဆိုင်:

Nippongo ga hanaseru hito
ga imasu ka?

နိပွန်ဂေါ့ c ဟနဆေးရ ရှိတို

c အိတ်မတ်စ် က

Biiru ippon O heya made
motte kite kudasai.

ဗီးရု အစ်ပွန် ဝေါ့ ဟဲယ မဒယ်
မော့တယ် ဒိတ်တဲ ကုဒဆိုင်:

Sumimasen, Hizyoguchi wa
doko desu ka?

ဆုမိမဆင်းနံ ရှိကျော့ဒချိ ဝ
ဒိုးကို ဒစ် က

Yushoku wa itsu tore masu
ka?

ယူရှော့ကု ဝ အိတ်တစု တိုရဲ မတ်စ်
က

Shokuji wa nanji made
desu ka?

ရှော့ကုဂျိ ဝ နန်းဂျိ မဒယ်
ဒစ် က

Sekken to taoru ga nai
desu ka?

ဆက်ကင်းနံ တော့ တအိုရု c နိုင်းအိ
ဒစ် က

May I come in?

အထဲဝင်ရမှာလား။

Come in.

ဝင်လာပါ။

Is there anyone here who
can speak Japanese?

ဂျပန်ဘာသာ ပြောနိုင်သူများ ရှိပါ
သလား။

Please bring a bottle of
beer to my room.

ကျေးဇူးပြုပြီး ဘီယာ တစ်ပုလင်း
အခန်းထဲကို ယူလာပေးပါ။

Excuse me, where is the
fire exit?

တစ်ဆိတ်လောက် ခင်ဗျာ၊ အရေး
ပေါ်ထွက်ပေါက် ဘယ်မှာလဲ။

When can I have dinner?

ညစာ ဘယ်အချိန် စားနိုင်ပါသလဲ။

What is the last time to
have meal?

ဘယ်အချိန်ထိ စားသောက်လို့ ရပါ
သလဲ။

Is there no soap and towel
here?

ဆပ်ပြာနဲ့ မျက်နှာသုတ်ပဝါ မရှိဘူး
လား။

Ashita asa go jini
okoshite kudasai.

Please wake me up at 5
o'clock tomorrow morn-
ing?

အရှိတ အစ ဂေါ့ ဂျီနီ
အိုခိုးရှိတယ် ကုဒဆိုင်:

မနက်ပန်နံနက် (၅)နာရီနိုးပါ ခင်ဗျား။

Watashi wa J.T.B
ryokoodan no ichiin
desu.

I'm a member of the
(J.T.B) tour party.

ဝတရှီ ဝ ဂျေတီဘီ
ရိုကောဒန်း နော့ အိချိအင်း
ဒစ်

ကျွန်တော်ဟာ ဂျပန် တိုးရစ် ဗျူရီ
အဖွဲ့ ခွဲကပါ။

Kagi ga kowarete imasu.
ခင် c ခိုဝရဲတယ် အိမတ်စ်
Kaliningu ni Okuri shite
kudasai.

This lock is broken.
ဒီသော့ခလောက် ပျက်နေပါတယ်။
Please send this to the
laundry.

ကလင်းနင်းဂု နီ အိုခရို ရှိတယ်
ကုဒဆိုင်:

လျှော်ဖွပ်ရန် ပို့ပေးပါ။

Heya ni kagi O okiwasure
mashita.

I've left my key in my
room.

ဟဲယ နီ ခင် ဂေါ့ အိုခိဝဆုရဲ
မရှိတ

အခန်းထဲမှာ သော့ မေ့ကျန်ခဲ့တယ်။

Shoku shitsu wa doko desu
ka?

Where is the dining room.

ရှိုကု ရှစ်စု ဝ ခိုးကို ဒစ်
က

ထမင်းစားခန်း ဘယ်မှာလဲ။

Kono tegami O kokubin
de dashite kudasai.

Please send this by airmail.

ခိုနော့ တဲငမိ ဂေါ့ ကိုကုဘင်း
ဒယ် ဒရှိတယ် ကုဒဆိုင်:

ဒီစာကို လေကြောင်းနဲ့ ပို့ပေးပါ။

Kaki tome bin de motto
iidesu.

It will be better by regis-
tered mail.

မိ တိုမဲ့ ဘင်းနံ ဒယ် မော်တ်တို
အီးဒစ်

ရေစုစုကြီးနဲ့ ပိုကောင်းပါတယ်။

Iisu shiagari masu ka?
အိတခု ရှိအငရှိ မတ်စ် က
Win sanni renraku shite
kudasai.

When will it be ready?
ဘယ်တော့ အဆင်သင့် ဖြစ်မလဲ။
Please have a notice to
Miss Win.

အိအင်း ဆန်းနို ရဲင်းနံရကု ရှိတယ်
ကုဒဆိုင်း

ဒေါင်းကို အကြောင်းကြားပေးပါ။

Kaiki O nigaimasu.

I want to settle my ac-
count.

နိုင်းကေး ဝေါ နိုငိုင်းအိမတ်စ်

ကျွန်တော် စာရင်းရှင်းချင်ပါတယ်။



AT THE TOURIST INFORMATION

ခရီးသွားစုံစမ်းရေးဌာနတွင်

Koko wa kankoo annaijyo
desu ka?

Is this tourist information
service?

တိုကော ဝ ခန်းကော အန်းနိုင်းဂျော
ဒစ် က

ဒီဟာ ခရီးသွားတွေအတွက် စုံစမ်းရေး
ဌာနလား။

Dokoka yoi hoteru O
annaishite kudasai.

Please show me to a good
hotel.

ဒိုးကိုခ ယောအိ ဟိုတ်ရ ဝေါ
အန်းနိုင်းရှိတယ် ကုဒဆိုင်း

ဟိုတယ် ကောင်းကောင်းကို ညွှန်ပေး
ပါ။

Asa asa Mandare E kisha
de ikitai no desu.

အခု အခု မနီးအရေး အဲ ဒီရ
ဒယ် အိခိတိုင်းအိ နော ဒစ်

Yakookisha demo asa
shupatsu demo iidesu.

ယကောခိရ ဒယ်မိုး အစ
ရှုပါတ်စု ဒယ်မိုး အီးဒစ်
Mandare kara Pagan made
nande ikeru no desu
ka?

မနီးအရေး ကရ ပင် မဒယ်
နနီးဒယ် အိကေးရ နော ဒစ်
က

Mandare kara hikooki de
ikeba motto hayai desu.

မနီးအရေး ကရ ရှိကောကိ ဒယ်
အိခော မောတ်တို ဟယအိ ဒစ်
Ima kanbutsu ni
ikitai
desu.

အိမ ကင်းနံဘုတစု နိ အိကိတိုင်းအိ
ဒစ်

Machi naigai ikuto
nanji kakari masu ka?

မချိ နိုင်းဂိုင်း အိကုတော
နနီးဂျိ ကကရိ မတ်စ် က

I want to go to Mandalay
on tomorrow morning.

မနက်ပန်နံနက် မန္တလေးသို့ သွားချင်
ပါတယ်။

I would like to go by
either night train or
morning train.

ညရထားနဲ့ပဲဖြစ်ဖြစ်၊ နံနက်ရထား
နဲ့ပဲဖြစ်ဖြစ် သွားပါမယ်။

Can I go by what from
Mandalay to Pagan?

မန္တလေးမှ ပုဂံသို့ ဘာနဲ့ သွားလို့
ရပါသလဲ။

It will be more faster if
you take the flight to
Pagan from Mandalay.

မန္တလေးမှ လေယာဉ်ဖြင့် သွားရင်
မြန်ပါမယ်။

Just, I want to go for sight
seeing.

ယခု လေ့လာရေးအတွက် သွားချင်
ပါတယ်။

How long it will take to
go and see the whole
town?

မြို့တွင်းမြို့ပြင်သွားရင် ဘယ်လောက်
အချိန်ကြာမလဲ။

Watashi wa sanjikan yoyu ga arimasu.

I can spare three hours.

ဘေရှီ ဝ ဆန်းဂျိကန် ယိုယူး
c အရိမတ်စ်

၃-နာရီလောက် အားချိန် ရှိပါတယ်။

Donna junjode mawaru no ga ichiban yoi desu ka?

Can you tell me the best sight-seeing route to take?

ဆန်န ဂျန်းဂျီဒယ် မဝရ နိုး
c အိချိဘန်း ယောအိ ဒစ် က

ဘယ်လို အစီအစဉ်နဲ့ လှည့်ပတ်ကြည့်ရင် ကောင်းမလဲ။

Watashi wa kogai pagoda E saki ni ikitai desu.

I want to go first to the pagoda in suberb area.

ဘေရှီ ဝ ခိုဂိုင်း ပဂိုးဒ အဲ
ဆကိ နိ အကိတိုင်း ဒစ်

ပထမဆုံး ဆင်ခြေပုံအရပ်က ဘုရားအရင် သွားဖူးချင်တယ်။

Hakubutsukan wa arimasu ka?

Is there museum?

ဟေ့ဘုတစုကန် ဝ အရိမတ်စ်
က

ပြတိုက်ရှိသလား။

Bijutsukan to terankai mo arimasu.

There are art gallery and exhibition.

ဘိညူတစုကန် တော့ တဲရန်ကိုင် မော့
အရိမတ်စ်

ပန်းချီ အနုပညာပြတိုက်နဲ့ ပြခန်းလဲ ရှိတယ်။

Minzoku ongaku to buyo ga mitai desu.

I want to see folk dance and music.

မင်းနိုးက အော်နီငကု တို ဘုယော
c မိတိုင်းအိ ဒစ်

တိုင်းရင်းသား အဆိုနှင့်အက ကြည့်ချင်တယ်။

Furoshoo O miru kosu wa arimasu ka?

Is there making a round of floor show?

ဖျောရှော ဝေါ မိရ ခိုးဆု ဝ
အရိမတ်စ် က

ကြမ်းခင်းပွဲအတွက် ခရီးသွား အစီအစဉ် ရှိပါသလား။

Nyu joryu wa fuku marete
imasu ka?

နူးကျောရိယော ဝ ဖုကု မရဲတယ်
အိမတ်စ် က

Opera ga mitai desu.
အိုပဲရ c မိတိုင်းအိ ဒစ်
Nihongo no annaisho O
morae masu ka?

နိဟွန်းဂေ့ နော့ အန်းနိုင်းရှော ဝေ့
မိုရအဲ မတ်စ် က

Nippon ga no hanaseru gai
do O tanomitai desu.

နိပွန် ဂေ့ နော့ ဟနဆေးရု ဝိုက်
ဒို ဝေ့ တနောမိတိုင်းအိ ဒစ်

Shinai kankoo basu wa
nanji ni kimasu ka?

ရှိုနိုင်း ခန်းကော ဘစု ဝ
နန်းဂျီ နိ ဒီမတ်စ် က

Is the admission fee includ-
ing?

ဝင်ကြေးအပါအဝင်လား။

I want to see opera.
အငြိမ့်ကြည့်ချင်တယ်။
Can I have an English
guide book?

အင်္ဂလိပ် ဘာသာ လမ်းညွှန် စာအုပ်
ရနိုင်ပါသလား။

I want a Japanese speaking
guide.

ဂျပန်ဘာသာ စကားတတ်တဲ့ ဧည့်
လမ်းညွှန် အလိုရှိပါတယ်။

When will the sight-seeing
bus arrive at here?

လေ့လာရေး ခရီးသည်တင်ကား
ဘယ်အချိန်လာမလဲ။

AT THE RESTAURANT

ပျော်ပွဲစားရုံတွင်

Koko ni yoi restsutoran
wa arimasu ka?

ကိုကော နိ ယိုအိ ရက်တစုတိုရိုင်းန
ဝ အရိမတ်စ် က

Is there any good restau-
rant?

ဒီမှာ ပျော်ပွဲစားရုံ ကောင်းကောင်း
ရှိပါသလား။

Konochikaku no O
oshiete kudasai.

မိုနော့ ချိကကု နော့ ဝေါ
အိုရှိအဲတယ် ကုဒဆိုင်:

Birumano ryori O
tabetai desu.

ဘီရုမနော့ လျှိုးရီ ဝေါ
တဘေးတိုင်းအိ ဒစ်

Kore no jiman ryori wa
nan desu ka?

မိုရေ နော့ ဂျိမန်း လျှိုးရီ ဝ
နန်း ဒစ် က

Onaji mono O kudasai.

အော်နာဂျိ မိုနော့ ဝေါ ကုဒဆိုင်:
Chotto menyu O

misete kudasai.

ချော့တို မယ်နူး ဝေါ
မိဆေးတယ် ကုဒဆိုင်:

Teishoku ni shimasu.

တဲအိရှော့ကု နိ ရှိမတ်စ်

Wain sukoshi kudasai.

ဝအင်း ဆုကော့ရှိ ကုဒဆိုင်:

Pan O moosukoshi de
kimasu ka?

ပန်း ဝေါ မိုးဆုကိုရှိ ဒယ်
ကိမတ်စ် က

Please show me the restau-
rant near here?

ဒီ အနီးအနားက ပျော်ပွဲစားရုံကို
ပြပေးပါ။

I want to have Myanmar
dish.

မြန်မာ့အစားအစာ စားချင်ပါတယ်။

What is the speciality of
this restaurant.

ဒီပျော်ပွဲစားရုံရဲ့ အထူးအစားအစာက
ဘာလဲ။

Give me the same order.

မှာထားသလို အတူတူပဲပေးပါ။

Please show me the menu.

အစားအစာ စာရင်း ကျေးဇူးပြုပါ။

I'll take the table d'hote.

ကျွန်တော့်အတွက် အများစုစားနိုင်တဲ့
စားပွဲ စီစဉ်ပေးပါ။

Please give me some wine.

ပိုင်အရက်နည်းနည်းပေးပါ။

Can I get some more
bread.

နောက်ထပ် ပေါင်မုန့်နည်းနည်း ရနိုင်
မလား။

Yasai O yoku yaite
kudasai.

ယဆိုင်း ဝေါ ယိုကု ယအိတယ်
ကုဒဆိုင်း

Shio to syooyu O onegai
shimasu.

ရှီအော တို ရှောယု ဝေါ အိုနဲအိ
ရှီမတ်စ်

Kore wa chuu monshita
mono dewa nai desu.

ခိုရေ ဝ ချူး မွန်ရှိတ
မိုနော ဒယ်ဝ နိုင်းအိ ဒစ်

Moo, takusan desu.

မိုး၊ တကုဆန်း ဒစ်

Moo, kekkoo desu.

မိုး၊ ခတ်ခိုး ဒစ်

Gochisoo sama deshita.

ဂိုချိဆော စမ ဒယ်ရှိတ

Kanjyoo ni sabisu ryo wa
fukumarete imasu ka?

ခန်းကျော နိ စတိဆု လျှိုး ဝ
ဖုကုမရယ်တယ် အိမတ်စ် က

Seiyo ryori to chuuka ryor
ga arimasu ka?

ဆေးယိုး လျှိုးရိ တော့ ချူးက လျှိုးရိ
c အရိမတ်စ် က

Please make the vegetable
rare, please.

ဟင်းရွက်ကို ကျက်ကျက်ကြော်ပါ။

Please give me salt and
sauce.

ဆားနှင့် ပဲင်ပြာရည်ပေးပါ။

This is not what I ordered.

ဒါ ကျုပ် အော်ဒါ မှာထားတဲ့ဟာ
မဟုတ်ပါဘူး။

No more, thank you.

သိပ် များသွားပြီ၊ ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

It's enough, thank you.

လုံလောက်ပါပြီ၊ ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

Thank you, it was deli-
cious.

စားကောင်းလွန်းလို့ ကျေးဇူးတင်ပါ
တယ်။

Does the bill include the
service charge?

ငွေတောင်းခံလွှာထဲမှာ ပြုစုခ ပါပြီးပြီ
လား။

There are European dishes
and Chinese dishes.

အနောက်တိုင်းအစားအစာနှင့် တရုတ်
အစားအစာ ရှိပါတယ်။

Dore ga meshiagari tai
no desu ka?

Which one do you want to
have, sir?

ဒီရေ c မယ်ရှိအငရိ တိုင်းအိ
နေ့ ဒစ် က

ဘယ်ဟာ သုံးဆောင်ချင်ပါသလဲ
ခင်ဗျား။

Hanjuku tamago nigo
kudasai.

Give me two half-boiled
eggs.

ဟန်းဂျူကု တမခေါ နိခေါ
ကုဒဆိုင်

ကြက်ဥနှစ်လုံး မကျက်တကျက် ပြုတ်
ပေးပါ။

Mata yaki gohan mo shite
kudasai.

Moreover, give me fried
rice.

မတ ယကိ ဂေါဟန်း မိုး ရှိတယ်
ကုဒဆိုင်

နောက်ပြီး ထမင်းကြော်လဲ ပေးပါ။

Kokoa ippai ikura desu ka?

How much the cost of a
cup of coco?

ထိုကိုအ အစ်ပိုင် အိကုရ ဒစ် က

ကိုကိုးတစ်ခွက် ဘယ်လောက်လဲ။



ASKING THE WAY

ခရီးလမ်း မေးမြန်းခြင်း

Koko wa doko desu ka?

Where are we now?

ထိုကို ဝ ခိုးကို ဒစ် က

ခု ကျုပ်တို့ ဘယ်နေရာ ရောက်နေ
သလဲ။

Kono tori wa nan to iimasu
ka?

What is this street?

ဒီနေ့ တိုရီ ဝ နန်း တို့ အိမတ်စ်
က

ဒါ ဘာလမ်းလဲ။

Genzai ichi O shimeshite
kudasai.

ဂင်းနိခိုင်း အိချိ ဝေ၊ ရှိမဲရှိတယ်
ကုဒဆိုင်း

Ano tatemono wa nan
desu ka?

အနို့ တတ်တဲမိုနော ဝ နန်း
ဒစ် က

Kita wa dochira desu ka?

ခိတ ဝ ဒိုချီရ ဒစ် က

Koko kara eki made
aruite nangun kakari
masu ka?

ကိုကို ကရ အဲကိ မဒယ်
အရအိတယ် နန်းပွန်း ကကရိ
မတ်စ် က

Asoko made no chizu O
kaite misete kudasai.

အဆိုးကို မဒယ် နော ချီဇူ ဝေ၊
ခိုင်အိတယ် မိဆေးတယ်ကုဒဆိုင်း

Massugu ni iku no desu
ka?

မတ်စုငှ နိ အိခု နော ဒစ်
က

Hidari E magaru no desu
ka?

ဟိဒရိ အဲ မငရ နော ဒစ်
က

Please point out where I
am on this map.

ခုရောက်နေတဲ့နေရာကို မြေပုံမှာပြပါ။

What is that building?

ဟိုအဆောက်အအုံဟာ ဘာလဲ။

Which way north?

မြောက်ဘက်ဟာ ဘယ်ဟာလဲ။

How many minutes does it
take to go from here to
railway station on foot?

ဒီကနေ ဘူတာရုံကို လမ်းလျှောက်
သွားလျှင် ဘယ်နှစ်မိနစ်ကြာမလဲ။

Please draw a map show-
ing the way to there.

အဲဒီအထိ မြေပုံဆွဲပြပါ။

Must I go straight on?

တည့်တည့်သွားရမလား။

Must I turn to the left?

ဘယ်ဘက်ကွေ့ရမလား။

Koko kara massuguni itte
migi E no kado O
magatte kudasui.

Go straight, then turn to
the right at the corner.

ကိုကို ကရ မတ်စုငှန် အစ်တယ်
မိငိ အဲ နော ခဒို ဝေါ
မငတ်တယ် ကုဒဆိုင်:

ဒီကနေ ထည့်တည့်သွားပြီး ညာ
ဘက်ထောင့်ကို ချိုးလိုက်ပါ။

Tamada hoteru E iku ni wa
doo ikeba iidesu ka?

How can I go to Thamada
hotel?

သမတ ဟိုတယ်ရ အဲ အိကု နိ ဝ
ဒီး အိကောဘ အီးအီးဒစ် က

သမ္မတဟိုတယ်ကို ဘယ်လိုသွားရပါ
မလဲ။

Massugu ni itte kudasai.

Go straight on, please.

မတ်စုငှန် နိ အစ်တယ် ကုဒဆိုင်:
Takushi de itte mo.

တည့်တည့်သာ သွားပါ။

iidesu ka?

Can I go by taxi?

တကုရှို ဒယ် အစ်တယ်မိုး
အီးအီးဒစ် က

တက်စီနှင့် သွားလို့ ရပါသလား။

Takushi sutendo wa chikai
desu ka?

Is the taxi stand close
here?

တကုရှို ဆုတင်းန်ဒို ဝ ချိုကိုင်းအိ
ဒစ် က

တက်စီဂိတ် နီးရဲ့လား။

Kore ga basu no teiryuzyoo
desu.

This is bus stop.

ခိုရေ င ဘစု နော တဲရိယူးဂျော
ဒစ်

ဒါ ဘတ်စ်ကား မှတ်တိုင်ပါ။

Chikai basu no teiryuzyoo
wa doko desu ka?

Where is nearest bust stop?

ချိုကိုင်းအိ ဘစု နော တဲရိယူးဂျော
ဝ ဒိုးကို ဒစ် က

အနီးဆုံး ဘတ်စ်ကားမှတ်တိုင် ဘယ်မှာ
လဲ။

Basu yori takushi ga
motto hayai desu ka?

Is the taxi more faster then
bus?

ဘု ယောရီ တကုရီ င
မော့တ်တို ဟယအိ ဒစ် က

တက်စီကားက ဘတ်စ်ကားထက်
မြန်သလား။



AT THE IMMIGRATION OFFICE

လှုပ်နှံကြီးကြပ်ရေးရုံးခန်းတွင်

Watashi wa kankoo kyaku
desu.

I am a tourist.

ဝတရီ ဝ ခန်းကော ကျကု
ဒစ်

ကျွန်တော် ကမ္ဘာလှည့် ခရီးသည်ပါ။

Isshuikan taizai shimasu.

I am going to stay for a
week.

အစ်ရှူးကန် တိုင်းခိုင်း ရှိမတ်စ်
Watashi wa Amerika E iku
tsuka kyaku desu.

တစ်ပတ်လောက် နေပါ့မယ်။
I am a transit passenger for
going to America.

ဝတရီ ဝ အမေရိက အဲ အိကု
တခုခ ကျခု ဒစ်

ကျွန်တော် အမေရိကသွားမယ့် ခေတ္တ
ခရီးသည်ပါ။

Nyuu koku suru hi wa
muika, doyobi desu.

I enter the country on
Saturday, 5th.

နယူး ကိုကု စုရု ဟိ ဝ
မုအိက ခိုးယိုဘိ ဒစ်
Itsu shutsukoku shimasu
ka?

ကျွန်တော်ရဲ့ နိုင်ငံအဝင်ကတော့ (၅)
ရက်နေ့ စနေနေ့ ဖြစ်ပါတယ်။
When do you leave the
country?

အိတခု ရှုတခုကိုကု ရှိမတ်စ်
က

ဘယ်တော့ နိုင်ငံက ထွက်ရမလဲ။

Shinkokushi, ryoken, shashoo to doru O tashikamete kudasai.

Please check up your declaration form, passport, visa and dollar.

ရှင်းကိုကုရှို၊ ရှိယိုးကင်န်
ရှရှော တော့ ခိုးယု ဝေ၊
တရှိခမဲတယ် ကုဒဆိုင်

ခင်ဗျားရဲ့ ကြေညာချက်၊ နိုင်ငံကူး
လက်မှတ်၊ ပြည်ဝင်ခွင့် စာရွက်
စာတမ်းများ စစ်ဆေးပါ။

Shinkoku shita okane wa ikura desu ka?

How much do you declare your money?

ရှင်းကိုကု ရှိတ အိုခနဲ ဝ
အိကုရ ဒစ် က

ခင်ဗျား ပိုက်ဆံ ဘယ်လောက်အထိ
ပေးထားသလဲ။

Ima kookanshitai no wa ikura desu ka?

Now, how much do you want to change your money?

အိမ ခိုးကန်းရှိတိုင်းအိ နော့ ဝ
အိကုရ ဒစ် က

ယခု ခင်ဗျား ဘယ်လောက်ဖိုး လဲလှယ်
ချင်ပါသလဲ။

Shinkoku suru mono wa arimasen.

I have nothing to declare.

ရှင်းကောကု စုရ မိုနို ဝ
အရိမဆင်းန်

ကျွန်တော့်မှာ ဘာမျှ အသိပေးစရာ
အဖိုးတန် မပါပါဘူး။

Kore zenbu wa mino mawari him desu.

These are all my personal use.

ခိုရေ ဇင်းန်ဘူး ဝ မိနို
မဝရီ ဟင်းမ် ဒစ်

ဒါ အားလုံးကိုယ်ပိုင်သုံး ဖြစ်ပါတယ်။

Kore wa yuuzin E no miyage him desu.

This is a gift for a friend.

ခိုရေ ဝ ယူးဂျင်း အဲ နော့
မိယဇေး ဟင်းမ် ဒစ်

ဒါဟာ သူငယ်ချင်း တစ်ဦးအတွက်
လက်ဆောင်ပါ။

Uisukii ippon to tabako
ichikaton wa menzei
shopu de katta no desu.

I bought this one bottle of
whisky and one cartoon
of cigarette from duty
free shop.

အုအိစုကီး အစ်ပွန်း တော့ တဘကိုး
အိချီကတွန်း ဝ မဲင်းနီဇေး
ရှောပု ဒယ် ခတ်တ နော့ ဒစ်
Ryoken to syashoo.
ရိယိုကင်းနီ တော့ ရှရှော

ကျွန်တော် ဒီ ဝီစကီ တစ်ပုလင်းနဲ့
စီးကရက်တစ်ကာတွန်းကို အခွန်မဲ့
ဆိုင်က ဝယ်လာတာပါ။
Passport and Visa.
နိုင်ငံကူး လက်မှတ်နှင့် ပြည်ဝင်ခွင့်
လက်မှတ်။

Namae to koku seki.
နမအဲ တော့ ကိုကု ဆေးကိ
Seibetsu to seinen gappi.

Name and nationality.
အမည်နှင့် လူမျိုး။
Sex distinction and date of
birth.

ဆေးဘယ်တစု တော့ ဆေးနင်း ငတ်ပိ
Nenrei to shokugyo.
နင်းရဲအိ တော့ ရှောကုငြီး
Kikon desu ka? Dokushin
desu ka?

ကျား/မနှင့် မွေးသက္ကရာဇ်။
Age and occupation.
အသက်နှင့် အလုပ်အကိုင်။
Are you married or single.

ခီခေါန် ဒစ် ကါ ဒေါတ်ရှင်း
ဒစ် က
Juusho hokani renrakusaki
O kudasai.

အိမ်ထောင်သည်လား၊ လူလွတ်လား။
Please your address and
contact address.

ကျူးရှော ပဟိုခနီ ရဲင်နီရကုဆက်
ဝေါ ကုဒဆိုင်
Ryo koo mokuteki wa doko
desu ka?

အမြဲတမ်းနေရပ်နှင့် ဆက်သွယ်ရန်
လိပ်စာကို ကျေးဇူးပြုပါ။
What's your destination?

ရိယို ကော မုခုတဲကိ ဝ ဒိုးကို
ဒစ် က

ခင်ဗျား ခရီးဆုံးက ဘယ်ကိုလဲ။

Zeikan.

ခေ: ကန်:

Kanzei.

ကန်: ခေ:

Zeikan shin koku shoo.

ခေ:ကန်: ရှင်း: ကောကု ရှော

Tsuka shinkoku shimasu.

တခုခ ရှင်း:ကောကု ရှိမတ်စ်

Genkin.

ဝဲင်းနဲကင်း:

Beidoru.

ဆာ-ဒိုးရ

Menzei him.

မဲင်းနဲခေ: ဟင်းမိ

Mochikomi kinshi him.

မိုချိုမိုမိ ကင်းရှို ဟင်းမိ

Hoseki

ဟိုဆေးကိ

Yotei taizaiki kan.

ယိုတဲ တိုင်းခိုင်းခိ ကန်:

Ryoken bango.

ရိယိုကင်းနဲ ဘန်း: ငေါ

Ryoken shinsa.

ရိယိုကင်းနဲ ရှင်း:စ

Custom house:

အကောက်ခွန်ရုံး။

Custom duty.

အကောက်ခွန်။

Custom declaration form.

အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ စာရွက်ပုံစံ။

Currency declaration.

ငွေကြေးဆိုင်ရာ အသိပေးခြင်း။

Cash.

ငွေကြေး။

U.S. Dollar.

အမေရိကန်ဒေါ်လာ။

Tax-free article.

အခွန်မဲ့ပစ္စည်း။

Prohibited articles.

တားမြစ်ပစ္စည်းများ။

Jewelry.

ရတနာပစ္စည်းများ။

Intended length of stay.

ရပ်နားရန် ရည်ရွယ်သောအချိန်။

Passport number.

နိုင်ငံကူးလက်မှတ် နံပါတ်။

Examination of passport.

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်ကို စစ်ဆေးခြင်း။

SHOPPING

ဈေးဝယ်ခြင်း

Maketto wa chikai no desu ka? Is it close to the market?

မကတ်တို့ ဝ ချိကိုင်းအိ နော့ ဒစ် က ဈေးနီးသလား။

Amary tokunai desu. Not very far from here.

အမာရီ တိုးခုနိုင်း ဒစ် ဒီကနေ သိပ်မဝေးပါဘူး။

Biruma no urushi ga I want to buy Myanmar lacquesware,

kaitai desu.

ဘိရုမ နော့ အုရရှိ ဝ မြန်မာဖြစ် ယွန်းထည် ဝယ်ချင်တယ်။

ကိုင်းအိတိုင်းအိ ဒစ်

Kore O chotto misete Please let me see this.

kudasai.

ခိုရေ ဝေါ ချော့တို မိဆေးတယ် တစ်ဆိတ်ကြည့်ပါရစေ။

ကုဒဆိုင်း

Ikura desu ka? How much is it?

အိကုရ ဒစ် က ဘယ်လောက်လဲ။

Takai mono ga hoshikunai I don't want to get the expensive one.

desu.

တကိုင်းအိ မိုနော့ ဝ ဟိုရှိခုနိုင်း ဈေးကြီးတာ မဝယ်ချင်ဘူး။

ဒစ်

Takasugiru to kaimasen. I don't want to get it, if it is too expensive.

တကဆုငိရ တို ခိုင်အိမဆင်းန် ဈေးကြီးလွန်းရင် မဝယ်ချင်ဘူး။

Makari masen ka? Can't you make it cheaper?

မကရီ မဆင်းန် က မလျှော့နိုင်ဘူးလား။

Hai, make masen.
 တိုက်အိ၊ မကေး မဆင်းနံ
 Kore, O shimasu.
 နီရေ ဝေါ ရှိမတ်စ်
 Zen bu de Ikura, desu ka?
 ဇင်းနံဘူး ဒယ် အိကုရ ဒစ် က
 Kyo wa yasuri desu ka?
 ကျို ဝ ယဆုအုရိ ဒစ် က
 Motto yasui mono ga
 arimasen ka?
 မော့တ်တို ယဆုအိ မိုနေ့ င
 အရိမဆင်းနံ က
 Tashi kamete kudasai
 တရှိ ခမဲတယ် ကုဒဆိုင်
 Gin seihim mo kaimasen
 ka?
 ဂင်းနံ ဆေးဟင်းမ် မော့ ခိုင်အိမဆင်းနံ
 က
 Yasukere ba kaimasu.
 ယဆုခေရေ ဘ ခိုင်အိမတ်စ်
 Amary yasu kunai takai
 desu.
 အမရိ ယဆု ကုနိုင်း တကိုင်းအိ
 ဒစ်
 Hito ga konde imasu.
 ရှိတို င ခေါ်နံဒယ် အိမတ်စ်

Yes, I can't make it reduce.
 ဟုတ်ကဲ့၊ မလျှော့နိုင်ပါဘူး။
 I will buy it.
 ဒါ ယူမယ်။
 How much for all?
 အားလုံး ဘယ်လောက်ကျသလဲ။
 Is it reduced price today?
 ဒီနေ့ လျှော့ဈေးလား။
 Hasn't more cheaper than
 this?
 ဒီထက်ပေါတာ မရှိတော့ဘူးလား။
 Please check it.
 စစ်ဆေးကြည့်ပါ။
 You wouldn't buy the
 silveries?
 ငွေထည်ပစ္စည်းကော မဝယ်ဘူးလား။
 If it is cheap, I will buy.
 ပေါရင်တော့ ဝယ်မယ်။
 It is not too cheap, but
 expensive.
 သိပ်မပေါဘူး၊ ဈေးကြီးတယ်။
 It's crowdy.
 လူ စည်ကားနေတယ်။

Kaimono ni kita hitotachi.

The people who came for shopping.

ခိုင်အိမိုနို နိ ခိတ ဟိတိုတချိ
Sakana itivisu kaitai desu.

ဈေးဝယ်လာသူများ။
I want to buy per viss of fish.

ဆကန အိချိဗိစု ခိုင်အိတိုင်းအိ ဒစ်
Kore to sore O torikaete
kurete kudasai.

ငါး တစ်ပိဿာဝယ်ချင်တယ်။
Can I change this to that?

ခိုရေ တို့ ဆိုရေ ဝေါ တိုရိခအဲတယ်
ခုရယ်တယ် ကုဒဆိုင်း

ဒါနှင့် ဟိုဟာ လဲလှယ်နိုင်သလား။

Zogehim to miyagehim ga
hoshikute, Hyakkaten E
ikitai desu.

I want to go to departmen-
tal store to buy ivory
and some souvenir.

ခိုးငေးဟင်းမ် တို့ မိယငေးဟင်းမ် င
ဟိုရှိရတေ၊ ဟျကတင်းန အဲ
အိကိတိုင်းအိ ဒစ်

ကုန်တိုက်သွားပြီး ဆင်စွယ် ပစ္စည်းနဲ့
ပြည်တွင်းဖြစ် လက်ဆောင်ပစ္စည်း
အချို့ ဝယ်ချင်တယ်။

Yamiuri de yasui desu ka?

Is it cheap at the black
market?

ယမိအုရိ ဒယ် ယဆုအိ ဒစ် က

မှောင်ခိုဈေးမှာ ပေါသလား။

ILLNESS

ဖျားနာခြင်း

Kibun ga waruidesu.

I feel sick.

ခိဘွန်း င ဝရူးအိဒစ်
O ishasan O yonde kudasai.
အို အိရှဆန် ဝေါ ဟွန်းဒယ် ကုဒဆိုင်း

ကိုယ်ခန္ဓာ ကိုက်ခဲတယ် (ဖျားတယ်)။
Please send for a doctor.
ဆရာဝန်ခေါ်ပါ။

Koko ga itai desu ka?

ကိုကို c အိတိုင်းအိ ဒစ် က
Hai, Atama ga itai desu.

ဟိုက်အိ၊ အတမ c အိတိုင်းအိ ဒစ်
I mo itai no desu ka?

အိ မော့ အိတိုင်းအိ နော့ ဒစ် က
Kyo, Geri O sukoshi shita.

ကျို့ ဂေရိ ဝေ့ ဆုကိုးရှိ ရှိတ
Yuube, tabe sugita ka?

ယူဆား တဆား ဆိုင်တ က
Kaze O hiita atode
seki ga desu.

ခေး ဝေ့ ဟီးအိတ အတ်တိုဒယ်
ဆေကီ c ဒစ်
Nyuuin shinakereba narimasen.

နူးအင်း ရှိနခရော နာရီမဆင်းန်
Byo in E tsurete
ite kudasai.

ဗျို့ အင်း အဲ တစုရဲတယ်
အစ်တယ် ကုဒဆိုင်း
Futu kakan gurai ansei ga
hituyoo desu.

ပုစု ကကန် ဂုရိုင်းအိ အန်းဆေး c
ရှိရယော ဒစ်

Do you pain here?

ဒီနေရာ နာသလား၊ ကိုက်သလား။

Yes, I have a headache.

ဟုတ်ကဲ့၊ ခေါင်းကိုက်ပါတယ်။

Do you have stomach pain
also?

ဗိုက်ကော (အစာအိမ်) နာသလား။

Today, I have a little di-
arrhoea.

ဒီနေ့ ဝမ်းနည်းနည်းသွားတယ်။

Did you eat too much last
night?

မနေ့ညက အစားလွန်သွားသလား။

After I have had a cold,
I have a cough.

အဆေးပတ်ပြီး ချောင်းနည်းနည်း ဆိုး
တယ်။

You must go to the hos-
pital.

ဆေးရုံသွားရမယ်။

Please take him to the
hospital.

သူ့ကို ဆေးရုံပို့ပါ။

You have to keep quiet for
two days.

နှစ်ရက်လောက် ငြိမ်ငြိမ်နေဖို့ လိုပါ
တယ်။

Mikka kan ato de zenkai shimasu.

ခေမက ကန် အတို့ ဒယ်
ဇင်းနဲကိုင်း ရှိမတ်စ်

Aikawa razu meshiagatte kudasai.

အအိခေ ရဇု မယ်ရှိအတ်တယ်
ကုဒဆိုင်း

Ima sukoshi yoku narimasu.

အိမ စုကိုးရှိ ယိုကု နာရိမတ်စ်
Iti nichu kusuri O sangai nonde kudasai.

အိချို နိချို ကုစုရိ ဝေါ ဆန်းဝိုင်း
ရှင်းဒယ် ကုဒဆိုင်း

Chusha wa irimasu ka?

ချူးရှ ဝ အိရိမတ်စ် က
Kazegusuri O nomanai to naosenai desu.

ခဇေးငုဆုရိ ဝေါ နိမနိုင်းအိ တော့
နအိုဆေးနိုင်း ဒစ်

Shoku atari O gochuishite kudasai.

ရှောကုအတရိ ဝေါ ဝိုချူးအိရှိတယ်
ကုဒဆိုင်း

Omoibyoki O shimashita

အိုမိုအိမျိုးကိ ဝေါ ရှိ မရှိတ

After three days, it will take to recover.

သုံးရက်ကြာရင် ပြန်ကောင်းလာပါလိမ့်မယ်။

You can have the meal as usual.

ခါတိုင်းလိုပဲ စားနိုင်ပါပြီ။

Now, I feel a little better.

ခု နည်းနည်းကောင်းလာပါပြီ။
Please take the medicine three times a day.

ဆေးကို တစ်နေ့ သုံးကြိမ် သောက်ပေးပါ။

May I have to take injection?

ဆေးထိုးဖို့ လိုသေးလား။

If you don't take the cold tablets, you can't take to recover.

အအေးပတ် ပျောက်ဆေး မသောက်ရင် မပျောက်နိုင်ဘူး။

Please take care of food poisoning.

အစာအိမ်မှာ အဆိပ်မဖြစ်အောင် ဂရုစိုက်ပါ။

I feel fierce illness.

အကြီးအကျယ် ဖျားတယ်။

Mizushika nomenai desu.

I can't have anything except water.

မိနုဂိုက နိုမဲနိုင်းအိ ဒစ်
Zensoku ga atte, netsu mo
arimasu.

ရေကလွဲလို့ ဘာမှမဝင်ဘူး။
I have asthma and I am
feverish.

ခင်းဆိုကု င အတ်တယ်၊ နေတစုမော့
အရိမတ်စ်

ရင်ကျပ်ရှိလို့ အဖျားရှိပါတယ်။

Kenkoo.

The health.

ကဲနဲးနဲကော

ကျန်းမာရေး။



AT THE POST OFFICE

စာတိုက်တွင်

Kono tegami O dashitai
desu.

I want to send this letter.

ခိုနော့ တဲငမိ ဝေ့ ဒဲရှိတိုင်းအိ
ဒစ်

ဒီစာ ထည့်ချင်ပါတယ်။

Yuubin kyoku wa doko
desu ka.

Where is the Post Office?

ယူဘင်းနဲ ကျိုကု ဝ ခိုးကို
ဒစ် က

စာတိုက်ဘယ်မှာလဲ။

Biruma made kookuubin de
ikura desu ka?

How much will it cost by
airmail to Myanmar.

ဘီရုမ မဒယ် ခိုးခူးဘင်နဲ ဒယ်
အိကုရ ဒစ် က

မြန်မာပြည်ကို လေကြောင်းနဲ့ ဘယ်
လောက် ကျမလဲ။

Nan nichu de Nippon E
tsuki masu ka?

နန်း နိချို ဒယ် နိပွန် အဲ
တစုကီ မတ်စ် က

Kono tegami O kakitomebin
de dashite kudasai.

ခိုနေ့ တဲမိ ဝေါ ခဲတိုမဲဘင်းနဲ
ဒယ် ဒရိုတယ် ကုဒဆိုင်

Kono hagaki no ryokin wa
ikura desu ka?

ခိုနေ့ ဟင်ကီ နေ့ ရိုယိုးကင်းနဲ ဝ
အိကုရ ဒစ် က

Futsubin yori sokudatsubin
wa benri desu.

ဖုတစုဘင်းနဲ ယိုးရို ဆိုကုဒတစု ဘင်းနဲ
ဝ ဘင်းနဲရို ဒစ်

Tegami O dasi ni yuubin
kitte O wasurenai de
kudasai.

တဲမိ ဝေါ ဒရို နိ ယူဘင်းနဲ
ခိတယ် ဝေါ ဝစုရယ်နိုင်းအိ ဒယ်
ကုဒဆိုင်

Fuuto ni juushin nin to
hasshin nin O
kaite kudasai.

ဖူးတိုး နိ ဂျူးရှင်း နင်း တို
ဟတ်ရင်း နင်း ဝေါ
ခိုင်အိတယ် ကုဒဆိုင်

How long will it take to
reach Japan?

ဂျပန်ပြည်ကို ဘယ်နှစ်ရက်ကြာရင်
ရောက်မလဲ။

I want to send the letter
by registered mail.

ဒီစာကို မှတ်ပုံတင်ပြီး ပို့ချင်ပါတယ်။

How much for this post-
card?

ဒီအမှတ်တရ ကတ်ပြားအတွက် ဘယ်
လောက် ကျလဲ။

Express mail is more use-
ful than ordinary mail.

အမြန်စာက ရိုးရိုးစာထက် ပိုကောင်း
ပါတယ်။

Please don't forget the
postal stamp when you
send the letter.

စာထည့်ရင် တံဆိပ်ခေါင်း မမေ့ပါနှင့်။

Please write down the
addressee and sender on
the envelope.

စာအိတ်ပေါ်မှာ လက်ခံမယ့်သူ
လိပ်စာနဲ့ ပို့သူလိပ်စာရေးပါ။

Tegami ga maniwanaai to denpo O utsushite kudasai.

If the letter can't be in time, please telegram it.

တဲငမိ c မနီအဝနိုင်: တို ဒဲင်းပိုး ဝေါ အုတစုရှိတယ် ကုဒဆိုင်း:

စာအချိန်မီ မရောက်နိုင်ရင် ကြေးနန်း ရိုက်ပါ။

Tegami de kuwashiku shirase masu.

I will inform it in detail in the letter.

တဲငမိ ဒယ် ခုဝရှိခု ရှိရဆဲ မတ်စ်

စာထဲမှာ အသေးစိတ်ထည့် အကြောင်း ကြားမယ်။

Tegami ga nakunaranaiyoo ni kakitomebin de dashimasu.

Not to lose the letter, I will send the letter by registered mail.

တဲငမိ c နခုနရနိုင်:ယိုး နိ ခခိတိုမဲ ဘင်းန ဒယ် ဒရိုမတ်စ်

စာမပျောက်အောင် ရေစခွတြီလုပ်ပြီး ပို့လိုက်မယ်။

Denpoo O utsushitai desu. ဒဲင်းပိုး ဝေါ အုတစုရှိတိုင်း ဒစ်

I want to telegram to. ကြေးနန်းရိုက်ချင်တယ်။

ON BOARD THE SHIP

သင်္ဘောပေါ်တွင်

Fune wa itsu demasu ka? ဖုနဲ ဝ အိတစု ဒယ်မတ်စ် က Josenjikan wa nanji desu ka?

When does the ship sail? သင်္ဘော ဘယ်အချိန်ထွက်မှာလဲ။ When do I embark?

ဂျီဆဲင်းနဂျီကန် ဝ နန်းဂျီ ဒစ် က

ဘယ်အချိန် သင်္ဘောပေါ် အရောက် လာရမလဲ။

Teihaku chuu ni machi O kenbutsu shitai desu.

I want to do some sight-seeing while the shop is in the port.

တဲအိဟကု ချူး နိ မချီ ဝေ၊
ကင်းန်ဘုတစု ရှိတိုင်းအိ ဒစ်
Senchoo san ni shirase
mashita ka?

သင်္ဘော ဆိုက်ထားတုန်း မြို့ထဲ
လျှောက်ကြည့်ချင်ပါတယ်။
Did you give the informa-
tion to the capitain?

ဆင်းန်ချော ဆန် နိ ရှိရဆဲ
မရှိတ က
Kore wa wasurei rare
nai koto desu.

ကက်ပတိန်ထံ အကြောင်းကြား ပြီးပြီ
လား။
This is unforgettable one.

ခိုရေ ဝ ဝဆူရ ရရယ်
နိုင်အိ ခိုတိုး ဒစ်
Itta koto O wasure nai
de hayaku kaete
kudasai.

ဒါဟာ မေ့နိုင်တဲ့ အကြောင်း တစ်ရပ်
ပဲ။
Please, don't forget about
what I told you and
come back quickly.

အိတ ခိုတိုး ဝေ၊ ဝဆူရ နိုင်းအိ
ဒယ် ဟယကု ခအဲတယ်
ကုဒဆိုင်း

မှာလိုက်တာ မမေ့ဘဲ မြန်မြန်ပြန်လာ
ခဲ့ပါ။

Fuji kaisha ni tsutome
tai desu.

I want to serve in Fuji
company.

ဖူဂျီ နိုင်းရှု နိ တစုတိုမဲ
တိုင်းအိ ဒစ်
Gekyuu wa ikura desu ka?

ဖူဂျီကုမ္ပဏီမှာ အမှုထမ်းချင်ပါတယ်။
How much salary per
month?

ဂေးကျူး ဝ အိကုရ ဒစ် က
Ni juuman-en desu.

လစာ တစ်လ ဘယ်လောက်လဲ။
It is 2,00,000, yen per month.
တစ်လ ယန်း (၂)သိန်းပါ။

နိ ဂျူးမန်း အင်းန် ဒစ်

Yoroshii desu ka?

Are you willing to?

ယောရောရှီးအိ ဒစ် က

သဘောကျရဲ့လား။

Hai, yoroshii desu.

Yes, I like.

ဟိုက်အိ၊ ယောရောရှီးအိ ဒစ်

ဟုတ်ကဲ့၊ သဘောကျပါတယ်။

Booto

Boat.

ဘိုးတို

လှေ၊ မော်တော်

Fune.

Sampan/Ship.

ခနဲ

သမ္ဗန်၊ သင်္ဘော။

Kyaku sen.

Passenger ship.

ကျန်ဆင်းန်

ခရီးသည်တင် သင်္ဘော။

Minato.

Port/Harbour.

မိနတို

ဆိပ်ကမ်းမြို့။

Josen ken.

Passenger ticket.

ကျိုဆင်းန် ကင်းန်

ခရီးသွားလက်မှတ် (လူစီး)။

Kisen.

Steam ship/Steamer.

မိဆင်းန်

ရေနေ့ငွေ မောင်းသင်္ဘော။

Senchoo.

Captain.

ဆင်းန်ချော

သင်္ဘောကက်ပတိန်။

Jimuchoo.

Purser.

ကျိုမုချော

စာရင်းနှင့် ရိက္ခာအရာရှိ။

Sen-in

Crew.

ဆင်းန်-အင်း

သင်္ဘောသား။

Kyuji.

Steward.

ကျိုကျို

ဘဏ္ဍာစိုး။

Jimushitsu.

Purser's room.

ကျိုမုဂိုတစု

ရိက္ခာထောက် အရာရှိခန်း။

Senshitsu.

ဆင်းန့်ရှိတစု

Shindai.

ရှင်းဒိုင်:

Yokushitsu.

ယိုကု ရှိတစု

Kitsuen shitsu.

ခိတစုအင်း ရှိတစု

Dokushoo shitsu.

ဒိုကုရှော ရှိတစု

Imu shitsu.

အိမု ရှိတစု

Kanpan.

ကန်ပန်

Kyumeidoi.

ကျူးမဲဒိုးအိ

Kyumei boto.

ကျူးမဲ ဘိုးထို

Fune wa umi ni Hashiri
masu.

ဖုနဲ ဝ အုမိ နိ ဟရှိရိ
မတ်စ်

Enjingu wa hashitte imasu.

အင်နဂျင်ဂု ဝ ဟရှစ်တယ် အိမတ်စ်

Cabin.

သင်္ဘောခန်းလေး (သင်္ဘောသား)

Berth.

အိပ်စင်။

Bath-room.

ရေချိုးခန်း။

Smoking room.

ဆေးလိပ်သောက်ခန်း။

Reading room.

စာဖတ်ခန်း။

Clinic.

ဆေးခန်း။

Deck.

သင်္ဘောကုန်းပတ်။

Life jacket.

အသက်ကယ် ဝတ်စုံ။

Life boat.

အသက်ကယ်လှေ။

The ship sails in the sea

သင်္ဘောသည် ပင်လယ်ထဲတွင် သွား
သည်။

The engine is running.

စက်သည် လည်လျက် ရှိနေသည်။

AT THE BANK

ဘဏ်တိုက်တွင်

Gōjūvū doru ryogae shite Please change 50 dollars.
kudasai.

ကျေးဇူး ခိုးရ ရိုးအဲ ရှိတယ် ဒေါ်လာ ငါးဆယ်ဖိုး လဲပေးပါ။
ကုဒဆိုင်း

Ginkoo wa doko desu ka? Where is the bank?

ဂင်းနီကော ဝ ခိုးကို ဒစ် က ဘဏ်တိုက်ဘယ်မှာလဲ။

Ryogaejoo wa kochira desu Is it the place to change
ka? the money?

ရိုးအဲကျော ဝ ခိုချိရ ဒစ် ဒီဘဏ်က ငွေလဲလှယ်တဲ့ နေရာ ပါ
က လား။

Kozeni mo mazete kudasai. Please give me with small
change.

ခိုဇေးနို မော့ မဇေးတယ် ကုဒဆိုင်း ငွေအကြွလေးပါ ရောပေးပါ။

Doru ni saikookan shite Please change this bank
kudasai. into dollars.

ခိုးရ နို ဆိုင်ခိုးကန်း ရှိတယ် ဒီငွေတွေကို ဒေါ်လာပြန်လဲပေးပါ။
ကုဒဆိုင်း

Ryokoo kogitte O nakushi I have lost my traveller's
mashita. checks.

ရိုကော ခိုငိတ် ဝေါ နခုရှိ ခရီးသွား ချက်လက်မှတ် ပျောက်သွား
မရှိတ ပါတယ်။

Nokotta shihei wa hyaku I have left ks. 100 out of
kyatto desu. the bank note.

နိုနွတ်တ ရှိဟဲ ဝ ဟျက ကျန်တော့မှာ ဘဏ်ကငွေ ၁၀၀/ပဲ
ကျပ်တို ဒစ် ကျန်တော့တယ်။

Hikojoode saki kookan shita
wa ikura desu ka?

ရှိကော့ဂျိုးဒယ် ဆက် ခေါက်နန်း ရှိဘ
ဝ အိကုရ ဒစ် က

Mata ginkoo de, ikura
kookan shimashita ka?

မာတ ဂင်းနံကော ဒယ် အိကုရ
ခေါက်နန်း ရှိမရှိတ က

How much you had
changed at the air port?

လေဆိပ်မှာ ဘယ်လောက်ဖိုး လဲလှယ်
ခဲ့သလဲ။

How much you had
changed the money at
the bank for the second
day?

နောက်ထပ် ဘဏ်မှာ ဘယ်လောက်
လဲသေးသလဲ။



AT THE RAIL WAY
STATION

မီးရထားဘူတာရုံတွင်

Yangon kara kisha wa nanji
ni shuppatsu shimasu
ka?

ရန်ပွန်း ကရ ခိရှ ဝ နန်းဂျိ
နိ ရူပါတ်စ ရှိမတ်စ်
က

Mandare made no futsu
kippu O kudasai.

မန်းဒရေ မဒယ် နော့ ဖုတစူး
ခိပု ဝေါ ကုဒဆိုင်

Hitori wa ikura desu ka?
ရှိတိုရိ ဝ အိကုရ ဒစ် က

When does the train depart
from Yangon?

ရထား ရန်ကုန်မှ ဘယ်အချိန် ထွက်
သလဲ။

Give me an ordinary-class
ticket to Mandalay.

မန္တလေး ရိုးရိုးတန်း တစ်စောင်ပေးပါ။

How much for a person?
တစ်ယောက် ဘယ်လောက်လဲ။

Katamichino kippu desu ka?

ခါတ မိုချိနော ခိပု ဒစ် က
Hai, soo desu.

ဟိုက်အိ၊ ဆိုး ဒစ်
Shindai shitsu wa
tsuite imasu ka?

ရှင်းခိုင်း ရှိတခု ဝ
တခုအိတယ် အိမတ်စ် က

Yakankoo de, sore ga nai
to komarimasu.

ယကန်းခိုး ဒယ်၊ ဆိုရေ င ခိုင်းအိ
ထို ခိုမရိမတ်စ်

Sore wa kyuukoo ressha
desu ka?

ဆိုရေ ဝ ကျူးကိုး ရယ်ရှ
ဒစ် က

Yakankoo kisha de
ikitakunai desu.

ယကန်းခိုး ခိရှ ဒယ်
အိကိတ ခုခိုင်း ဒစ်

Katta kippu O torikese
masu ka?

ခတ်တ ခိပု ဝေါ တိုရှိခေဆေး
မတ်စ် က

Itto no kippu ni kaetai
desu.

အစ်တို နော ခိပု နိ ခအဲတိုင်းအိ
ဒစ်

Is it one way ticket?

အသွားလက်မှတ်ပဲလား။

Yes, it is.

ဟုတ်ပါတယ်။

Does the train have a
sleeping room?

အိပ်ခန်းပါသလား။

It will get trouble if there
is no sleeping room in
the night train.

ညရထားမှာ အိပ်ခန်းမပါရင် ဒုက္ခ
ရောက်မှာပေါ့။

Is it an express?

အဲဒါ အမြန်ရထားလား။

I don't want to go by night
train.

ညရထားနဲ့ မသွားချင်ဘူး။

Can I cancel the ticket that
I bought?

ဝယ်ပြီး လက်မှတ် ဖျက်လို့ ရမလား။

I want to change this ticket
to first class.

ပထမတန်း လက်မှတ်နဲ့ လဲချင်ပါ
တယ်။

Kono kisha wa Tazini tomarimasu ka?

ခိုနော ခိရှ ဝ တာဂျိနိ တိုရှိမတ်စ် က

Kono kisha wa Pagan made chokkoo shimasu ka?

ခိုနော ခိရှ ဝ ပဂံ မဒယ် ချောက်ကော ရှိမတ်စ် က

Dokode norikaeru no desu ka?

ဒိုးကိုဒယ် နိရိခအေရ နော ဒစ် က

Mandare made dono guari kakari masu ka?

မန်းဒရေ မဒယ် ဒိုးနိ ဂုရိုင်းအိ ကာကရိ မတ်စ် က

Juuni jikan gurai kakari masu.

ဂျူးနိ ဂျိကန် ဂုရိုင်းအိ ကာကရိ မတ်စ်

Shwe Nyaung E no setsuzo kxuessha wa arimasu ka?

ရွှေညောင် အဲ နော ဆဲတစုစို ကုရယ်ရှ ဝ အရိမတ်စ် က

Kono seki wa fusagatte imasu ka?

ခိုနော ဆေးကိ ဝ ဖုဆင်တ်တယ် အိမတ်စ် က

Does this train stop at Thazi?

ဒီရထား သာစည်မှာ ရပ်သလား။

Does the train go direct to Pagan?

ဒီရထား ပုဂံထိ တိုက်ရိုက်သွားသလား။

Where do I have to transfer?

ဘယ်နေရာမှာ ပြောင်းစီးရမှာလဲ။

How long does it take to go to Mandalay?

မန္တလေးကို ဘယ်လောက် သွားရပါ သလဲ။

It will take twelve hours.

၁၂:၀၀ နာရီကြာ သွားရပါတယ်။

Can I make good connections for Shwe Nyaung train there?

ရွှေညောင်သွားတဲ့ ရထားတွဲရှိလား။

Is this seat taken?

ဒီနေရာမှာ လူရှိသလား။

Shokudoosha wa tsuite
imasu ka?

Does this train carry a
dining car?

ရထားရှိ ဝ တစုအိတ်ယ်
အိတ်စ် က

ဒီရထား စားသောက်ခန်းတွဲ ပါ
သလား။

Ima doko O hashitte imasu
ka?

Now, where are we pass-
ing?

ဒိုးကို ဝေါ ဟရှိတ်ယ် အိတ်စ်
က

ခု ဘယ်နေရာ ရောက်နေသလဲ။

Imagino teisha eki wa doko
desu ka?

What is the next station?

ထုင်နေ့ တဲရှ အဲကိ ဝ ဒိုးကို
အိတ်စ် က

နောက် ရပ်မှာ ဘာဘူတာလဲ။

Dono gurai teisha shimasu
ka?

How long does the train
stop there?

ဒိုးကို ဝရိုင်းအိ တဲရှ ရှိတ်စ်
က

အဲဒီမှာ ဘယ်လောက်ကြာကြာ ရပ်မှာ
လဲ။

Thazi ni tsuitara oshiete
kudasai.

Please let me know when
we arrive at Thazi.

ဘာဂျိ နိ တစုအိတ်ရ အိုရှိအဲတ်ယ်
ကုဒဆိုင်း

သာစည် ရောက်ရင် ကျွန်တော့်ကို
ပြောပါနော်။

Ressha wa mamonaku
Mandare ni tsuku
deshoo.

The train will arrive at
Mandalay very soon.

မယ်ရှ ဝ မမိုးနခု
မန်းဒရေ နိ တစုခု
ဒေးရှီး

မကြာခင်ပဲ မန္တလေးကို ရောက်ပါ
တော့မယ်။

Shinamono to nimotsu O gochui shite kudasai.	Please take care of the bags and your properties.
ရှိနမိုနို တော့ နိုမိုတစု ဝေါ ဝိုချူးအိ ရှိတယ် ကုဒဆိုင် Akaboo wa inai no desu ka?	အိတ်တွေနှင့် ပစ္စည်းတွေကို ဂရုစိုက်ပါ။ Is there no porter?
အကဘိုး ဝ အိနိုင်းအိ နော့ ဒစ် က	ပစ္စည်းသယ်တဲ့လူ မရှိဘူးလား။
Shashoo san ni kipu O misete kudasai	Please show your ticket to the conductor.
ရှရှော ဆန် နို ခိပု ဝေါ မိဆေးတယ် ကုဒဆိုင် Deiriguchi made hakonde itte kudasai.	လက်မှတ်စစ်ကို လက်မှတ်ပြပါ။ Please take this up to the entrance.
ဒယ် အိရိငုချို မဒယ် ဟကော်န်ဒယ် အိတယ် ကုဒဆိုင် Chukan ressha de kaerimasu	အပေါက်ဝထိ သယ်ပေးပါ။ I will be back by day train.
ချူးကန် ရယ်ရှ ဒယ် ခအဲရိမတ်စ်	နေ့ရထားနဲ့ ပြန်လာမယ်။

COLOURS

အရောင်များ

Aka iro.	Red colour.
အက အိရိုး	အနီရောင်။
Ao iro.	Blue colour.
အအို အိရိုး	အပြာရောင်။

Tya iro.	Brown colour.
ချ အိရို:	အညိုရောင် (လက်ဖက်ခြောက်ရောင်)
Gin iro.	Silver colour.
ဂင်းန် အိရို:	ငွေရောင်
Kin iro.	Golden colour.
ခင်းန် အိရို:	ရွှေရောင်။
Hai iro.	Yellow colour.
ဟိုက် အိရို:	အဝါရောင်။
Kimidori iro.	Yellow green colour.
ခိမိဒိုးရို အိရို:	စိမ်းဝါရောင်။
Midori iro.	Green colour.
မိဒိုးရို အိရို:	အစိမ်းရောင်။
Kuriimu iro.	Pale yellow colour.
ခုရီးမု အိရို:	အဝါနုရောင်။
Kuro iro.	Black colour.
ခုရီး အိရို:	အနက်ရောင်။
Murasaki iro.	Purple colour.
မုရဆက် အိရို:	ခရမ်းရောင်။
Pinku iro.	Pink colour.
ပင်ကု အိရို:	ပန်းရောင်။
Shiro iro.	White colour.
ရှိုရို အိရို:	အဖြူရောင်။
Sora iro.	Sky blue colour.
ဆိုရ အိရို:	မိုးပြာရောင်။
Koi iro.	Dark/Strong colour.
ကိုအိ အိရို:	အရောင်ရင့်။

Usui iro.	Light/Pale colour.
အုစုအိ အိရိုး	အရောင်ပျော့။
Aoisora.	The blue sky.
အအိုအိဆိုရ	ပြာသော ကောင်းကင်။
Aozora.	Blue sky.
အအိုဇိုရ	ကောင်းကင်ပြာ။
Siroi iro no kasa.	The white umbrella.
ရှိရိုးအိ အိရိုး နော့ ကဆ	အဖြူရောင်ထိး။
Usui ao iro.	Light blue colour.
အုဆုအိ အအို အိရိုး	အပြာနုရောင်။
Hai, iro no me.	The brown eye.
ဟိုက်အိ အိရိုး နော့ မဲ	မျက်စိအညိုရောင်။
Midori iro no ronji.	The green longyi.
မိဒိုးရိ အိရိုး နော့ ရော်နဂျိ	လုံချည်အစိမ်း။
Chooto usui no iro.	A little light colour.
ချော့တို အုဆုအိ နော့ အိရိုး	အရောင်ပျော့ပျော့။



RELIGIOUS AFFAIRS

ဘာသာရေးဆိုင်ရာများ

Mokusoo.	Meditation (Samadi).
မိုခုဆိုး	တည်ကြည်မှုစိတ်ထား (သမထ)။
Shuuchuu.	Concentration.
ရှူးချူး	အာရုံစူးစိုက်မှု။
Shinsoo.	Truth.
ရှင်းဆိုး	အမှန်တရား/သစ္စာ။

Kettei.

အိတ်တဲအိ

Obachi.

အိဟချိ

Takuhatsu.

အိဟဟတ်စု

Osyakasama.

အိဂူကဆမ

Omiya.

အိမိယ

Injya.

ဂျင်းနိဂျ

Iyusu.

ဂျဆု

Kei hai.

အိဟိုင်

Ohadashi.

အိဟဒရို

Kyookai.

ကျိုးကိုင်

Irusu O Mawagurimasu.

ဂျဆု ဝေ၊ မဒုရိမတ်စ်

Issuramujin (kyooji in).

အစုရ မူဂျင်းနိ/ကျောဂျိအင်းနိ

Sonaemasu.

အိနအဲမတ်စ်

Decision.

ဆုံးဖြတ်ချက်။

Bowl for ascetic.

ရဟန်းသုံးဆောင်ခွက် (သပိတ်)။

Mendicancy.

ဆွမ်းခံခြင်း။

Buddha.

ဗုဒ္ဓ။

Shrine.

ဧရပ်/တန်ဆောင်း။

Shinto shrine.

ရှင်တို့ ဘုရားကျောင်း

Rosary (a string of beads).

စိပ်ပုတီး။

Lawn (religious).

ဘုရားကျောင်း (မြက်ခင်း)

To take off shoes.

ဖိနပ်ချွတ်။

Church.

ခရစ်ယာန်ဘုရားကျောင်း။

Count the rosary.

ပုတီးစိပ်သည်။

Mosque.

အစ္စလာမ်ဘာသာ ဆိုင်ရာ

ဘုရားကျောင်း။

Offer to Buddha.

ဆွမ်းတော်တင်သည်။

Ogamimasu.

အိုငမိ မတ်စ်

Keikanna.

ခေးကင်န်န

Shinjimasu.

ရှင်ဂျိမတ်စ်

Ojigi O shimasu.

အိုဂိုငိ ဝေ့ ရှိမတ်စ်

Kei fuku shimasu.

ခေး ပုကု ရှိမတ်စ်

Ne syaka sama.

နေ ရှက ဆမ

Tattee osyaka sama.

တတ်တဲ့ အိုရှက ဆမ

Kamisama.

ခမိဆမ

Tennin.

တွင်န်နင်း

Mokuzoo.

မိုခုခို

Zenji.

ဇင်န်ဂျိ

Kyuuujitsu.

ကျူးဂျိတခု

Gokuraku.

ငိုကုရကု

Worship.

ရှိခိုးသည်။

Pious/devout.

ကြည်ညိုသော။

Believe.

ယုံကြည်သည်။

Bow.

ဦးညွတ် အရိုအသေပြုသည်။

Pay respect.

အရိုအသေပြုသည်၊ လေးစားသည်။

Recumbent/lying Buddha.

လျောင်းတော်မူ/ရွှေသာလျောင်း။

Standing Buddha.

ရပ်တော်မူ။

King of the gods.

နတ်မင်းကြီး။

God and goddess/person in heaven.

နတ်/နတ်သမီး။

Wooden statue.

သစ်ထွင်းပုံတူ။

Goodness.

သုစရိုက်/ကောင်းမှု။

Sabbath day.

ဥပုသ်သီတင်းနေ့။

Heaven.

နတ်ပြည်/ကောင်းကင်ဘုံနန်း။

Otatazu mi ni narimasu.

ဆိုစက်တခု မိ နိ နရိမတ်စ်
Tsukuidashite kudasai masu.

တခုကုအိဒဂျိတယ် ကုဒဆိုင်း မတ်စ်
Zainin.

နိင်နင်း

Nibana.

နိဘန

Zen bukkyoo.

မင် ဘုခ်ကျော

Megumi.

မယ်ငုမိ

Saishoku shuugisya.

ဆိုင်ရှောကု ရူးငိရှ

Seiki.

ဆေးကိ

Zekka.

ဇေက်ခ

Oteru.

ဆိုတဲရဲ

Oboosan.

ဆိုဘိုးဆန်

Kozo.

ခိုဇော

Jikoku.

ဂျိကိုကု

Halt.

ဘုရားရှင် ခေတ္တရပ်တန့်တော်မူသည်။

Salvation.

ကယ်တင်ပေးတော်မူသည်။

Person in hell.

ငရဲသား။

Nivana.

နိဗ္ဗာန်။

Zen Buddhism.

မင် ဗုဒ္ဓဘာသာ။

Favour.

ကောင်းချီး။

Vegetarian.

အသီးအရွက်စားသူ

(အသား အသက်လွတ်)။

Right spirit.

နတ်ကောင်း၊ နတ်မြတ်။

Misfortune.

မကောင်းကံ/ကြမ္မာဆိုး။

Temple.

ဘုန်းတော်ကြီးကျောင်း။

Monk.

ဘုန်းတော်ကြီး။

Novice.

ကိုရင်။

Hell.

ငရဲပြည်။

Butten ketsu sokoo.
ဘုတင်န် ဧတစု ဆောကော
Ama.
အမ

Buddhist synod.
တရားဆွေးနွေးသော အစည်းအဝေး
Nun.
သီလရှင်။

HISTORICAL FACTS AND CULTURE

သမိုင်းဆိုင်ရာနှင့် ယဉ်ကျေးမှု

Mokukyoo.
မိုခုကျိုး
Cyookoku.
ချောကိုကို
Tsuta.
တစုတ
Shishuu.
ရိရှူး
Koodai abura E.
ခိုးခိုင်: အဘုရ အဲ
Kaiga.
ခိုင်:c
Kaidan.
ခိုင်:ဒန်
Koodan.
ခိုးဒန်
Oosama/Oojya.
အိုးဆမ/အိုးဂျ

Wood carving.
သစ်ထွင်းပုန်းပု။
Sculpture.
ပန်းပုပညာ။
Ivy.
ခြူးပန်းခြူးနွယ်။
Embroidering.
ရွှေချည်ထိုး။
Ancient oil painting.
ရှေးရိုးဆေးပန်းချီ။
Painting picture.
ပန်းချီ။
Stairway.
တန်ဆောင်: လှေကားတန်း။
Palace wall.
မြို့ရိုးနံရံ/တံတိုင်း။
King.
ဘုရင်။

Oohi.
 အိုးဟိ
 Ooji.
 အိုးဂျိ
 Oojyo.
 အိုးဂျို
 Oozokū.
 အိုဇိုးကူ
 Oochoo.
 အိုးချော
 Shuukoo.
 ရူးကော
 Urushi.
 အုရုဂျိ
 *Orimono koojoo.
 အိုရိုမိုနို ခိုးဂျော
 Dentoo bijutsu ka.
 ဒင်နဲတော့ ဘိဂျူတခု
 Dentoo bijutsu dansu.
 ဒင်နဲတော့ ဘိဂျူတခု ဒန်စု
 Misattsu no okyoo.
 မိ ဆတ်စု နေ့ အိုကျော
 Okyoo.
 အိုကျော
 Oinori shimasu.
 အိုအိုနိုရိ ရှိမတ်စ်

Queen.
 ဘုရင်မ။
 Prince.
 မင်းညီမင်းသား။
 Princess.
 မင်းသမီး။
 Royal family.
 ဘုရင့်မိသားစု။
 Royal court.
 ဘုရင့်နန်းတော်/တရားရေးဌာန။
 Handy craft.
 လက်မှုပညာပစ္စည်း။
 Lacquer ware.
 ယွန်းထည်။
 Weaving factory.
 ရက်ကန်းစက်ရုံ။
 Traditional art.
 ရိုးရာပန်းချီ/ရှေးရိုး
 Traditional dance.
 ရိုးရာ အက
 tri-visika.
 တိပိဋက
 Dhama.
 တရားတော်။
 Pray.
 ဆုတောင်းသည်။

Okyoo O yomimasu.

အိုကျော့ ဝေါ့ ယိုမိမတ်စ်

Koodai yoohim.

ခိုးဒိုင်: ယိုးဟင်းမ်

Pagan jidai.

ပဂံ ဂျိဒိုင်:

Teboo Oosama.

တယ်ဇော အိုးဆမ

Shuu kyoo.

ရှူးကျော့

Coza.

အိုးဇ

Ookyuu.

အိုးကျူး

Ookoku.

အိုးကော့က

Okan.

အိုးကန်

Oodoo.

အိုးဒိုး

Kinba.

ခင်းဘ

Kinbaku shimasu.

ခင်းဘခု ရှိမတ်စ်

Ishibumi.

အိရှိဘုမိ

Utter (Dhama).

တရားရွတ်ဆိုသည်။

Antique.

ရှေးဟောင်းပစ္စည်း။

Pagan dynasty.

ပုဂံခေတ်။

King Thi-baw.

သီပေါဘုရင်။

Religion.

ကိုးကွယ်သောဘာသာ (အဓိက)။

Throne.

ပလ္လင်။

Royal palace.

ဘုရင့်နန်းတော်။

Kingdom.

ဘုရင့်နိုင်ငံတော်။

Crown.

သရဖူ။

King's craft.

ဘုရင့်ယာဉ်/ရထား။

Gold leaf.

ရွှေပြား။

Stick the gold leaf.

ရွှေပြားကပ်သည်/ရွှေချသည်။

Marble scripture.

ကျောက်စာ။

Mozaiku.

Glass pieces decoration
(mosaic)

တိုင်ခုံ

မုန်စီခြယ်သခြင်း။

Tengo.

Pavilion.

ဆင်းနဲငါ

မုန်ဦးပြာသာဒ်။

Kabei.

Coin.

ဒဲအိ

ဒင်္ဂါး။

Dai Ishi.

Marble stone.

နိုင်း အိုရှိ

သလင်းကျောက်။

Kinenhim.

Souvenir.

နိုင်းနဲဟင်းမိ

အမှတ်တရပစ္စည်း။



FAMILY

အိမ်ထောင်စု

Kazoku.

Family.

မိန်းကု

အိမ်ထောင်စု။

Haha (okaasan)

Mother.

ဘဟ (အိုခါးဆန်)

အမေ။

Chichi (Otoosan)

Father.

မိချို (အိုတိုးဆန်)

အဖေ။

Musume (Musumesan)

Daughter.

မုခုမယ် (မုခုမဆန်)

သမီး။

Musuko (Musukosan)

Son.

မုခုကော (မုခုကောဆန်)

သား။

Kyoodai (Gokyoodai)

Brothers and sisters.

ကျိုးဒိုင်း (ဂိုကျိုးဒိုင်း)

ညီအစ်ကို မောင်နှမများ။

Shimai (Goshimai)

ရှိုမိုင်း (ဂိုရှိုမိုင်း)

Ani (onii san)

အနီ (အိုနီးဆန်)

Ane (onee san)

အနဲ (အိုနဲဆန်)

Otooto (Ottooto san)

အိုတိုးတိုး (အိုတိုးတိုးဆန်)

Imoto (Imoto san)

အိမိုတို (အိမိုတိုဆန်)

Sofu (Ojii san)

ဆိုဖု (အိုဂျီးဆန်)

Sobo (O baa san)

ဆိုဘို (အိုဘာဆန်)

Oji

အိုဂျီ

Oba

အိုဘ

Oi

အိုအိ

Mei

မယ်အိ

Itoko (Itoko san)

အိတိုကို (အိတိုကိုဆန်)

Mago

မဂေါ

Sisters.

ညီအစ်မများ။

Elder brother.

အစ်ကို

Elder sister.

အစ်မ။

Younger brother.

ညီ။

Younger sister.

ညီမ။

Grandfather.

အဘိုး။

Grandmother.

အဘွား။

Uncle.

ဘကြီး၊ ဘထွေး၊ ဦးလေး

Aunt.

အရီး၊ အဒေါ်။

Nephew.

တူ။

Niece.

တူမ။

Cousin.

ညီအစ်မ၊ ညီအစ်ကိုဝမ်းကွဲ။

Grandson (grand daughter)

မြေး

Yofu (Shuu to san).	Father-in-law (Step-father).
ယိုးယု (ရှူးတိုဆန်)	ယောက္ခမအထီး။
Yobo (Shuu to san)	Mother-in-law. (Step-mother)
ယိုးဘိုး (ရှူးတိုဆန်)	ယောက္ခမ။
Yoshi.	Son-in-law.
ယိုးရှိ	သမက်။
Yoojo.	Daughter-in-law.
ယိုးကျော	ရွေးမ။
Gikkei (Gitei).	Brother-in-law.
ဂိကဲ (ဂိတဲ)	ယောက်ဖ။
Gimai.	Sister-in-law.
ဂိမိုင်	ယောက်မ၊ ခယ်မ။
Gigei.	Husband of the elder sister.
ဂိဂဲ	ခဲအို။
Shuujin (Otto).	Husband.
ရှူးဂျင် (အော့တို)	လင်၊ ခင်ပွန်း။
Okusan (tsuma).	Wife.
အောက်ဆန် (တစုမ)	မယား၊ ဇနီး။
Sueko.	The youngest.
ဆူအဲခို	အထွေးဆုံး။
Cyooshi.	The eldest child.
ချောရှိ	အကြီးဆုံးသား၊ သမီး/သားဦး၊ သမီးဦး။
Syooshin (Oya).	Parents.
ရှိုးရှင်န် (အိုယ)	မိဘ။

BOTANICAL FACTS

ရက္ခဏာဆိုင်ရာများ

Yashi.

ယရှိ

Kasutaado.

ကဆုတားခို

Mango.

မန်းငေါ

Sapota.

ဆပိုတ

Kasyuu.

ကရှူး

Suika.

ဆုအိက

Painappuru.

ပိုင်နပ်ပုရ

Mango suteenu.

မန်းငေါ ဆုတဲးန

Guaba.

ဂုအဘ

Baeru.

ဘအဲရ

Kurumi.

ခုရမိ

Ichigo

အိချိုငေါ

Coconut.

အုန်းသီး။

Custard.

ခြံဇာသီး။

Mango.

သရက်သီး။

Sapota.

သကြားသီး။

Cashew.

သီဟိုဠ်သရက်သီး။

Water melon.

ဖရဲသီး။

Pine-apple.

နာနတ်သီး။

Mangosteen.

မင်းဂွတ်သီး။

Guava.

မာလကာသီး။

Bael.

ဥသျှစ်သီး။

Walnut.

သစ်ချသီး။

Strawberry.

စတရောဗယ်ရီ။

Kuri.

ခုရီ

Papaya.

ပပယ

Dorian.

ဒိုးရီအန်

Zakuro.

ဧကုရော

Syooga (Jinjyaa).

ရှော့င (ဂျင်းန့်ဂျား)

Daikon.

ဒိုင်အိကောန်

Hyootan.

လျှိုးတန်

Kosyoo.

ခိုရှော့

Too garashi.

တိုး ငရရှိ

Satsumaimo.

ဆတ်စုမိုင်းအိမော

Okura.

အိုခုရ

Karifurawa.

ကရိဖုရဝါး

Nashibi.

နရှိဘိ

Chestnut.

သစ်ကြားသီး။

Papaya.

သင်္ဘောသီး။

Doorian.

ဒူးရင်းသီး။

Pomegranate.

သလဲသီး။

Ginger.

ဂျင်း။

Radish.

မုန့်လာ။

Bottle gourd.

ကျောက်ဖရုံ။

Pepper.

ငရုတ်ကောင်း။

Chilli.

ငရုတ်သီး။

Sugar potato.

ကန်စွန်းဥ။

Lady's finger.

ရုံးပတီသီး။

Cauliflower.

ဂေါဖိပန်း။

Brinjal.

ခရမ်းသီး။

Ninjin.

နင်းနံဂျင်း

Kyabetsu.

ကျဘဲတစု

Tensai.

တင်နံဆိုင်

Kabotya.

ကဘိုချ

Tomato.

တိုမတို

Ingen mame.

အင်ဂင်နံ မမဲ

Iue.

အိနဲ

Kome.

ခိုမဲ

Komugi.

ခိုး မုငီ

Oomugi.

အိုမုငီ

Nankin mame.

နန်းကင်းနံ မမဲ

Aburana.

အဘုရန

Jyuuto.

ဂျူးတို

Carrot.

မုန်လာဥဝါ။

Cabbage.

ဂေါဖိထုပ်။

Beet.

မုန်လာဥနီ။

Pumpkin.

ရွှေဖရုံ။

Tomato.

ခရမ်းချဉ်သီး။

French bean.

မိုလ်စားပဲ။

Paddy.

စပါး။

Rice.

ဆန်။

Barly.

ဘာလီ။

Wheat.

ဂုံ။

Ground-nut (pea-nut).

မြေပဲ။

Sesamum.

နှမ်း။

Jute.

ဂုန်လျှော်။

Toomorokun.

တိုးမိုရိုခွန်း

Indo mame.

အင်းနဒေါ မမဲ

Wata.

ဝတ

Tabako.

တဘကော

Satookibi.

ဆတိုးခိဘိ

Kibi.

ခိဘိ

Jyagaimo.

ဂျိုင်းအိမို

Tamanegi.

တမနဲငို

Ninniku.

နင်းနိနိကု

Daizu.

ဒိုင်းအိဇူ

Binryoozyu no mi.

ဘင်းနိရိုးဂျူး နေ့ မိ

Marion.

မာရီအော်န်

Tyoosen modama.

ချောဆင်းနိ မောမေ

Maize.

ပြောင်း။

Gram.

ကုလားပဲ။

Cotton.

ဝါဂွမ်း။

Tobacco.

ဆေးရွက်ကြီး။

Sugarcane.

ကြံ။

Millet.

လူး၊ ဆပ်။

Potato.

အာလူး။

Onion.

ကြက်သွန်နီ။

Garlic.

ကြက်သွန်ဖြူ။

Soyabean.

ပဲပိစပ်။

Betel-nut.

ကွမ်းသီး။

Marian.

မရမ်းသီး။

Tamarind.

မန်ကျည်းသီး။

Raimu.

ရိုင်းမှ

Remon.

ရယ်မွန်

Mikan.

မိကန်

Ringo.

ရင်းနဲငေါ

Nashi.

နဂျိ

Achijiku.

အချိုဂျိကု

Kakinomi.

ခက်နောမိ

Banana (Bashoo).

ဘနန (ဘရှော)

Budoo.

ဘုဒေါ

Kyuri.

ကျူးရို

Kinma.

ခင်းနဲမ

Gomu.

ဂေါမှ

Hana.

ဟန

Lime.

သံပရာသီး။

Lemon.

ရှောက်သီး။

Orange.

လိမ္မော်သီး။

Apple.

ပန်းသီး။

Pear.

သစ်တော်သီး။

Fig.

သဖန်းသီး။

Persimmon.

တည်သီး။

Banana.

ငှက်ပျောသီး။

Grape.

စပျစ်သီး။

Cucumber.

သခွားသီး။

Betel leaf.

ကွမ်းရွက်။

Rubber.

ရာဘာ။

Flower.

ပန်း။

Bara no hana.

ဘရ နော့ ဟန

Jyasumin.

ဂျဆုမင်းန

Ranka.

ရန်းခ

Deria.

ဒယ်ရီအ

Mokuren.

မိုခုရင်း

Hima wari.

ဟိမ ဝရီ

Hasu.

ဟဆု

Kiku.

ခိခု

Seika.

ဆေးခ

Wasurenaguse.

ဝဆုရယ် နဂုဆေး

Asagao.

အစငအော

Akino.

အကီနော့

Chuurippu.

ချူးရစ်ပု

Rose flower..

နှင်းဆီပန်း။

Jasmine.

စံပယ်ပန်း။

Orchid.

သစ်ခွပန်း။

Dahlia.

ဒေလီယာပန်း။

Magnolia.

တတိုင်းမွှေး။

Sun flower.

နေကြာပန်း။

Lotus.

ကြာပန်း။

Chrysanthemum.

ဂန္ဓမာပန်း။

Glorious flower

သစ္စာပန်း။

Forget-me-not.

မျက်ခုံးမွှေးပန်း။

Morning glory.

ခေါင်းလောင်းပန်း။

Golden rod.

ခိုင်ရွှေဝါ။

Tulip.

ဟော်လန်ခတ္တာ။

Ichihasu.

အိချိဟဆု

Yagurumagiku.

ယဂုရုမင်ခု

Ha.

ဟ

Mi.

မိ

Hanabira.

ဟနဘိရ

Oshibe.

အိုရှိဘဲ

Meshibe.

မယ်ရှိဘဲ

Gaku.

ဂကု

Tane.

တနဲ

Tsubomi.

တစုဘိုမိ

Tsubakika.

တစုဘကိခ

Iris.

ဘီလပ်ခတ္တာ။

Corn flower.

ဘီသိက်ပန်း။

Leaf.

အရွက်။

Fruit.

အသီး။

Petal.

ပွင့်ချပ်။

Stamen.

ဝတ်ဆံတိုင် (အဖို)။

Pistil.

ဝတ်မှုန်ခံတိုင် (အမ)။

Calyx.

ပွင့်ဖတ်။

Seed.

အစေ့။

Bud.

အပူး။

Carenella.

နွေကုန်ဆောင်းဦးရာသီပန်း။

ANIMALS

တိရစ္ဆာန်များ

Zoo.	Elephant.
ဇို:	ဆင်။
Shi shi (Rion).	Lion.
ရီ ရီ	ခြင်္သေ့။
Tora.	Tiger.
တိုရ	ကျား။
Ushi.	Cow.
အုရှီ	နွား။
Uma.	Horse.
အူမ	မြင်း။
Saru.	Monkey.
ဆရ	မျောက်။
Inu.	Dog.
အိနု	ခွေး။
Neko.	Cat.
နဲကော	ကြောင်။
Nezumi.	Rat.
နေဇုမိ	ကြွက်။
Yagi.	Goat.
ယင်	ဆိတ်။
Hitsuji.	Sheep.
ဟိတစုဂျိ	သိုး။
Usagi.	Hare.
အုဆင်	ယုန်။

Tori.	Bird.
တိုရီ	ငှက်။
Niwatori.	Hen.
နီဝတိုရီ	ကြက်။
Buta.	Pig.
ဘူတ	ဝက်။
Sakana.	Fish.
ဆကန	ငါး။
Fuka.	Shark.
ဖုက	ငါးမန်း။
Mushi.	Insect.
မုရှီ	ဝိုးမွှား။
Yamabato.	Wild Pigeon.
ယမ ဘတို	ချို။
Ahiru.	Duck.
အဟိရု	ဘဲ။
Hakucho.	Goose.
ဟ ကျ ချော	ငန်း။
Kujaku.	Peacock.
ခု ဂျ ကျ	ဒေါင်း။
Hato.	Pigeon.
ဟတို	ခို။
Sugume.	Sparrow.
ဆု ငှ မဲ	စာကလေး။
Karazu.	Crow.
က ရ ဇူ	ကျီးကန်း။

Choo Choo.

ချာ ချာ

Ka.

ခ

Hachi.

ဟချိ

Hai.

ဟိုက်အိ

Kamome.

ခ မို မဲ

Subame.

ဆု ဘ မဲ

Ari.

အာရိ

Shiro ari.

ရှိုရော အရိ

Kame.

ခမဲ

Hebi.

ဟဘိ

Kaeru.

ခအဲရ

Ebi.

အဲဘိ

Ondori.

အွန်ဒေါရိ

Butterfly.

လိပ်ပြာ။

Mosquito.

ခြင်။

Bee.

ပျား။

Fly.

ယင်ကောင်။

Seagull.

စင်ရော်။

Swallow.

ပျံလွှား။

Ant.

ပုရွက်ဆိတ်။

White ant.

ခြေ။

Tortoise.

လိပ်။

Snake.

မြွေ။

Frog.

ဟား။

Prawn.

ပုစွန်။

Cock.

ကြက်ဖ။

Mendori.
မန်ဒေါရီ
Kingyoo.
ခင်းကျိုး
Shika.
ရှိခ
Ika.
အီခ
Risu.
ရိဆု
Wani.
ဝနီ
Tanishi.
တနီရှီ
Gani.
ဂနီ
Katatsumuri.
ခတ တစုမုရီ
Batta.
ဘတ်တ
Koorogi.
ခိုးရီငို
Kiri giri.
ခိရီ ဂိရီ
Magamo.
မငမို

Hen.
ကြက်မ။
Golden fish.
ရွှေငါး။
Deer.
သမင်။
Sea water prawn.
ကျောက်ပုစွန်။
Squirrel.
ရှဉ့်။
Crocodile.
မိကျောင်း။
River snail.
ခရ။
Crab.
ကဏန်း။
Snail.
ပက်ကျီ။
Grasshopper.
နှံကောင်။
Locust.
ကျိုင်းကောင်။
Grasshopper.
နှံကောင်တစ်မျိုး။
Wild duck.
ရေဘဲ။

Oohakucho.
 အိုးဟတ်ကုချော
 Mukudori.
 မုကုဒိုရို
 Mozu.
 မိုဒု
 Hiyodori.
 ဟိရိုဒိုရို
 Tonbo.
 တော်န်ဘို
 Kapa.
 ခပ

Swan.
 ငန်း။
 Grey Starling.
 ကျွဲဆက်ရက်မျိုး။
 Shrike.
 ငှက်ဘီလူး။
 Bulbul.
 ဗွတ်ကလုံ။
 Dragon fly.
 ပုစဉ်း။
 Hippopotamus.
 ရေမြင်း။



GOVERNMENT OFFICES AND BUILDINGS

အစိုးရရုံးနှင့် အဆောက်အအုံများ

Daijin choo sya.
 ဒိုင်းဂျင်း ချော ၅
 Atarashi daijinchoo sya.
 အတရရှိ ဒိုင်းဂျင်း ချော ၅
 Seifu.
 ဆေးဖု
 Seiji.
 ဆေးဂျိ
 Kokki.
 ကော့ကိခီ

Ministry office.
 ဝန်ကြီးများရုံး။
 New secretariat.
 အတွင်းဝန်ရုံးသစ်။
 Government.
 အစိုးရ။
 Politics.
 နိုင်ငံရေး။
 National Flag.
 နိုင်ငံတော်အလံ။

Kokka.

ကျောက်ခ

Daijin.

ဒိုင်ဂျင်

Daitooryoo.

ဒိုင်တိုးရိယော

Soori daijin.

ဆိုးရိ ဒိုင်ဂျင်

Sho gun.

ရွှံ့ဝန်

Choosa.

ချောစ

Chuusa.

ချူးစ

Shoosa.

ရှူးစ

Choo I (or) Tai.

ချူးအိ (ဝါ) တိုင်းအိ

Chuu I.

ချူးအိ

Shoo I.

ရှူးအိ

Gunchoo.

ဂွန်းချော

Saajion.

ဆာဂျီအော်န်

National Song.

နိုင်ငံတော်သီချင်း။

Minister.

ဝန်ကြီး။

President.

သမ္မတ။

Prime Minister.

ဝန်ကြီးချုပ်။

General.

ဗိုလ်ချုပ်။

Colonel.

ဗိုလ်မှူးကြီး။

Lt. Colonel.

ဒုတိယ ဗိုလ်မှူးကြီး။

Major.

ဗိုလ်မှူး။

Captain.

ဗိုလ်ကြီး။

Lieutenant.

ဗိုလ်။

2 nd. Lt.

ဒု-ဗိုလ်။

W. Officer.

အရာခံဗိုလ်။

Sergeant.

တပ်ကြပ်ကြီး။

Kopura.

ကောပုရ

Gun I.

ဂွန်းအိ

Futsu gunjin.

ဖုတစု ဝှင်းဂျင်း

Gunka.

ဂွန်းခ

Gun kan.

ဂွန်းကန်

Gimyosya.

ဂွန်းယောဂျ

Rikugun.

ရိကူဂွန်း

Koo gun.

ခိုးဂွန်း

Kai gun.

ခိုင်းဂွန်း

Ka choo.

ခချော

Kakari choo.

ကကရီ ချော

Bubun choo.

ဘုဘွန်း ချော

Gi in.

ဂိအင်းန်

Corporal.

တပ်ကြပ်။

Lance Corporal.

ဒု-တပ်ကြပ်။

Ordinary Soldier.

ရိုးရိုးစစ်သား။

War song.

စစ်သီချင်း။

War ship.

စစ်သင်္ဘော။

Military vehicles.

စစ်သုံးယာဉ်။

Army.

တပ်မတော် (ကြည်း)။

Air force.

လေတပ်မတော်။

Navy.

ရေတပ်မတော်။

Chief of dept.

ဌာနအကြီးအကဲ။

Chief of division.

ဌာနခွဲ အကြီးအကဲ။

Chief of sector.

ဌာနစိတ် အကြီးအကဲ။

Member.

အဖွဲ့ဝင်။

Gi choo san.

ဂိ ချော ဆန်

Hittyoo san.

ဟစ်ချော ဆန်

Too gi.

တော ငါ

I

အိ

Gai mudai jin.

ဂိုင်း မုဒိုင်း ဂျင်

Dokuritsu Kinen too.

ဒိုကုရိတစု ခိနင်းနံ တော

Dokuritsu kinen kooen.

ဒိုကုရိတစု ခိနင်းနံ ခေါအဲင်းနံ

Shichoosya.

ရှိုချောရှု

Kokuritsu shoo gyoo

gin koo.

ကိုကုရိတစု ရှောငြီး

ဂင်းနံကော

Zeikan shoo.

ဇေးကန် ရှော

Taishikan.

တိုင်ရှိုကန်

Doozoo.

ဒိုးဇော

President of a party.

ဥက္ကဋ္ဌ။

Secretary.

အတွင်းရေးမှူး။

Party council.

ပါတီ ကောင်စီ။

Rank.

ဂုဏ်ထူးအဆင့်။

Minister of Foreign Affairs.

ဝန်ကြီး (နိုင်ငံခြားရေးဌာန)။

Independent Monument.

လွတ်လပ်ရေးအထိမ်းအမှတ်
(ကျောက်တိုင်)။

Independent park.

လွတ်လပ်ရေးအထိမ်းအမှတ် (ပန်းခြံ)။

Town Hall.

မြို့တော်ခန်းမ။

State Commercial Bank.

နိုင်ငံတော်စီးပွားရေးဘဏ်။

Custom Office.

အကောက်ခွန်ဌာနရုံး။

Embassy.

သံရုံး။

Bronze statue.

ကြေးရုပ်ပုံတူ။

Hatsu denshoo.

Elect. Power Supply Station.

ဟတ်စုဒဲင်းနိုရှော
Hoosoo kyoku.

လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးဌာန။
Broadcasting Service.

ဟိုးဆော ကျို့ကျ
Yuu bin kyoku.

အသံလွှင့်ဌာန။
Post Office.

ယူး ဘင်းန ကျော့ကျ
Kukkai hakubutsu kan.

စာတိုက်။
National Museum.

ကော့ကိုင် ဟကုဘုတစု ကန်
Shoku butsu en.

အမျိုးသားပြတိုက်။
Botanical Garden.

ရှော့ကျ ဘုတစု အဲင်းနို
Doobutsu-en.

ရုက္ခဗေဒဥယျာဉ်။
Zoological Garden.

ဒိုးဘုတစုအဲင်းနို
Gidoo denwa kyokai.

တီရစ္ဆာန်ဥယျာဉ်။
Automatic Telephone

Station.

ဂျီဒေါ ဒဲင်နိုဝ ကျော့ကိုင်း

အလိုအလျောက် တယ်လီဖုန်းဌာန/

ရုံးကြီး။

Eigakan.

Cinema Hall.

အိန်းငကန်
Shinjiyuu to ryoo yaku
shoo.

ရုပ်ရှင်ရုံ။
Pearl & Fishery.

ရှင်းဂျူး တို ရိယော ယကျ
ရှော
Seikai no heiwa kinen
pagoda.

ပုလဲနှင့် ငါးလုပ်ငန်း။

World Peace Pagoda.

ဆေကိုင်အိ နော့ ဟဲဝ ခိနင်း
ပဂေါဒ

ကမ္ဘာအေးဘုရား။

Thai Kookuuro kai sya.

တိုင်း ခေါင်းရော ခိုင်း ရှ

Shobooshoo.

ရှာဘောရှော

Jimin hyoogi kai.

ဂျိမင်းနဲ ဟိယောငိ ကိုင်

Thai Air Line Company.

ထိုင်းလေကြောင်းကုမ္ပဏီ။

Fire Station.

မီးသတ်ဌာန။

People's Council.

ပြည်သူ့ကောင်စီ။

BODY AND MEDICAL TERMS

ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် ဆေးပညာဆိုင်ရာ အခေါ်အဝေါ်များ

Me mai ga suru.

မဲ မိုင်အိ င ဆုရ

Samuke ga suru.

စမုခေး င ဆုရ

Geru O suru.

ဂေရီ ဝေါ ဆုရ

Kaze O hiku.

ခဇေး ဝေါ ဟိခ

Seki ga deru.

ဆေကီ င ဒယ်ရ

Ashi O kujjiru.

အာရှီ ဝေါ ခုဂျီးရ

Yakkyoku.

ယခ်ကျိုကု

Naikai.

နိုင်းကိုင်းအိ

Dizzy.

မူးဝေခြင်း။

Chill.

ချမ်းမိမ့်။

Diarrhoea.

ဝမ်းလျှော။

Have a cold.

နှာစေး၊ အအေးမိ။

Have a cough.

ချောင်းဆိုး။

Broken.

ခြေကျိုး။

Pharmacy.

ဆေးစပ်။

Physician.

သမားတော်။

Gekai.

ဆကိုင်းအိ

Genkai.

ဂဲန်းကိုင်းအိ

Shikai.

ရှိုကိုင်းအိ

Sho ni kai.

ရှို နိ ကိုင်းအိ

Fujinkan.

ဖုဂျင်းကန်

Kangofu.

ခန်းငေါ့ဖု

Chuu sha.

ချူး ရှိ

Kusuri.

ကုဆုရို

Shoho sen.

ရှိုဟို ဆဲင်းန

Desshi men.

ဒက်ရှို မဲင်းန

Ban soko.

ဘန် ဆိုကို

Hotai.

ဟိုတိုင်အိ

Gaze.

ဂဇေ

Surgeon.

ခွဲစိတ်ဆရာဝန်။

Occulist.

မျက်စိအထူးကုဆရာဝန်။

Dentist.

သွားဖက်ဆိုင်ရာ ဆရာဝန်။

Child specialist.

ကလေးအထူးကုဆရာဝန်။

Gynaecologist.

သားဖွား/မီးယပ်။

Nurse.

သူနာပြု။

Injection.

ထိုးဆေး။

Medicine.

ဆေး။

Prescription.

ဆေးဝါး (ညွှန်ကြားချက်)။

Absorbent Cotton.

ဝါဂွမ်း။

Adhesive tape.

ပလတ်စတာ။

Bandage.

ပတ်တီး။

Gauze.

ခွဲစိတ်ခန်းသုံး အနာထည့်ပိတ်ကြံပါး။

Yodochinki.

ယိုဒိုချင်းကီ

Nanko.

နန်းကော

Asupirin.

အစုပီရင်နီ

Kazegusuri.

ခဇေးငူဆုရီ

Zayaku.

ဇယကု

Kayu midome.

ဇယု မိဒိုမဲ

Makyuroo.

ဇကျူရော

Suimin yaku.

ဆုအိမင်း ယကု

Chin tsu Zai.

ချင်းတစု ဝိုင်အိ

Megu suri.

မဲငူ ဆုရီ

Icho yaku.

အိချော ယကု

Haien.

ဟိုက်အိအင်းနီ

Iodine tincture.

အနာထည့်တင်ချာဆေး။

Saliva.

တံတွေး။

Aspirin.

အကိုက်အခဲပျောက်ဆေး။

Cold relief tablet.

နှာစေး/အအေးပတ် ပျောက်ဆေး။

Suppository.

စအိုပေါက်ထည့် ဆေးတောင့်။

Ointment for the itch.

ယားနာလိမ်းဆေး။

Mercurochrome.

အနာထည့်ဆေးနီ။

Sleeping pill.

အိပ်ဆေး။

Pain killer.

အနာအကျင်ပျောက်ဆေး။

Eye-lotion.

မျက်စဉ်း။

Medicine for the stomach
& bowels.

အစာအိမ်နှင့် အူလမ်းကြောင်းအတွက်
သုံးဆေး။

Pneumonia.

အဆုတ်အအေးပတ်ရောဂါ။

Mochoen.

မိုးချောအင်းန်

Shiyu tsu.

ရှီယု တခု

Nen za.

နင်းန် ဇ

Dabò kushoo.

ဒဘို ကုရှော

Kossetsu.

ကော့ဆက်တခု

Kiri Kizu.

ခိရိ ခိဇု

Massagi.

မဆတ်ဂျီ

Shippu.

ရှစ်ပု

Konaien.

ခိုနိုင်းအင်းန်

Hentosen-en.

ဟင်းတိုဆင်န် အင်းန်

Shinzo.

ရှင်းဇိုး

Kanzo.

ခန်ဇိုး

Nodo.

နိုဒို

Appendicitis.

အူအတက်ပေါက်ရောဂါ။

Operation.

ခွဲစိတ်ခြင်း။

Sprain.

ခြေ/လက် မျက်ခြင်း။

Bruise.

ပွန်းပဲ့ခြင်း။

Broken bone.

အရိုးကျိုး။

Cut.

ရှ။

Massage.

နှိပ်နယ်ခြင်း။

Compress.

ရေခဲအုပ်ခြင်း။

Stomatitis.

ခံတွင်းရောင်ရမ်းခြင်း။

Tonsilitis.

ပသီရောင်နာ။

Heart.

နှလုံး။

Liver.

အသည်း။

Throat.

လည်မျို။

Kuchi.

ခုချီ

Hana.

ဟာန

Mimi.

မိမိ

Atama.

အတမ

Kamino ke.

ခမိနော့ ခေး

Te.

တဲ့

Ashi.

အရှိ

Senaka.

ဆေနခ

Koshi.

ခိုရှိ

Mune.

မုနဲ

Ketsu atsu.

ခေတစု အတစု

Myaku haku.

မျကု ဟကု

Hitai.

ဟိတိုင်အိ

Mouth.

ပါးစပ်။

Nose.

နှာခေါင်း။

Ear.

နား။

Head.

ခေါင်း။

Hair.

ဆံပင်။

Hand.

လက်။

Food.

ခြေထောက်။

Back.

ကျောကုန်း။

Waist.

ခါး။

Chest.

ရင်ဘတ်။

Blood pressure.

သွေးပေါင်ချိန်။

Pulse.

သွေးခုန်ခြင်း။

Fore-head.

နဖူး။

Ude.	Arm.
အုဒယ်	လက်မောင်း။
Hiza.	Knee.
ဟိဇ	ဒူး။
Momo.	Thigh.
မိုမော	ပေါင်။
Shoo ben.	Urine.
ရှော ဘင်းန်	ကျင်ငယ် (ဆီး)။
Daiben.	Feces/stool.
ဒိုင်းဘင်းန်	ကျင်ကြီး။
Oo dan.	Jaundice.
အို ဒန်း	အသားဝါခြင်း။
Oonetsu byoo.	Yellow fever.
အိုနယ်တစု ဗျို	အဝါဖျားရောဂါ။
Karada.	Body.
ကရဒ	ကိုယ်ခန္ဓာ။
Chuu shin ki.	Stethoscope.
ချူး ရှင်း ကိ	စမ်းသပ်နားကျပ်။
Naoshimasu.	Cure (Repair).
နအောရှိုမတ်စ်	ကုသပျောက်ကင်း။
Ashikubi.	Ankle.
အာရှိုခုဘိ	ခြေမျက်စိ။
Kookoo.	Disease.
ခေါခေါ	ရောဂါ။
Kanjya.	Patient.
ခန်းဂျ	လူနာ။

Nyuuin shimasu.

နူးအင်း ရှိမတ်စ်

Taion.

တိုင်အိအော်န်

Sochuu.

ဆိုချူး

Jin mashin.

ဂျင်း မရှင်း

Shinkei tsu.

ရှင်းကေး တစု

Hige.

ဟိဇေ

Koshi (shiri).

ခိုရှိ

Hifu.

ဟိဖု

Hone.

ဟိုနဲ

Kin niku.

ခင်း နိကု

Suji.

ဆူဂျိ

Yubi.

ယုဘိ

Ago.

အဂေါ

Hospitalize.

ဆေးရုံတက်သည်။

Temperature.

အပူချိန်။

Apoplexy.

ဝက်ရူးပြန်ရောဂါ။

Hines.

အင်ယျင်။

Neuralgia.

အကြောအခြင်ကိုက်ခဲရောဂါ။

Whiskers (hair).

အမွေးအမျှင်။

Buttock.

တင်ပါး။

Skin.

အရေပြား။

Bone.

အရိုး။

Flesh.

အသား။

Nerve.

အကြော (အာရုံကြော)။

Finger.

လက်ချောင်း။

Jaw.

မေးရိုး။

Chi.	Blood.
ချို	သွေး။
Ase.	Sweat.
အဆေး	ချွေး။
Namida.	Tear.
နမိခ	မျက်ရည်။
Kuchi biru.	Lip.
ခုချို ဘိရု	နှုတ်ခမ်း။
Ha.	Teeth.
ဟ	သွား။
Shita.	Tongue.
ရှိုတ	လျှာ။
I.	Stomach.
အိ	အစာအိမ်။
Choo.	Intestine.
ချော	အူ။



JEWELLERY AND ORNAMENT

ရတနာနှင့် လက်ဝတ် တန်ဆာများ

Kohaku.	Amber.
ခိုဟကု	ပယင်း။
Safuaiya.	Sapphire.
ဆဖုအိုင်ယ	နီလာ။
Kidama.	Topaz.
ခိဒမ	ဥဿဇရား။

Shinjuu.

ရှင်းဂျူး

Kaki.

ခခိ

Rubi:

ရူးဘီး

Hisui.

ဟိဆုအိ

Katsuai.

ကတ်ဆုအိုက်အိ

Sango.

ဆန်းဂေါ

Emerarudo.

အဲမယ်ရရုဒို

Menoo.

မယ်နော

Daiyamondo.

ဒိုင်အိယမ္ဗန်ဒို

Rubii Supinneru.

ရူးဘီး ဆုပင်နယ်ရု

Kurufushi kazari.

ခုရုဖှို ခရီ

Udewa.

အုဒိဝ

Kubi kazari:

ခုဘိ ခရီ

Pearl.

ပုလဲ။

Oyster.

ကနကမာ။

Ruby.

ပတ္တမြား။

Jade.

ကျောက်စိမ်း။

Cat's eye.

ကြောင် (ကျောက်)။

Coral.

သန္တာ။

Emerald.

မြဲ။

Agate.

မဟူရာ။

Diamond.

စိန်။

Ruby-spindle.

ကျောက်နီ။

Anklet.

ခြေချင်း။

Bracelet.

လက်ကောက်။

Necklace.

လည်ဆွဲ။

Mimi wa.	Ear-drop/ring.
မိမိ ဝ	နားဆွဲ။
Yubi wa.	Finger ring.
ယုဘိ ဝ	လက်စွပ်။
Eritome.	Brooch.
အဲရိတိုမဲ	ရင်ထိုး။
Kafusutome.	Cuff-links.
ခယုဆုကိုမဲ	လက်ကြယ်သီး။
Kin.	Gold.
ခင်းနိ	ရွှေ။
Gin.	Silver.
ဂင်းနိ	ငွေ။
Doo.	Copper.
ဒို	ကြေးနီ။
Shin chuu.	Brass.
ရှင်း ချူ	ကြေးဝါ။
Tetsu,	Iron.
တက်ဆု	သံ။
Namari.	Lead.
နမရိ	ခဲ။
Anchimoni.	Antimony.
အန်ချိုမိုနို	ခနောက်စိမ်း။
Sekkai.	Lime.
ဆက်ကအို	ထုံး။
Yuo.	Sulphur.
ယုအို	ကန့်။

Rin.
ရင်းနံ
Too yoo seki yuu.
တိုး ယော ဆေကီ ယူး
Seki yuu.
ဆေကီ ယူး
Gazorin.
ဂဆိုရင်း
Sekitan.
ဆေကီတန်
Mo ku -zai.
မို ခု ဇိုင်း

Phosphorus.
မီးစုန်း။
Kerosene.
ရေနံစိမ်း။
Petroleum.
ရေနံ။
Petro.
ဓာတ်ဆီ။
Coal.
ကျောက်မီးသွေး။
Timber.
သစ်။

PRIMARY NOS AND SECONDARY NOS

မူလဂဏန်းနှင့် ရေတွက်ပုံ ဂဏန်းများ

Ichi.
အိချို
Ni.
နို
San.
ဆန်
Shi/ you/ yo.
ရှို/ ယော်နံ/ ယို
Go.
ဂေါ

One.
တစ်။
Two.
နှစ်။
Three.
သုံး။
Four.
လေး။
Five.
ငါး။

Roku.	Six.
ရော့ကု	ခြောက်။
Shi chi/ nana.	Seven.
ရှီ ချိ/ နန	ခုနစ်။
Hachi.	Eight.
ဟချိ	ရှစ်။
Kyuu/ku.	Nine.
ကျူး/ခု	ကိုး။
Juu.	Ten.
ကျူး	တစ်ဆယ်။
Juu+Ichi.	Eleven.
ကျူး အိချိ	ဆယ့်တစ်။
Juu+ni.	Twelve.
ကျူး နိ	ဆယ့်နှစ်။
Nijuu.	Twenty.
နိကျူး	နှစ်ဆယ်။
Nijuu ichi.	Twenty one.
နိကျူး အိချိ	နှစ်ဆယ့်တစ်။
Ni Juu ni.	Twenty two,
နိ ကျူး နိ	နှစ်ဆယ့်နှစ်။
Sun juu.	Thirty.
ဆန်း ကျူး	သုံးဆယ်။
Yon juu.	Forty.
ယွန်း ကျူး	လေးဆယ်။
Kyuu juu.	Ninety.
ကျူး ကျူး	ကိုးဆယ်။

Kyuu juu ku.	Ninety nine.
ကျူး ကျူး ခု	ကိုးဆယ့်ကိုး။
Hyaku.	One hundred.
ဟျကု	တစ်ရာ။
Ni hyaku.	Two hundred.
နိ ဟျကု	နှစ်ရာ။
San byaku.	Three hundred.
ဆန်း ဗျကု	သုံးရာ။
Kyuu hyaku kyuu juu ku.	Nine hundred ninety nine.
ကျူး ဟျကု ကျူး ကျူး ကု	ကိုးရာကိုးဆယ့်ကိုး။
Seri.	One thousand.
ဆင်းန်	တစ်ထောင်။
Man.	Ten thousand.
မန်း	တစ်သောင်း။
Juu man.	One lakh.
ကျူး မန်း	တစ်သိန်း။
Hyaku man.	One million.
ဟျကု မန်း	တစ်သန်း။
Hitori.	A person.
ရှိတိုရိ	လူတစ်ယောက်။
Futari.	Two persons.
ဖုတရိ	လူနှစ်ယောက်။
San nin	Three persons.
ဆန် နင်း	သုံးယောက်။
Yo nin.	Four persons.
ယို နင်း	လေးယောက်။

Iuu nin.	Ten persons.
ဂျူး နင်း	ဆယ်ယောက်။
Iku nin.	How many persons?
အိကု နင်း	ဘယ်နှစ်ယောက်။
Hito tsu.	One No.
ဟိုတို စု	တစ်ခု။
Futat tsu	Two Nos.
ဖု တတ်စု	နှစ်ခု။
Mit tsu.	Three Nos.
မိ တစု	သုံးခု။
Yo tsu.	Four Nos.
ယို တစု	လေးခု။
Itsu tsu.	Five Nos.
အစ်ဆုတစု	ငါးခု။
Mutsu.	Six Nos.
မုတစု	ခြောက်ခု။
Nanatsu.	Seven Nos.
နနတစု	ခုနစ်ခု။
Yatsu.	Eight Nos.
ယတ်တစု	ရှစ်ခု။
Koko notsu.	Nine Nos.
ကိုကို နို့တစု	ကိုးခု။
Too.	Ten Nos.
တော	ဆယ်ခု။

MONTHS OF THE YEAR

တစ်နှစ်အတွင်းရှိ လများ

Ichi gatsu.	January.
အိချိ ငတ်စု	ဇန်နဝါရီ။
Ni gatsu.	February.
နိ ငတ်စု	ဖေဖော်ဝါရီ။
San gatsu.	March.
ဆန်း ငတ်စု	မတ်။
Yun gatsu.	April.
ယွန်း ငတ်စု	ဧပြီ။
Go gatsu.	May.
ဂေါ ငတ်စု	မေ။
Roku gatsu.	June.
ရော့ကု ငတ်စု	ဇွန်။
Shichi gatsu.	July.
ရှိချိ ငတ်စု	ဇူလိုင်။
Hachi gatsu.	August.
ဟချိ ငတ်စု	ဩဂုတ်။
Ku gatsu.	September.
ခု ငတ်စု	စက်တင်ဘာ။
Juu gatsu.	October.
ဂျူး ငတ်စု	အောက်တိုဘာ။
Juu ichi gatsu.	November.
ဂျူး အိချိ ငတ်စု	နိုဝင်ဘာ။
Juu ni gatsu.	December.
ဂျူး နိ ငတ်စု	ဒီဇင်ဘာ။

DAYS OF A MONTH

တစ်လ အတွင်းရှိ ရက်များ

Tsui tachi.	1 st. day of the month.
တစုအိ တချိ	တစ်ရက်နေ့။
Futsu ka.	2 nd. day of the month.
ဖုတစု က	နှစ်ရက်နေ့။
Mikka.	3 rd. day of the month.
မိခ်ခ်က	သုံးရက်နေ့။
Yokka.	4 th. day of the month.
ယောက်က	လေးရက်နေ့။
Itsu ka.	5 th. day of the month.
အိတစု က	ငါးရက်နေ့။
Mui ka.	6 th. day of the month.
မုအိ က	ခြောက်ရက်နေ့။
Nano ka.	7 th. day of the month.
နနော က	ခုနစ်ရက်နေ့။
Yoo ka.	8 th. day of the month.
ယော က	ရှစ်ရက်နေ့။
Yokono ka.	9 th. day of the month.
ယိုကိုနော က	ကိုးရက်နေ့။
Too Ka.	10 th. day of the month.
တော က	ဆယ်ရက်နေ့။
Juu ichi nichii	11 th. day of the month
ဂျူး အိုချိ နိချိ	ဆယ့်တစ်ရက်နေ့။
Juu ni nichii.	12 th. day of the month.
ဂျူး နိ နိချိ	ဆယ့်နှစ်ရက်နေ့။

Juu san nichi.

ဂျူး ဆန်း နိချို

Juu yokka.

ဂျူး ယောက်က

Juu go nichi.

ဂျူး ဂေါ နိချို

Juu roku nichi.

ဂျူး ရော့ကု နိချို

Hatsu ka.

ဟတ်တခု က

Ni juu ichi nichi.

နိ ဂျူး အိချို နိချို

Ni juu yokka.

နိ ဂျူး ယောက်က

13 th. day of the month

ဆယ့်သုံးရက်နေ့။

14 th. day of the month

ဆယ့်လေးရက်နေ့။

15 th. day of the month

ဆယ့်ငါးရက်နေ့။

16 th. day of the month

ဆယ့်ခြောက်ရက်နေ့။

20 th. day of the month

နှစ်ဆယ်ရက်နေ့။

21 th. day of the month

နှစ်ဆယ့်တစ်ရက်နေ့။

24 th. day of the month

နှစ်ဆယ့်လေးရက်နေ့။



DAYS OF A WEEK

ရက်သတ္တ တစ်ပတ် အတွင်းရှိ နေ့များ

Nichi yoo bi.

နိချို ယော ဘိ

Getsu yoo bi.

ဂေတခု ယော ဘိ

Ka yoo bi.

ခ ယော ဘိ

Sui yoo bi.

ဆုအိ ယော ဘိ

Sunday.

တနင်္ဂနွေ။

Monday.

တနင်္လာ။

Tuesday.

အင်္ဂါ။

Wednesday.

ဗုဒ္ဓဟူး။

Moku yoo bi.

မိုခု ယော ဘိ

Kin yoo bi.

ခင်းနိ ယော ဘိ

Do yoo bi.

ဒို ယော ဘိ

Thursday.

ကြာသပတေး။

Friday.

သောကြာ။

Saturday.

စနေ။



COUNTING SUFFIXES

ရေတွက်ပုံများ

Nen.

နင်းနိ

Mai.

မိုင်အိ

Sat su.

ဆတ် စု

Dai.

ဒိုင်

Hon/pon/bon.

ဟော်နိ/ပေါ်/ဗော်နိ

Hai/pai/bai.

ဟိုင်း/ပိုင်း/ဘိုင်း

Hiki/ biki/ piki.

ဟိကိ/ဘိကိ/ပိကိ

Counting the year.

နှစ်ရေတွက်ခြင်း။

thin and flat object.

ချပ်/ရွက်။

for books, note books, etc.

အုပ်။

for machine, car, etc.

စင်း။

long and cylindrical object.

ချောင်း။

for quantity measured

by cup.

ခွက်။

(small size) insects, fish

etc.

ကောင်။

Kan/gan.

ကန်/ဂန်

Kai/gai.

ကိုင်/ဂိုင်

Soku/zoku.

ဆိုကု/ဇိုကု

Hun/pun/bun.

ဟွန်/ပွန်/ဗွန်

Byoo.

ချို:

Ji.

ဂျို

Too.

တော

Go.

ငေါ

Wa.

o

for building.

ဆောင်။

Floor/stories.

ထပ်။

pair of slipper, shoes, spoon
and fork, etc.

စုံ/ရန်။

Minutes.

မိနစ်။

Second.

စက္ကန့်။

Times.

အချိန်နာရီ။

(big size) elephant, tiger,
etc.

ကောင်။

egg, etc.

လုံး။

(bird) animal with wings.

ကောင်။



VEHICLES

ယာဉ်ရထားများ

Kuruma.

ခု မှ ရ

Hikooki.

ဟိကောကိ

Vehicles.

ယာဉ်။

Aeroplane.

လေယာဉ်ပျံ။

Herikoputa.

ဟယ်ရီကောပူတ

Jidoo sya.

ဂျီဒေါ - ရှ

Jitensya.

ဂျီတင်ရှ

Otobai.

အော်တိုဘိုင်အိ

Tarakku.

တရပ်ခု

Basya.

ဘရှ

Gyuusya.

ဗျူးရှ

Takushi.

တကူရှီ

Basu.

ဘဗု

Deñsya.

ဒင်န့်ရှ

Kisya.

ခိရှ

Yakan koo kisyā.

ယကန်း ခိုး ခိရှ

Kyūu koo ken.

ကျူး ကိုး ကင်န်

Helicopter.

ဟယ်လီကော့ပတာ (ရဟတ်ယာဉ်)။

Motor car.

မော်တော်ကား။

Cycle.

စက်ဘီး။

Motor cycle.

မော်တော်ဆိုင်ကယ်။

Truck.

ထရပ်ကား (ကုန်တင်ကား)။

Pony cart.

မြင်းလှည်း။

Carriage.

လှည်း/တွဲ။

Taxi.

အငှားယာဉ်။

Bus.

ဘတ်စ်ကား။

Trolley.

ဓာတ်ရထား။

Train.

မီးရထား။

Night Train.

ညရထား။

Express Train.

အမြန်ရထား။

Nik koo ken.

နိခိ ကိုး ကင်န်

Fune.

ဖုနဲ

Botto (Boot).

ဘုတ်တို

Chika tettsu.

ချိက တက်စု

Shoboojidoo sya.

ရှောဘောဂျိဒေါ ရှ

Day Train.

နေ့ရထား။

Sampan/ship.

သမ္ဗန်/သင်္ဘော။

Boat.

လှေ/မော်တော်ဘုတ်။

Motorrail.

မြေအောက်ရထား။

Fire engine.

မီးသတ်ကား။



MATHEMATICAL TERMS

ဘာသာရပ်ဆိုင်ရာ အခေါ်အဝေါ်များ

Tasu.

တဆု

Hiku.

ဟိကု

Kakeru.

ခခေးရ

Waru.

ဝရ

Hanbun.

ဟန်းဘွန်း

Nibun no ichi.

နိဘွန်း နော့ အိချိ

+ Plus.

အပေါင်း။

- Minus.

အနုတ်။

x Multiply.

အမြှောက်။

÷ Division.

အစား။

1/2 Half.

ထက်ဝက်။

1/2 One over two.

နှစ်ပိုင်းတစ်ပိုင်း။

San bun no ichi.

ဆန်း ဘွန်း နေ့ အိချို

Yon bun no ichi.

ယွန်း ဘွန်း နေ့ အိချို

Nibai.

နိဘိုင်:

Sanbai.

ဆန်းဘိုင်:

Kazu (suuji).

ခဇူ (စူးဂျိ)

Keisanki.

ခေးဆန်းကိ

1/3 One over three.

သုံးပုံတစ်ပုံ။

1/4 One over four.

လေးပုံတစ်ပုံ။

Twice (Double).

နှစ်ဆ။

Three times (Triple).

သုံးဆ။

Number.

ကိန်း၊ ဂဏန်း။

Calculator.

ဂဏန်းပေါင်းစက်။

PAIRS OF OPPOSITE MEANINGS

ဆန့်ကျင်ဘက် အဓိပ္ပာယ်စုံတွဲများ

Yuu mu.

ယူး မု

Enkin.

အင်န်ကင်းန်

Goshin.

ဂိုရှင်း

Chaku Hatsu.

ချကု ဟတ်စု

Dai shoo.

ဒိုင် ရှော့

Famous/unknown.

ကျော်ကြား/မကျော်ကြား။

far and near.

နီး/ဝေး။

Old and new.

အဟောင်း/အသစ်။

Arrive/depart.

ရောက်ရှိ/ထွက်ခွာ။

Big/small.

အကြီး/အသေး။

Chootan.

ချောတန်း

Kyoojyaku.

ကျိုးဂျကု

Tasho.

တ ရှော

Zengo.

စင်းနံငေါ

Jyookei.

ဂျိုးကေး

Kootei.

ခိုတဲအိ

Zen aku.

စင်းနံ အကု

Kei choo.

ခေး ချော

Kai riku.

ကိုင်း ရိကု

Bai Bai.

ဘိုင်း ဘိုင်း

Sanchi Hechi.

ဆန်ချို ဟဲချို

Kiken Anzen.

ခိကင်းနံ အန်းစင်းနံ

Sop to ku.

ဆော်နံ တို ခု

Syoo tyoo.

ရှော ချော

long/short.

အရှည်/အတို။

strong/weak.

အပြင်း/အပျော့။

less/more.

အနည်း/အများ။

forward/backward.

ရှေ့/နောက်။

Up/down.

အတက်/အကျ။

High/low.

အမြင့်/အနိမ့်။

Ba! /good.

အဆိုး/အကောင်း။

Heavy/light.

အလေး/အပေါ့။

Land/sea.

ကုန်း/ရေ။

Selly/buy.

အရောင်း/အဝယ်။

Hilly/plain.

တောင်တန်း/မြေပြန့်။

Dangerous/safe.

အန္တရာယ်ရှိ/အန္တရာယ်မရှိ။

Profit/loss.

အရူး/အမြတ်။

Rise and fall.

အတက်/အကျ။

DIRECTIONS

လားရာဘက်များ

Higashi.	East.
ဟိငရှို	အရှေ့။
Nishi.	West.
နိုရှို	အနောက်။
Kita.	North.
ခိတ	မြောက်။
Minami.	South.
မိနမိ	တောင်။
Kôre wa higashi no hoo	This is eastern side.
desu	
ခိုရေ ဝ ဟိငရှို နော့ ဟိုး	ဒါ အရှေ့ဘက် ဖြစ်ပါတယ်။
ဒစ်	
Hidari.	Left.
ဟိဒရိ	ဘယ်။
Migi.	Right.
မိ ဝိ	ညာ။
Mae.	Front.
မအဲ	ရှေ့။
Ushiro.	Back.
အုရှိုရော	နောက်။
Ue.	Up/on.
အုအဲ	အပေါ်။
Shita.	Under.
ရှိုတ	အောက်။

Soba.	Beside.
ဆိုးဘ	ဘေး။
Tonari.	Near.
တိုနရီ	အနီး။
Naka.	Inside/middle.
နက	အတွင်း/အလယ်။
Soto.	Outside.
ဆိုတို	အပြင်။
Man naka.	in the middle.
မန်း နက	အလယ်မှာ။
Chikaku.	Near.
ချီကကု	အနီးအနား။
Higashi wa dochira desuka?	Where is the East?
ဟိငရှီ ၀ ဒိုးချီရ ဒစ်က	အရှေ့ဟာ ဘယ်ဘက်လဲ။
Kore wa migi no te desu.	This is right hand.
ခိုရေ ၀ မိငိ နော့ တဲ ဒစ်	ဒါ ညာလက်ပါ။

EDUCATIONS

ပညာရေးဆိုင်ရာများ

Kyooiku.	Education.
ကျိုးအိကု	ပညာရေး။
Shikaku.	Qualification.
ရှီခခု	ပညာအရည်အချင်း။
Kyoo iku seikoo.	Education system.
ကျိုး အိကု ဆေးဒို	ပညာရေးစနစ်။
Sensei.	Teacher/master.
ဆင်န်ဆေး	ဆရာ(နည်းပြ)။

Kyooshi.	Teacher.
ကျိုးရှိ	ကျောင်းဆရာ။
Koogi.	Lecture.
ခိုးငို	သင်ခန်းစာ။
Kyoodoo.	Lecture hall.
ကျိုးခိုး	သင်တန်းခန်းမ။
Kyooshitsu.	Classroom.
ကျိုးရှစ်တစု	စာသင်ခန်း။
Koensha/Kooshi.	Lecturer.
ခိုးအိုင်နိရှု/ခေါရှိ	ကထိက။
Kyoju.	Professor.
ကျောဂျူ	ပါမောက္ခ။
Gakkoo.	School.
ဂါတ်ခ်ကော	ကျောင်း။
Shoo gakkoo.	Primary School.
ရှိုး ဂါတ်ခ်ကော	မူလတန်းကျောင်း။
Chuu gakkoo.	Middle School.
ချူး ဂါတ်ခ်ကော/ ချူးငါတ်ခ်ကော	အလယ်တန်းကျောင်း။
Kootoo gakkoo.	High School.
ခိုးတော ဂါတ်ခ်ကော	အထက်တန်းကျောင်း။
Daigaku.	University.
ဒိုင်း ငတ်ကု	တက္ကသိုလ်။
Gakusei.	Student.
ဂါတ်ခ်ဆေး	ကျောင်းသား။
Seito.	Pupil.
ဆေးတို	တပည့်။

Ikadaigaku.

အိခဒိုင်းငကု

Igaku daigaku.

အိငကု ဒိုင်းငကု

Kyoo ikudaigaku.

ကျိုး အိကုဒိုင်းငကု

Koogyoo gakkoo.

ခိုးကျော ဂါတ်ခံကော

Bunri ka dai gaku.

ဘွန်းရိ က ဒိုင်း ငကု

Koogyoo gakuin.

ခိုးကျော ဂကုအင်းနဲ

Gai ko ku go gakuin.

ပိုင်း ကို ကု ငေါ ဂကုအင်းနဲ

Yakan dai gaku.

ယကန်း ဒိုင်း ငကု

Kyoo shittsu.

ကျိုး ရှစ်စု

Gakui.

ဂကုအိ

Gunki.

ပွန်းအိ

Sotsu gyoo.

ဆိုတစု ငြိုး

Shoomeishoo.

ရှောမဲးရှော

Dental college.

သွားဘက်ဆိုင်ရာ သွားကောလိပ်။

Medical college.

ဆေးကောလိပ်။

Educational college.

ပညာရေးကောလိပ်။

Technical school.

စက်မှုလက်မှုကျောင်း။

Arts & Science University.

ဝိဇ္ဇာသိပ္ပံတက္ကသိုလ်။

Technical Institute.

စက်မှုလက်မှုသိပ္ပံ။

Foreign Language Institute.

ဘာသာခြားစာသင်သိပ္ပံ။

Night Class of the
University.

တက္ကသိုလ် ညသင်တန်း။

Classroom.

စာသင်ခန်း။

Degree.

ဒီဂရီ၊ ဘွဲ့။

Diploma.

ဒီပလိုမာဘွဲ့။

Graduation.

ပညာဘွဲ့၊ ရ။

Recommendation/Certificate

ထောက်ခံစာ။

Syoo ken.

ရှော့ ကဲင်နဲ

Katei Kyooshi.

ခေတ်အိ ကျော့ရှိ

Rekishi.

ရယ်ကိရှိ

Denki ryooku.

ဒင်နဲကိ ရိယော့ကု

Keizai dai ga ku.

ခေ:ခိုင်: ဒိုင်: င ကု

Kookoo gaku.

ခေါကော ငကု

Senmonka.

ဆဲင်နဲမွန်ခ

Kagaku.

ခငကု

Rigaku.

ရိငကု

Suugaku.

ဆူးငကု

Keizai gaku.

ခေ:ခိုင်: ငကု

Bungaku.

ဘွန်းငကု

Eibungaku.

အိန်းဘွန်းငကု

Testimonial.

ကျောင်းထွက်လက်မှတ်။

Tuition Teacher.

ကျူရှင်ဆရာ။

History.

သမိုင်း။

Electric power.

လျှပ်စစ်ဓာတ်အား။

University of Economics.

စီးပွားရေးတက္ကသိုလ်။

Archaeology.

ဗိသုကာပညာ။

Major subject.

အဓိကဘာသာ။

Chemistry.

ဓာတုဗေဒ။

Science.

သိပ္ပံဘာသာ။

Mathematics.

သင်္ချာ။

Economics.

စီးပွားရေး။

Literature.

အနုစာပေဘာသာ။

English literature.

အင်္ဂလိပ်အနုစာပေ။

Butsuri gaku.

ဘုတခုရိ ငက

Chishitsu gaku.

ချိရှိတစု ငက

Chiri gaku.

ချိရိ ငက

Kikai gaku.

ခိကိုင်း ငက

Kenchiku gaku.

ကင်န်ချိကု ငက

Orimono.

အိုရိမိုနို

Shoku butsu gaku.

ရှောကု ဘုတစု ငက

Doobutsu gaku.

ဒိုးဘုတစု ငက

Physics.

ရူပဗေဒဘာသာ။

Geology.

ဘူမိဗေဒဘာသာရပ်။

Geography.

ပထဝီဘာသာ။

Mechanics.

စက်မှုပညာ။

Building.

အဆောက်အအုံပညာ။

Textile.

ချည်မျှင်နှင့်အထည်။

Botany.

ရုက္ခဗေဒ။

Zoology.

သတ္တဗေဒ။

SEASONS AND WEATHER

ရာသီဥတုနှင့် မိုးလေဝသ

Haru.

ဟရ

Natsu.

နတ်စု

Aki.

အကီ

Spring.

နေဦးရာသီ။

Summer.

နေရာသီ။

Autumn.

နေအကုန် ဆောင်းဦးရာသီ။

Fuyu.	Winter.
ဖုယု	ဆောင်းရာသီ။
Uki.	Rainy season.
အုကိ	မိုးရာသီ။
Kanki.	Winter.
ခန်းကိ	ဆောင်းရာသီ။
Yuki.	Snow.
ယုကိ	နှင်း။
Ame.	Rain.
အမဲ	မိုး။
Kazumi.	Haze.
ခရုမိ	မြူဆိုင်းခြင်း။
Kumo.	Cloud.
ခုမော	တိမ်။
Kemuri.	Smoke.
အေ မု ရိ	မီးခိုး။
Atsui desu.	It is hot.
အတ်စုအိ ဒစ်	ပူအိုက်သည်။
Samui desu.	It is cold.
ဆမုအိ ဒစ်	အေးသည်။
Atatakai desu.	It is warm.
အတတကိုင်းအိ ဒစ်	ပူနွေးသည်။
Shimo.	Frost.
ရှို မော	ဆီးနှင်း။
Tsuyu.	Dew.
တစု ယု	နှင်းခဲ။

Furimasu.	It's raining.
ဖုရိ မတ်စ်	မိုးရွာနေသည်။
Fukimasu.	It's windy.
ဖုခိ မတ်စ်	လေထန်နေသည်။
Hikari.	The light.
ဟိခရိ	အလင်းရောင်။
Tenki.	Weather.
တင်န်ကိ	မိုးလေဝသ။
Tenkiyooahoo.	Weather report.
တင်န်ကိယောဟော	မိုးလေဝသ ကြေညာချက်။
Kurayami.	Darkness.
ခု ရ ယ မိ	အမှောင်ထု။
Syooki/Atsusa.	Heat.
ရှောက်/အတ်စုဆ	အပူ။
Kuuki.	Wind.
ခုးကိ	လေ။
Kaze.	Breeze.
ခဇေ	လေပြည်လေညင်း။
Kaminari.	Thunder.
ခမိ နရိ	မိုးကြိုး။
Niji.	Rainbow.
နိဂျိ	သက်တံ။
Inazuma.	Lightning.
အိန ဇုမ	လျှပ်စီးလျှပ်ပြက်ခြင်း။
Suzukaze.	Cool breeze.
ဆုဇု ခဇေ	လေပြည်အေး။

SOCIAL AFFAIRS

လူမှုရေးဆိုင်ရာ

Syakai.

ရူ ကိုင်း

Kekkon.

ခေက်ကော်န်

Sooshiki.

ဆောရှီကီ

Kasoo.

ခဆော

Mogurimasu.

မို ငှ ရို မတ်စ်

Byooshi shimasu.

ဗြောရှီ ရှိမတ်စ်

Senshi shimasu.

ဆင်းန်ရှီ ရှိမတ်စ်

Soosyoo shimasu.

ဆောရှော ရှိမတ်စ်

Kenkashimasu.

ခင်န်ခ ရှိမတ်စ်

Konyaku shimasu.

ခေါန်ယကု ရှိမတ်စ်

Soodan.

ဆိုဒန်

Social.

လူမှုဆက်ဆံရေး။

Wedding.

မင်္ဂလာဆောင်။

Funeral pyre.

အသုဘအခမ်းအနား။

Fire the dead body.

မီးသဂြိုဟ်ခြင်း။

Bury.

မြေမြှုပ်သည်။

Death of diseases.

မကျန်းမာ၍ သေဆုံးခြင်း။

Death in a battle.

စစ်ပွဲတွင် ကျဆုံးခြင်း။

Wound.

ဒဏ်ရာ။

Quarrel.

ရန်ပွဲ။

Engage.

စေ့စပ်ကြောင်းလမ်းသည်။

Discuss.

ဆွေးနွေးသည်။

Iken.

အိကင်နိ

Shisoo.

ရှိဆော

Shinimasu/nakunarimasu.

ရှိနိမတ်စ်/နခုနရိမတ်စ်

Kintoo/tonari no hito.

ခင်းနိတော/တိုနရိနေဘဟိုတို

Yuinoo.

ယူအိနော

Yuigon.

ယူအိဂွန်

Hanamuko.

ဟန မုကော

Hanayome.

ဟန ယိုမဲ

Chisya.

ချိ ရှိ

Goke.

ဂိုကေ

Yamome.

ယ မို မဲ

Dokushin.

ဒေါက်ခိရှင်းနိ

Opinion/Authority.

ထင်မြင်ချက်/ကိုယ်စားလှယ်လွှဲခြင်း။

Thought.

ယုံကြည်ချက်။

Dead.

သေဆုံးသည်/ကွယ်လွန်သည်။

Neighbour.

အိမ်နီးချင်း။

Betrothal present.

မင်္ဂလာဆောင်။

Will.

သေကမ်းစာ။

Bridegroom.

သတို့သား။

Bride.

သတို့သမီး။

Wise man.

ပညာရှိ။

Widow.

မုဆိုးမ။

Widow.

မုဆိုးမ။

Single/Bachelor and

Spinster.

လူပျို/အပျို။

STORES AND SHOPS

ကုန်တိုက်နှင့် ဈေးအရောင်းဆိုင်များ

Yaoya.	Vegetable (Green. grocery).
ယ အို ယ	ဟင်းသီးဟင်းရွက်ဆိုင်။
Nikuya.	Butcher.
နိ ကု ယ	အသားဆိုင်။
Sakanaya.	Fishery (Fish monger's)
ဆ က န ယ	ငါးဆိုင်။
Kudamonomise.	Fruit shop
ခုဒ မိုနို မိဆေး	သစ်သီးဆိုင်။
Shokuryoo himten.	Grocery.
ရွှေကုရိယို: ဟင်းမိတ်တင်းနိ	ကုန်ခြောက်ပစ္စည်းဆိုင်။
Tokoya.	Barber's shop
	(Hair dressing saloon).
တိုကိုယ	ဆံသဆိုင်။
Kissaten/otya ya.	Teashop/cafe.
ခမ်စတင်းနိ/အိုရုယ	လက်ဘက်ရည်/ကော်ဖီဆိုင်။
Shuu ten.	Bar.
ရှူး တင်းနိ	အရက်ဆိုင်။
Shitate ya.	Tailoring.
ရှိုတတ်တဲ ယ	အပ်ချုပ်ဆိုင်။
Kusuri ya.	Medicine shop.
ကုဆုရိ ယ	ဆေးဆိုင်။
Uriba.	Sale counter.
အုရိဘ	အရောင်းကောင်တာ။

Depaato.	Departmental stores.
ဒယ်ပါးတို	ကုန်တိုက်။
Gaijin ryoo himten.	Diplomatic stores.
ဂိုင်းဂျင် ရိယိုး ဟင်းမိတ်င်းနံ	နိုင်ငံခြားသုံး ပစ္စည်းအရောင်းဆိုင်၊ (သံတမန်ကုန်တိုက်)
Syoho (Hon ya).	Book shop.
ရှိုဟို (ဟော်နိယ)	စာအုပ်ဆိုင်။



GENERAL MEANINGS

အထွေထွေစကားလုံးများ

Soo.	Nest/den.
ဆော	အသိုက်/သားရဲတွင်း။
Koo kin.	Mineral Product.
ခိုးကင်နံ	သတ္တုပစ္စည်းထုတ်ကုန်။
Koo koku.	Advertisement.
ခေါကော့ကု	ကြော်ငြာ။
Tameru (Damu).	Dam.
တ မဲရ	ဆည်။
Hiryoo.	Fertilizer.
ဟိရိယော	ဓာတ်မြေသြဇာ။
Seimaishoo.	Rice Mill.
ဆေးမိုင်ရှော	ဆန်စက်။
Abura koo gyoo.	Oil mill.
အဘုရ ခေါ ညော	ဆီစက်။
Uji.	Insect.
အုဂျိ	ပိုးမွှား။

Chookoku.	Sculpture.
ချောကိုကု	ပန်းပု။
Fukuro.	Owl.
ဖုကုရော	ဇီးကွက်။
Kirin.	Giraffe.
ခိရင်:	သစ်ကုလားအုပ်။
Kakuto gani.	King crab.
ခကုတော ဂနိ	ဗီလား။
Umineko.	Seagull.
အုမိနဲကော	စင်ရော်။
Kai kyuu.	Sea cow.
ခိုင်အိကျူး:	ရေကြံ။
Yaburikowashimasu.	Destroy.
ယဘုရိ ခိုဝ ရှိမတ်စ်	ဖျက်ဆီးသည်။
Denki.	Electricity.
ဒင်နိကိ	လျှပ်စစ်။
Den kyuu.	Elect. bulb.
ဒင်နိကျူး:	မီးသီး။
Denkireizooko.	Elect. Refrigerator.
ဒင်နိရဲဇောကော	လျှပ်စစ်ရေခဲသေတ္တာ။
Dentan.	Radar.
ဒင်တန်	အသံလှိုင်းဖမ်းစက် (ရေဒါ)။
Denchi.	Elect. Battery.
ဒင်နိချိ	လျှပ်စစ်ဓာတ်ခဲ။
Dentoo.	Elect. light.
ဒင်နိတော	မီးချောင်း။

Dendooki.

ဒင်းန့်ဒိုးကီ

Den netsuki.

ဒင်းန့် နေ တစု ကီ

Denpoo.

ဒင်းန့်ပိုး

Ten mado.

တင် မဒို

Denryooku.

ဒင်းန့်ရီယောကု

Denrei.

ဒင်းန့်ရဲအိ

Den wa.

ဒင်းန့် ဝ

Jidoo den wa.

ဂျီဒေါ ဒင်းန့် ဝ

Kokusai rengo.

ကောကုဆိုင်: ရင်းန့်ဂေါ

Ahen.

အဟင်းန့်

Shiseki.

ရှီဆေကီ

Sanki.

ဆန်ကီ

Yama (san).

ယမ/ဆန်

Motor.

လျှပ်စစ်မော်တာ။

Elect. heater.

လျှပ်စစ် အပူပေးကိရိယာ။

Telegram.

ကြေးနန်း။

Skylight.

ကောင်းကင် အလင်းရောင်။

Elect. Current.

လျှပ်စစ်စီးကြောင်း ဓာတ်အား။

Messenger.

သတင်းပေးသူ/စေတမန်။

Telephone.

တယ်လီဖုန်း။

Automatic telephone.

အလိုအလျောက် ပြောနိုင်သော

တယ်လီဖုန်း။

United Nations.

ကုလသမဂ္ဂ။

Opium.

ဘိန်း။

Historical site.

သမိုင်းဝင်နေရာ။

Mountain ranges.

တောင်စဉ် တောင်တန်း။

Mountain.

တောင်။

Mine.

မိနဲ

Fumoto.

ဖုမောတော့

Shin rin.

ရှင်းရင်းနဲ

Tsushi.

တစု ရှိ

Ishi.

အိရှိ

Kawa.

ခ ဝ

Tanima.

တ နိ ဗ

Umi.

အုမိ

Mizu.

မိဇူ

Mizo.

မိ ဇို

Mizumi.

မိ ဇူ မိ

Mizutamari.

မိ ဇူ တမရိ

Koori.

ခိုး ရီ

Mountain's top.

တောင်ထိပ်။

At the foot of the mountain.

တောင်ခြေ။

Range.

သစ်တော။

Earth.

မြေကြီး။

Stone.

ကျောက်။

River.

မြစ်/ချောင်း။

Valley/Gorge.

တောင်ကြား/လျှို။

Sea.

ပင်လယ်။

Water.

ရေ။

Ditch.

မြောင်း။

Lake.

ရေကန်ကြီး။

Pool.

ရေကန်ငယ်။

Ice.

ရေခဲ။

Ohiya.	Cool water.
အိုဟိရ	ရေအေး။
Okashi.	Cake.
အိုခ ရှိ	ကိတ်မုန့်။
Chi Chi.	Breast.
ချိ ချိ	နို့/ရင်သား။
Chisai.	District Court.
ချိ ဆိုင်	မြို့နယ်တရားရုံး။
Taketa kadoo tekkyo.	Taketa draw bridge.
တကေတ ခခိုး တက်ကျော	သာကေတ တံတားရှင်။
Sora.	Sky.
ဆိုရ	ကောင်းကင်။
Taiyoo.	Sun.
တိုင်ယော	နေ။
Otsuki.	Moon.
အိုတစုကိ	လ။
Hoshi.	Star.
ဟို ရှိ	ကြယ်။
Sekai.	World.
ဆေကိုင်အိ	ကမ္ဘာလောက။
Sekaijuu.	The whole world.
ဆေကိုင်ကျူး	တစ်ကမ္ဘာလုံး။
Kuni.	Country.
ခုနိ	တိုင်းပြည်။
Kuniguni.	Countries.
ခု နိ ဝ နိ	နိုင်ငံများ။

Tokai.	Capital (city).
တို ကိုင်း	မြို့ကြီး။
Machi.	Town.
မ ချိ	မြို့။
Buraku.	Village.
ဘု ရ ခု	ကျေးရွာ။
Mura.	Village.
မု ရ	တောရွာ။
Todana.	Cupboard.
တို ဒ န	ကြောင်အိမ်/ဗီရို။
Nabe.	Pan.
နဘော	ဒယ်အိုး။
Sara.	Plate.
ဆရ	ပန်းကန်ပြား။
Haizara.	Ash tray.
ဟိုက်အိ ဇရ	ပြာခွက်။
Chawan.	Tea-cup.
ချ ဝမ်	ပန်းကန်လုံး။
Koppu.	Cup.
ကော့ပံပု	ခွက်။
Saji.	Spoon.
ဆဂျိ	ဇွန်း။
Fokku.	Fork.
ဖောက်ကု	ခက်ရင်း။
Roozòku.	Candle.
ရောဇောကု	ဖယောင်းတိုင်။

Kame.

ခ မဲ

Kawaobi.

ခဝအိုဘိ

Syatsu.

ရှုတစု

Zubun.

ရူဘွန်း

Ronzi.

ရော်န်ဂျိ

Hashi.

ဟ ရှိ

Kaban.

ခ ဘန်း

Shitage Kaban.

ရှိဘင်း ခဘန်း

Hakaru.

ဟ က ရ

Tabemono.

တဘေမိုနေ့

Nomimono.

နိုမိ မိုနေ့

Kimono.

ခိမိုနေ့

I shoku juu.

အိ ရှော့ကု ဂျူး

Pot.

အိုး။

Leather belt.

သားရေခါးပတ်။

Shirt.

ရှပ်အင်္ကျီ။

Trousers.

ဘောင်းဘီ။

Longyi.

လုံချည်။

Chopsticks.

ထမင်းစား တူ။

Bag.

အိတ် (လက်ဆွဲ)။

Bag.

လွယ်အိတ်။

Ruler.

ပေတံ။

food (eatable).

စားစရာ။

Drink.

သောက်စရာ။

Dress.

အဝတ်အစား။

Food, clothes and place to live.

စား, ဝတ်, နေ, ရေး။

Sumu to koro.

ဆုမှ တို ကိုရော

Oyu.

အို ယု

Otya.

အို ချ

Kootya.

ခိုး ချ

Koohi.

ကောဟိ

Jusu.

ဂျူးဆု

Gyunyuu/Miruku.

ဂျူးနယူး/မိရုခု

Sato.

ဆတော

Shio.

ရှိုအော့

Osake.

အိုဆကေး

Pan.

ပန်

Tabako.

တဘကော

Makitabako.

မကိတဘကော

Place to live.

နေစရာ။

Hot water.

ရေနွေး။

Plain Tea.

လက်ဖက်ရည်ကြမ်း။

Tea.

လက်ဖက်ရည် (အချို)။

Coffee.

ကော်ဖီ။

Juice.

သစ်သီးဖျော်ရည်။

Milk.

နွားနို့။

Sugar.

သကြား။

Salt.

ဆား။

Liquor.

အရက်။

Bread.

ပေါင်မုန့်။

Cigar.

ဆေးပြင်းလိပ်။

Cherrot.

ဆေးပေါ့လိပ်။

Kamimakitabako.

ခမိ မကိ တဘကော

Tenugui.

တဲနု ငုအိ

Hankachi.

ဟန်း ကချိ

Hon.

ဟော်န်း

Booshi.

ဘိုး ရှိ

Megane.

မဲငနေ့

Sungurassu.

ဆန်း ၇ ရပ် စု

Zoori.

ဇိုးရိ

Kasa.

ခ ဆ

Teppo.

တတ်ပ်ပေါ

Tama.

တ မ

Tamakesu.

တမ ကေစု

Kinju.

ခင်းန်ဂျူ

Cigarette.

စီးကရက်။

Towel.

မျက်နှာသုတ်ပဝါ။

Handkerchief.

လက်ကိုင့်ပဝါ။

Book.

စာအုပ်။

Hat.

ဦးထုပ်။

Spectacles.

မျက်မှန်။

Sun glasses.

နေကာမျက်မှန်။

Slippers.

ခြေညှပ်ပိန်ပင်။

Umbrella.

ထိး။

Gun.

သေနတ်။

Cartridge.

ကျည်ဆန်။

Cartridge case.

ကျည်ဆန်ဘူး။

Pistol.

ခြောက်လုံးပြု။

Katana.	Sword.
ခ တ န	ဓားရှည်။
Kokatana.	Knife.
ခို ခ တ န	မောင်းချဓား။
Kamisori.	Razor.
ခမိ ဆိုးရိ	သင်တုန်းဓား။
Moofu.	Blanket.
မော ဖု	စောင်။
Shikimono.	Sheet/bed sheet.
ရှိုက် မိုနေ့	အခင်း/အိပ်ရာခင်း။
Hako.	Box.
ဟကော	သေတ္တာ။
Kushi.	Comb.
ခု ရှိ	ဘီး။
Kosui.	Perfume.
ခုစုအိ	ရေမွှေး။
Ten kaku.	Powder.
တင်န် ခကု	ပေါင်ဒါ။
Uchi wa.	Fan.
အု ချိ ဝ	ယပ်တောင်။
Haburasshi.	Tooth brush.
ဟ ဘု ရရှိ	သွားပွတ်တံ။
Kagami.	Mirror.
ခ င မိ	မှန်။
Hamigaki.	Tooth paste.
ဟမိ င ကိ	သွားတိုက်ဆေး။

Kutsu migaki.

ကုတစု မိ ငကိ

Kutsushita.

ကုတစု ရှိတ

Raita.

ရိုင်အိတ

Machi.

မ ချိ

Tokei.

တိုကေးအိ

Ji.

ဂျိ

Yagu.

ယဒု

Yoake.

ယိုအကေ

Asa.

အစ

Ohiru.

အိုဟိရု

Shogo.

ရှော ဝို

Gozen.

ဂေါဇင်နိ

Gogo.

ဂေါဂို

Shoe polish.

ဖိနပ်တိုက်ဆေး။

Sock.

ခြေအိတ်။

Lighter.

ဓာတ်မီးခြစ်။

Match.

မီးခြစ်(ဗူး)။

Watch.

နာရီ။

Time.

နာရီအချိန်။

Bed clothes.

အိပ်ရာခမ်းနား။

Dawn

(Early in the morning)

အရက်။

Morning.

နံနက်။

Midday.

နေ့လယ်။

Noon.

မွန်းတည့်။

A.M. (Antemeridian).

နံနက်ပိုင်း။

P.M. (Postmeridian).

ညနေပိုင်း။

Ban.	Evening/Night.
ဘန်း	ညနေ/ည။
Yoru.	Night time.
ယောရ	ညအချိန်
Yuugata.	Evening (dawn).
ယူး င တ	(ညနေ) ဆည်းဆာ။
Mayonaka.	Midnight.
မယော နက	သန်းခေါင်ယံ။
Yasai.	Vegetable.
ယ ဝိုင်း	ဟင်းသီးဟင်းရွက်။
Tamago.	Egg.
တ မ ငေါ	ဥ။
Niku.	Meat.
နိ ကု	အသား။
Yaginiku.	Mutton.
ယဇိနိကု	ဆိတ်သား။
Keiniku.	Chicken.
ခေး နိ ကု	ကြက်သား။
Ahiruniku.	Duck.
အဟိရ နိကု	ဘဲသား။
Butaniku.	Pork.
ဘုတနိကု	ဝက်သား။
Ebi.	Prawn.
အဲဘိ	ပုစွန်။
Abura.	Oil.
အဘု ရ	ဆီ။

Sumi.

ဆု မိ

Takigi.

တ ကိ ငါ

Uwagi.

အု ဝ ငါ

Shitagi.

ရှို တ ငါ

Rieki/ Toku.

ရီ အဲ ကိ/တိုခု

Son.

ဆော်န်

Kizu.

ခိ ဇူ

Kega.

ခေ င

Makemasu.

မကေ မတ်စ်

Genkin.

ဂင်းန်ကင်းန်

Syakin.

ရှ. ကင်းန်

Monosae.

မိုနေဘု စအဲ

Kurosatoo.

ခုရော ဆတော

Coal.

မီးသွေး။

Fire-wood.

ထင်း။

Overcoat.

အပေါ်အင်္ကျီ။

Underwear.

အောက်ခံ။

Profit.

အမြတ်။

Loss.

အရှုံး။

Crash.

ထိခိုက်နာ။

Wound.

ဒဏ်ရာ။

Reduce.

လျော့သည်/ အရှုံးပေးသည်။

In cash.

လက်ငင်း။

Debt.

အကြွေး။

Things.

အရာဝတ္ထု။

Jaggera.

ထန်းလျက်။

Shigato.

ရှိ င တော

Numa.

န မ

Ido.

အိဒို

Yabu.

ယဘု

Suna.

စု န

Syashin

ရှ ရှင်း

Syashin ki./kamera

ရှ ရှင်း ကိ/ ကမဲရ

Hashi.

ဟရှိ

Hashi.

ဟရှိ

Minato.

မိနတော

Sanbashi.

ဆန်ဘရှိ

Kokumin.

ကိုကုမင်း

Gaikokujin.

ဂိုင်းကော့ကုဂျင်း

Job.

အလုပ်။

Swamp.

အိုင်။

Well.

ရေတွင်း။

Bush.

ချုံ့ပုတ်။

Sand.

သဲ။

Photo.

ဓာတ်ပုံ။

Camera.

ဓာတ်ပုံရိုက် (ကင်မရာ)။

Ladder.

လှေကား/တံတား။

Chopstick.

ထမင်းစား တူ။

Sea port.

ပင်လယ်ဆိပ်ကမ်းမြို့။

Pier.

ဆိပ်ကမ်းဗောတံတား။

Native people.

တိုင်းရင်းသား။

Foreigner.

နိုင်ငံခြားသား။

Naikoku.

နိုင်ကော့ကု

Naigai.

နိုင်ဂိုင်

Koyomi.

ခိုယောမိ

Nikki.

နိကိ

Tenpin.

တင်နပ်ပင်

Hakasa.

ဟ က ဆ

Tsukue.

တစုကုအဲ

Teeburu.

တဲးဘုရ

Isu.

အိစု

Jo.

ကျာ

Kagi.

ခ ငါ

Enpitsu.

အင်နိပိတစု

Mannenhitsu.

မန်းနင်း ရှိ တစု

Home country.

နေရင်းနိုင်ငံ။

Internal & External.

အတွင်း/အပြင်။

Calendar.

ပြက္ခဒိန်။

Diary.

မှတ်တမ်း။

Balance.

ချိန်ခွင်။

Weight.

အလေးချိန်။

Desk.

ခုံ။

Table.

စားပွဲ။

Chair.

ကုလားထိုင်။

Lock.

သော့ခလောက်။

Key.

သော့။

Pencil.

ခဲတံ။

Fountain pen.

ဖောင်တိုက်။

Kami.

ခမိ

Binsen.

ဘင်နိဆင်နိ

Pensaki.

ပင်နိစကီ

Hutoo.

ဟူတော

Goza/Tatami.

ဂေါဇ/တတမိ

Futon.

ဖုတွန်

Makura.

မ ခု ရ

Kaya.

ခ ယ

Ten ran kai.

တင်နိ ရန်း ကိုင်

Ketsuin.

ခေတစုအင်းနိ

Shiken.

ရှီ ကင်းနိ

Shikenki.

ရှီ ကင်းနိ ကီ

Kippu.

ခိ ပု

Paper.

စာရွက်။

Writing paper.

စာရေးစက္ကူ။

Pen.

ကလောင်တံ။

Envelope.

စာအိတ်။

Mat.

ဖျာ။

Bedding/bed clothes.

မွှေ့ရာ။

Pillow.

ခေါင်းအုံး။

Mosquitó.

ခြင်ထောင်။

Exhibition.

ပြပွဲ။

Vacancy.

လစ်လပ်သောနေရာ။

Examination.

စာမေးပွဲ။

During the examination.

စာမေးပွဲအချိန်ကာလ။

Ticket.

လက်မှတ်။

Nyuu jooken.

နူး ဂျော့ကင်နဲ

Gekkyuu.

ဂေ ကျူး

Kyuuryoo.

ကျူး ရိယော

Syooyokin.

ရှော့ ယို ခင်းနဲ

Taishoku shimasu.

တိုင်ရှော့ကု ရှိမတ်စ်

Menshoku shimasu.

မဲင်နဲရှော့ကု ရှိမတ်စ်

Kikai.

ခိကိုင်း

Setsubi.

ဆေးတစုဘိ

Doogu.

ဒိုး ငှ

Senpuu ki.

ဆဲင်နဲပူး ကိ

Tenmei.

တဲင်နဲမဲအိ

Heya.

ဟဲယ

To.

တိုး

Entrance ticket.

အဝင်လက်မှတ်။

Salary (monthly).

လစာ (လစဉ်)။

Wage.

လုပ်ခငွေ။

Bonus money.

ဆုကြေးငွေ။

Retire from service.

အလုပ်မှ အနားယူသည်။

Dismiss.

အလုပ်မှ ထုတ်ပယ်သည်။

Machine.

စက်။

Spare parts.

အပိုပစ္စည်း။

Instrument.

ကိရိယာ/တန်ဆာပလာ။

Fan (Elect).

ပန်ကာ။

Name of shop.

ဆိုင်နာမည်။

Room.

အခန်း။

Door.

တံခါးမ။

Mado.

မ ခို

Genkan.

ဂင်းနဲကန်

Shokudoo.

ရှောကုခို

Daidokoro.

ဒိုင်ဒို ကိုရော

Oosetsuma.

အိုးဆဲ တ်စုမ

Neshitsu.

နေ ရှိတစု

Benjyoo.

ဘင်နဲကျော

Otearai.

အိုတဲအရအိ

Daibenjyoo.

ဒိုင်းဘင်နဲကျော

Syoobenjoo.

ရှောဘင်နဲကျော

Tenmoku.

တင်မောကု

Kokusaigo.

ကိုကုဆိုင်းငေါ

Rireki.

ရိရဲကိ

Window.

ပြတင်းပေါက်။

Entrance of the house.

ပိနပ်ချွတ်။

Dining room.

ထမင်းစားခန်း။

Kitchen.

မီးဖိုဆောင်။

Parlour.

ညှိခန်း။

Sleeping room.

အိပ်ခန်း။

Toilet.

ကိုယ်လက်ဆေးကြောခန်း (အိမ်သာ)

W.C

ဆေးကြောခန်း

(ခြေ, လက် ဆေးကြောခန်း)။

Stool place.

ကျင်ကြီးစွန့်ခွက်။

Urine place.

ကျင်ငယ်စွန့်ခွက်။

Tea bowl.

လက်ဖက်ရည်ပန်းကန်။

International language.

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘာသာစကား။

Personal history.

ကိုယ်ရေးရာဇဝင်။

Gakureki.

ဂတ်ကု ရဲကိ

Seinen gappi.

ဆေးနင်း ငတ်ပိ

Nen rei.

နင်း ရဲ အိ

Hon sekichi.

ဟော်နိဆေကိချိ

Gen zuu shoo.

ဂင်းနိ ဂျူး ရှော

Oisha.

အိုအိရှ

Kyooshi.

ကျော ရှိ

Gishi.

ဂိ ရှိ

Keiri.

ခေး ရိ

Keika.

ခေး ခ

Gakusei.

ဂတ်ကုဆေး

Shufu.

ရှူး ဖု

Bengoshi.

ဘင်နိငေါရှိ

Educational qualification.

ပညာအရည်အချင်း။

Date of birth.

မွေးသက္ကရာဇ်။

Age.

အသက်။

Permanent address.

အမြဲတမ်းနေရပ်လိပ်စာ။

Present address.

လက်ရှိနေရပ်။

Doctor.

ဆရာဝန်။

Teacher.

ကျောင်းဆရာ။

Engine driver.

စက်ဆရာ။

Auditor.

စာရင်းစစ်။

Account.

စာရင်းကိုင်။

Student.

ကျောင်းသား။

Housewife.

အိမ်ရှင်မ။

Lawyer.

ရှေ့နေ။

Kangofu.

ခန်းငေါဖု

Iwashi.

အိဝ ရှိ

Kanzumei.

ခန်း ဇူ မယ်

Kohibito.

ကိုဟိ ဘိတို

Keimusho.

ခေး မု ဂျော

Hitsujiniku.

ဟိတခု ဂျိနိကု

Yaginiku.

ယ ငိ နိကု

Kokuritsu.

ကို ကုရိ တခု

Shiritsu.

ရှိ ရိ တခု

Dokuritsu.

ဒိုကုရိ တခု

Sho nin.

ရှော နင်

Rihatsu shi.

ရိဟတ်တခု ရှိ

Ninbu.

နင်းဘု

Nurse.

သူနာပြု။

Tinned fish.

ငါးသေတ္တာ။

Tinned provision.

စည်သွတ်သံဘူး။

Fiance/lover.

ချစ်သူ/ရည်းစား။

Jail.

အကျဉ်းထောင်။

Mutton.

သိုးသား။

Goat meat (mutton).

ဆိတ်သား။

Nationalization.

ပြည်သူပိုင်သိမ်းခြင်း။

Private.

ပုဂ္ဂလိကပိုင်။

Independence.

လွတ်လပ်ရေး။

Tráder.

ကုန်သည်။

Hair dresser.

ဆံသသမား။

Porter.

ကူလီ။

Koojiki.

ခေါဂျီကီ

Roodoo sya.

ရိုး ဒေါ ရှ

Kikan shuu.

ခိကန် ရှူး

Shooki/Jimuin.

ရှောက်/ဂျီမုအင်းန်

Gaka.

ဂ ခ

Bunshi.

ဘွန်း ရှိ

Haisha.

ဟအိရှ

Eiga.

အဲအိင (အိန်းင)

Ichiba.

အိချိဘ

Yami.

ယမိ

li in.

အိ အင်းန်

Unten shuu.

အွန်းန်တင်းန် ရှူး

Tenin.

တင်န်အင်း

Beggar.

သူတောင်းစား။

Worker.

အလုပ်သမား။

Engine driver.

စက်မောင်းဆရာ။

Clerk.

စာရေး။

Artist.

အနုပညာရှင်။

Writer/Author.

စာရေးဆရာ။

Dentist.

သွားဖက်ဆိုင်ရာ ဆရာဝန်။

Movie.

ရုပ်ရှင်။

Market.

ဈေး။

Black (Darkness).

မှောင်ခို/အမှောင်။

Medical hall.

ဆေးတိုက်။

Driver.

ယာဉ်မောင်း။

Shop assistant.

အရောင်းစာရေး။

Buyoka.

ဘုယောက

In satsu ya.

အင်းဆတ်စုယ

Ooishii.

အောအိရှိအိ

Suppai.

ဆွပ်ပိုင်အိ

Amai.

အမိုင်အိ

Karui.

ခရအိ

Atsui.

အတစုအိ

Susunde imasu.

ဆုဆွန်းဒယ် အိမတ်စ်

Okurete imasu.

အိုခုရယ်တယ် အိမတ်စ်

Atte imasen.

အတ်တယ် အိမဆင်းန်

Tomatte imasu.

တိုမတ်တယ် အိမတ်စ်

Dancer.

ကချေသည်။

Press.

ပုံနှိပ်တိုက်။

Delicious.

အရသာရှိသော။

Sour.

ချဉ်သော။

Sweet.

ချိုသော။

Bitter/Hot.

ခါးသော/စပ်သော။

Hot.

ပူ/စပ်သော။

It is fast.

မြန်တယ်။

It is late.

နောက်ကျတယ်။

It's not right.

မမှန်ဘူး။

It stops.

ရပ်နေတယ်။

COUNTRIES, RELIGION AND LANGUAGE

တိုင်းပြည်၊ သာသနာရေးနှင့် ဘာသာစကားဆိုင်ရာ

Biruma jin.	Myanmar.
ဘီရုမ ဂျင်	မြန်မာလူမျိုး။
Biruma go.	Myanmar Language.
ဘီရုမ ငေါ	မြန်မာဘာသာ။
Igrisu jin.	English.
အိဂီရီဆူဂျင်	အင်္ဂလိပ်လူမျိုး။
Eigo.	English.
အိန်းငေါ	အင်္ဂလိပ်ဘာသာ။
Doitsu jin.	German.
ဒိုအိတစု ဂျင်	ဂျာမန်လူမျိုး။
Doitsu go.	German Language.
ဒိုအိတစု ဂေါ	ဂျာမန်ဘာသာ။
Amerika jin.	American.
အမယ်ရိက ဂျင်	အမေရိကန်။
Amerika go.	American Language.
အမယ်ရိက ငေါ	အမေရိကန်ဘာသာ။
Sorenzin/Rossha zin.	Soviet/Russian.
ဆိုရင်ခ်ဂျင် (ရိုးရှုဂျင်)	ရုရှလူမျိုး။
Rossha go.	Russian Language.
ရောရှု ငေါ	ရုရှားဘာသာ။
Chuugokugo.	Chinese Language.
ချူးငေါ ကုငေါ	တရုတ်ဘာသာ။
Furansugo.	French Language.
ဖုရန် ဆူငေါ	ပြင်သစ်ဘာသာ။

Indogo.

အင်ဒိုဂေါ

Tai go.

တိုင်း ဂေါ

Kutsubakoo.

ကု တစု ဘကော

Kesseki shimasu.

ခေဆက်ကို ရှိမတ်စ်

Shuseki.

ရှုဆေးကို

Densen.

ဒင်းန်ဆဲင်န်

Jijyaku.

ဂျီဂျကု

Kami.

ခမိ

Suitoo.

ဆုအိတိုး

Choo hoo kei.

ချိုး ဟိုး ကေးအိ

Seihoo kei.

ဆေးဟိုး ကေးအိ

Mikaku kei.

မိခခု ကေးအိ

Choo kaku mikaku kei.

ချော ကကု မိခခု ကေးအိ

Indian *Language.

အိန္ဒိယ (ကုလား)စကား။

Thai Language.

ယိုးဒယား (ရှမ်း)စကား။

Shoe rack.

ဖိနပ်စင်။

Absent.

ပျက်ကွက်။

Present.

ရှို/တက်ရောက်။

Electrical wire.

ဓာတ်ကြိုး။

Magnetic iron.

သံလိုက်။

Paper.

စက္ကူ။

Swimming.

ရေကူး။

Square (Rt. angular).

စတုဂံ။

Square (Rectangular).

စတုရန်း။

Triangle.

တြိဂံ။

Right angled traingle.

ထောင့်မှန်တြိဂံ။

Tate.

တတ်တဲ

Yokoo.

ယိုကေ

Koo saku.

နိုး ဆကု

Sumoo.

ဆုမော

Oodan hooto.

အိုဒန်: ဟိုးတိုး

Doogu.

ဒိုးငှ

Shingo.

ရှင်းနဲဂေါ

Zaru.

ဇရု

Syakai shuugi.

ရှကိုင်း ရှူးငိ

Min shuu shuu gi.

မင်း ရှူး ရှူး ငိ

Kumogatajyooki.

ခုမောဂတ ဂျောက်

Syooki.

ရှောက်

Jyokyuu.

ဂျောက်ျူး

Vertical.

ထောင်လိုက်။

Horizontal.

အလျားလိုက်။

Carpenter Instrument.

လက်သမားကိရိယာ။

Jap. Boxing (Wrestling).

နပန်း။

Zebra Crossing.

လမ်းကူးမျဉ်းကြား။

Instrument.

ကိရိယာ/တန်ဆာပလာ။

Traffic post.

မီးပွိုင့်။

Cane basket.

ကြိမ်ခြင်းတောင်း။

Socialism.

ဆိုရှယ်လစ်ဝါဒ။

Democracy.

ဒီမိုကရေစီဝါဒ။

French carve.

ပန်းဆိုင်: (ကနုတ်ဆိုင်)။

Right mind.

စိတ်ထားမှန်။

Waitress.

စားပွဲထိုး မိန်းကလေး။

Kagiranai.

ခ ငို ရ နိုင်

Iki.

အိကိ

Ikiteru kagiri wa.

အိကိတယ်ရ ခင်ရိ ဝ

Koo jyaku.

ကော ဂျကု

Hakuruma.

ဟခု ရမ

Ren nen.

ရင်န နင်

Hadae.

ဟဒ အဲ

Gooryoku.

ဂိုးရိယောကု

Rookoo.

ရောကော

Koo ryoo.

ခိုး ရိယော

Koo rei.

ခိုး ရဲအိ

Ko pura.

ကော ပုရ

Koo ron.

ခိုးရွန်

Without end.

အဆုံးမရှိ (နိဂုံးမဲ့)။

Life.

ဘဝ (အသက်ရှင်နေထိုင်ရာ ဘဝ)။

Throughout the life.

အသက်ရှင်နေသရွေ့ ကာလပတ်လုံး/

အသက်ထက်ဆုံး။

Old and young.

သက်ကြီးနှင့် သက်ငယ်။

Gear wheel.

ဂီယာဘီး။

Every year.

နှစ်စဉ်။

Skin.

အရေပြား။

Co-operative.

ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု။

Veteran.

စစ်မှုထမ်းဟောင်း/စစ်ပြန်။

Generosity.

စွန့်ကြဲ လှူဒါန်းမှု။

Usage.

အသုံးအနှုန်း။

Cobra.

မြွေဟောက်။

Quarrel.

အငြင်းအခုံ/ပဋိပက္ခ။

Bun min.

ဘွန်း မင်းနိ

Bunmei.

ဘွန်း မဲအိ

Bun sya.

ဘွန်းရှ

Jinkoo.

ဂျင်းကော

Nin suu.

နင်း စူး

Ka den.

ခဲ ဒဲင်းနိ

Sonomi.

ဆိုနေ့မိ

Tosyoo kán.

တိုရှော ကန်

Tyoo kusen.

ချော ကုဆဲင်းနိ

Tyookaku.

ချော ခကု

Hari.

ဟရိ

Civilian.

အရပ်သား။

Civilization.

ယဉ်ကျေးမှု။

Circumstances.

အခြေအနေ။

Population.

လူဦးရေ။

Number of people.

လူအရေအတွက်။

Elect. Charge.

လျှပ်စစ်မီတာကြေး။

Jealousy.

မနာလိုမှု။

Library.

စာကြည့်တိုက်။

Vertical line.

ထောင့်မတ်မျဉ်း။

Right angle.

ထောင့်မှန်။

Needle.

အပ်။

DIALOGUE IN SHORT SENTENCES

စကားပြောများ (ဝါကျတို)

Kuukoo De

ခူးကော ဒယ်

At the Airport

လေဆိပ်တွင်

Yamadasan, yoku irassyai
mashita.

ယမဒ ဆန် ယိုကု အိရပ်ရှိုင်း
မရှိတ

Min-san, shibaraku desu ne.

မင်းန် ဆန် ရှိဘရကု ဒစ် နေ:

Odemukae ariga too gozai
masu.

အိဒယ်မှခအဲ အရိင တော ဝိုခိုင်းအိ
မတ်စ်

Kotira ga win- san de, kotira
ga yamada-san desu.

ခိုချိရ င “ဝိအင်း” ဆန်ဒယ်, ခိုချိရ
င “ယမဒ” ဆန် ဒစ်

Hazi memashite, doozo
yoroshiku.

ဟဂျိ မယ်မရှိတယ် ဒိုးခို
ယိုရောဂျိခု

Welcome to Japan, Mr.
Yamada.

လှိုက်လှိုက်လဲ့လဲ့ ကြိုဆိုပါတယ်
ဦးယမဒ။

Hullo, Mr. Minn. It's a
long time since we met
last, isn't it?

ဟဲလို-ဦးမင်း၊ မတွေ့ရတာ ကြာပြီ
နော်။

Thank you for coming to
meet me.

လာကြိုတာ ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

This is Mr. Win and this
is Mr. Yamada.

ဒါက ဦးဝင်းပါ။ ဒါကတော့ ဦးယမဒ
ပါပဲ။

I am pleased to meet you.

တွေ့ရတာ ဝမ်းသာပါတယ်။

Biruma wa hazimete desu ka?

ဘိရုမ ဝ ဟဂျိမယ်တယ် ဒစ်
က
lie, kondo ga nido-me
desu.

အီးယယ်၊ ခေါ်နိဒို င နိဒိုးမယ်
ဒစ်
Birumajin wa doo desu ka?

ဘိရုမဂျင် ဝ ဒိုး ဒစ် က
Birumajin wa yasasii desu.

ဘိရုမဂျင် ဝ ယဆရှိအိ ဒစ်

Is this your first visit to Myanmar.

ဒါ ခင်ဗျားရဲ့ ပထမဆုံး မြန်မာပြည်
အလည်ခရီးလား။

No, this is my second visit.

မဟုတ်ဘူး၊ အခုလာတာဟာ ဒုတိယ
အခေါက်ပါ။

How do you think upon Myanmar people?

မြန်မာ လူမျိုးများအပေါ် ဘယ်လို
ယူဆပါသလဲ။

Most of the people has a good nature.

မြန်မာ လူမျိုးများဟာ သဘောကောင်း
ကြပါတယ်။

Hoteru de
ဟိုတယ်ရ ဒယ်

At the hotel
ဟိုတယ်တွင်

Aite iru heyu ga arimasu ka?

အိုက်အိတယ် အိရ ဟဲယ င
အရိမတ်စ် က

Do you have a vacant room?

အခန်းလွတ် ရှိပါသလား။

Hai, gozaimasu, donna heya

Yes, we have. What kind

O yorosii desu ka?

of room do you want?

ဟိုက် ဂိုဇိုင်းအိမတ်စ် ဒေါ်နန် ဟဲယ

ဟုတ်ကဲ့ ရှိပါတယ်၊ ဘယ်လို အခန်းမျိုး

ဝေါ့ ယိုရောရှိုအိ ဒစ် က

အလိုရှိပါသလဲ။

Ohuro no aru heya, O

I would like to have a

onegai shimasu.

room with a bath.

အုဖုရော နော့ အရ ဟဲယ ဝေါ့

ရေချိုးခန်းရှိတဲ့ အခန်း လိုချင်ပါတယ်။

အိုနဲငအိ ရှိမတ်စ်

Nan-nichi gurai gotaizai no

How many days are you

yotee desu ka?

going to stay?

နန်း-နိချို ဂုရိုင်းအိ ဂိုတိုင်ဇိုင်း နော့

ဘယ်နှစ်ရက်လောက် နေမှာပါလဲ။

ယိုတဲ ဒစ် က

Is-syuukan no yotee desu.

I am planning to stay a

week.

အစ်ရှူးကန် နော့ ယိုတဲ ဒစ်

တစ်ပတ်လောက် နေဖို့ စိတ်ကူးတယ်။

Sore dawa, kore ga heya

Well, then, here is the key.

no kagi desu.

ဆိုရေ ဒယ်ဝါ ခိုရေ င ဟဲယ

ကောင်းပါပြီ၊ ဒါဖြင့်ရင် ဒီမှာ သော့

နော့ ခင် ဒစ်

ယူပါ။

Nimotsu wa dooshimasu

How can I do for my

ka?

baggage?

နိမိုတစု ဝ ခိုးရှိမတ်စ်

ကျွန်တော့ ပစ္စည်းတွေ အတွက်

က

ဘယ်လို လုပ်မလဲ။

Nimotsu wa booi ni

I'll get the porter to carry

hakobasemasu.

your baggage.

နိမိုတစု ဝ ဘိုးအိ နိ

ပစ္စည်းတွေအတွက် သယ်ဖို့ လူငှား

ဟကိုဘဆဲမတ်စ်

တစ်ယောက် ခေါ် ပေးပါမယ်။

Resutoran de

ရက်ဆုတော့ရင့်န် ဒယ်

At the Restaurant

ပျော်ပွဲစားရုံတွင်

Irassyaimase doozo kotira E.

Welcome. Please come this way.

အီရပ်ရှိုင်းမဆေး၊ ဒိုးဇိုး ခိုချိရအဲ
Tyotto menyuu O misete
kudasai.

ကြွပါရှင်/ခင်ဗျာ၊ ဒီဘက်ကိုကြွပါ။
Can I have the menu?

ချောတို မဲင်းနယူး ဝေါ မိဆေးတယ်
ကုဒဆိုင်

စားသောက်ဖွယ် စာရင်းကို ကြည့်
ပါရစေ။

Tenpura, suki yaki, sasimi,
naniga yorosii desu ka?

What would you like to
have. tempura, sukiyaki
or sashimi?

တင်န်ပုရ ဆုကိ ယကိ ဆရှိမိ
နနိင ယိုရောရှိုအိ ဒစ် က

တင်န်ပုရ၊ ဆုကိယကိ ဒါမှမဟုတ်
ဆရှိမိ၊ ဘာကိုများ သုံးဆောင်
လိုပါသလဲ။

Soo desu ne. Tenpura ni
shimasusyoo.

Well, I'd like to have
tempura.

ဆိုး ဒစ် နေး၊ တင်န်ပုရ နိ
ရှိုမတ်ရှော

ဒီလိုဆိုရင် တင်န်ပုရပဲ စားမယ်။

Mata, nomimono wa nan ni
shimasu ka?

And then, what will you
drink?

မာသာ၊ နိုမိမိုနော ဝ နနန်းနိ
ရှိုမတ်စ် က

နောက်ပြီး ဘာများ သောက်စရာ
မှာဦးမလဲ။

Dewa, osake O morai
masyoo.

I'd like to have a drink.

ဒယ်ဝ၊ အိုဆကေး ဝေါ မိုရိုင်းအိ
မရှော

အရက်သောက်ချင်ပါတယ်။

Nan no osake ni shimasu ka?

နန်း နော့ အိုဆကေး နိ ရှိမတ်စ် က

Nippon no santori O Onegai shimasu.

နိပွန် နော့ ဆန်တိုရီ ဝေါ အိုနဲ ငအိ ရှိမတ်စ်

What kind of drink you want to have?

ဘာအရက် အလိုရှိပါသလဲ။

I'd like to have Japanese San tori.

ဂျပန် ဆန်တိုရီအရက်ကို သောက်ချင် ပါတယ်။

Yuubinkyoku
ယူဘင်းနိကျောကု

Post Office
စာတိုက်တွင်

Kono tegami O Biruma e dasitai no desu ga, ikura desu ka?

ခိုနို တဲငမိ ဝေါ ဘိရုမ အဲ ဒရှိတိုင်းအိ နော့ ဒစ် င အိကုရ ဒစ် က

Kookuubin desu ne.

ခိုခူးဘင်းနိ ဒစ် နေး
Kookuubin nara kyuuzyu-en desu.

ခိုခူးဘင်းနိ နရ ကျူးကျူးအင်းနိ ဒစ်

Nan niti de tsukimasu ka?

နန်း နိချိ ဒယ် တစုကိမတ်စ် က

I'd like to send this letter to Myanmar. How much is the postage?

ဒီစာ မြန်မာပြည်ကို ထည့်ချင်ပါတယ်။ စာပို့ခ ဘယ်လောက် ကျပါသလဲ။

It's an airmail, isn't it? လေကြောင်းနဲ့ပဲလား။

If it is an airmail, it costs ninety yen.

လေကြောင်းနဲ့ဆိုရင်တော့ ယန်း ၉၀ ကျပါတယ်။

How long will it take?

ဘယ်လောက် ကြာမလဲ။

Itsuka gurai kakarimasu.

အိတစုက ဂုရိုင်းအိ ကကရိမတ်စ်

Kitte wa kono madoguti

de iidesu ka?

ခစ်ကဲ ဝ ခိုနေ့ မဒိုငုချို

ဒယ် အီးဒစ် က

Iti-ban no madoguti de

katte kudasai.

အိချိုဘန်း နေ့ မဒိုငုချို ဒယ်

ခတ်တယ် ကုဒဆိုင်း

Kyuuzyuu-en no kitte O

kudasai.

ကျူးဂျူးအင်းန် နေ့ ခစ်တဲ ဝေါ့

ကုဒဆိုင်း

Hai, shootishimasita.

ဟိုက်၊ ရှောချိုရှိ မရှိတ

It will take about five days.

ငါးရက်လောက် ကြာမယ်။

Is this the right window to buy stamps?

ဒါ တံဆိပ်ခေါင်းဝယ်တဲ့ အပေါက် ပဲနော်။

Please buy them at window No. 1.

နံပါတ် (၁) အပေါက်က ဝယ်ပါ။

Give me a ninety yen stamp, please.

ယန်း ၉၀ တန် တံဆိပ်ခေါင်းပေးပါ။

Yes, O.K. sir.

ဟုတ်ကဲ့၊ ကောင်းပါပြီ ခင်ဗျာ။

Kaimono

ခိုင်အိမိုနို

Shopping

ဈေးဝယ်ခြင်း

Tabako O kudasai.

တဘကို့ ဝေါ့ ကုဒဆိုင်း

Dore ni. shimasu ka?

ဒိုရေ နို ရှိမတ်စ် က

Kore wa ikura desu ka?

ခိုရေ ဝ အိကုရ ဒစ် က

Give me some cigarettes.

စီးကရက်ပေးပါ။

Which do you want?

ဘယ်ဟာ ယူမလဲ။

How much are these?

ဒါတွေ ဘယ်လောက်လဲ။

Nanazuu-en desu.

နန်ဂျူးအင်းန် ဒစ်

Itutsu kudasai.

အစ်စုတစု ကုဒဆိုင်

Sorekara matti wa arimasenka?

ဆိုရေကရ မက်ချိ ဝ အရိမဆင်းန်က

Hai arimasu.

ဟိုက်၊ အရိမတ်စ်

Hitotsu go-en desu.

ရှိတိုတစု ဝိုအင်းန် ဒစ်

Dewa, hutatu kudasai.

ဒယ်ဝ၊ ဖုတတ်စု ကုဒဆိုင်

Minna de ikura desu ka?

မင်းနန် ဒယ် အိကုရ ဒစ် က

Sanbyaku rokuzuu-en desu.

ဆန်းဗျက ရော့ကုဂျူးအင်းန် ဒစ်
Doomo arigatoo, mata irassyaimase.

ဒိုးမို အရိငတော၊ မာတ
အိရပ်ရှင်းမဆေး

Seventy yen, sir.

ယန်း ခုနစ်ဆယ်ပါ ခင်ဗျာ။

Give me five packs.

ငါးဘူး ပေးပါ။

Do you have any matches?

မီးဖြစ်ကော မရှိဘူးလား။

Yes, we have.

ဟုတ်ကဲ့၊ ရှိပါတယ်။

Five yen a box.

တစ်ဘူး ငါးယန်း ကျပါတယ်။

Then, give me two.

ဒီလိုဆို နှစ်ဘူးပေးပါ။

How much do I owe you altogether?

အားလုံးအတွက် ဘယ်လောက် ပေးရမလဲ။

Three hundred and sixty yen, sir.

ယန်း သုံးရာခြောက်ဆယ် ကျပါတယ်။

Thank you very much.

Please come again, sir.

ကျေးဇူး အများကြီး တင်ပါတယ်။

နောက်တစ်ခါ လာပြီး အားပေးပါဦး။

Miti O kiku

မိချီ ဝေါ ခီးခု

Sumimasen ga, shinzyu ku eki E wa doo ittara iidesu ka?

ဆုမိမဆင်းနံ င ရှင်းဂျူ ကု အဲကိ အဲ ဝ ဒိုး အစ်တရ အီးဒစ် က

Shin zyuku eki desu ka?

ရှင်း ဂျူကု အဲကိ ဒစ် က Hai, soo desu.

ဟိုက် ဆိုး ဒစ်

Sore nara kono miti O ma, sugu ni itte, mittu-me no kado O migi E magatte kudasai soko eki desu.

ဆိုရေ နရ ခိုနိမိချီ ဝေါ မ စုင နိ အစ်တယ် မိတစုမဲ နော့ ခဒို ဝေါ မိင် အ မငတ်တယ် ကုဒဆိုင်း ဆိုကို အဲကိ ဒစ်

Aruite nan-pun kakari masu ka?

အရအိဒယ် နန်းပွန် ကကာရိ မတ်စ် က

Asking the Way

လမ်းခရီး မေးမြန်းခြင်း

Excuse me, but how can I get to shin juku station?

တစ်ဆိတ်လောက် ခင်ဗျာ/ရှင်၊ ရှင် ဂျူကု ဘူတာရုံကို ဘယ်လိုသွားရ သလဲ။

Shinjuku station?

ရှင်ဂျူကု ဘူတာရုံလား။ Yes, it is.

ဟုတ်ကဲ့၊ အဲဒီကို။

Well, go straight on and turn to the right at the third corner. There you'll find the station.

အဲဒီလိုဆိုရင် တည့်တည့်သွား၊ ပြီးရင် ညာဘက်လမ်းချိုး၊ တတိယ မြောက် လမ်းအတိုင်း သွားရင် ဘူတာရုံ ရောက်ပါတယ်။

How long does it take on foot?

လမ်းလျှောက်သွားရင် ဘယ်လျှောက် ကြာမလဲ။

Go-hun gurai desyoo.

It will take about five minutes.

ဂေါဖွန်း ဂုရိုင်းအိ ဒယ်ရှော
Doomo arigatoo go zai masita.

ငါးမိနစ်လောက် ကြာပါမယ်။
Thank you very much.

ဒေါမို အရိတော ဝို ဇိုင်းအိ
မရှိတ

ကျေးဇူး အများကြီး တင်ပါတယ်။

Doo itasimasite.

You are welcome.

ဒိုး အစ်တရှိ မရှိတယ်

ဟုတ်ကဲ့၊ အပန်းမကြီးပါဘူး။

Too kyo eki de

တိုး ကျော အဲကိ ဒယ်

At Tokyo Station

တိုကျိုဘူတာရုံတွင်

Tookyo made no sinkan sen no kippu O itimai kudasai.

One ticket to Tokyo by the super express.

တိုးကျော မဒယ် နော ရှင်းကန် ဆင်းန် နော ခိပု ဝေါ အိချိုမိုင် ကုဒဆိုင်း

တိုကျို အမြန် လက်မှတ် တစ်စောင် ပေးပါ။

Sinkansen niwa Hikari to kodama ga arimasu ga dotira ni simasu ka?

There are two lines. Hikari and Kodama. Which one would you prefer?

ရှင်းကန်ဆင်းန် နိုဟိကရိ တော့ ခိုဒမ ငါ အရိမတ်စ် ငါ ဒိုချိုရ နို ရှိမတ်စ် က

ဟိကရိနဲ့ ခိုမဒ ၂-လိုင်း ရှိပါတယ်။ ဘယ်ဟာ ဝယ်ချင်ပါသလဲ။

Dotira ga hayaku tsukimasu ka?

ဒိုချီရ င ဟယကု တစုကိမတ်စ် က

Hikari no hoo ga hayaku tsukimasu.

ဟိကရိ နော့ ဟိုး င ဟယကု တစုကိမတ်စ်

Tsugi no Hikari wa nanji ni demasu ka.

တစုငီ နော့ ဟိကရိ ဝ နန်းဂျိ နိ ဒယ် မတ်စ် က

Gozen zuu-zi nizippun desu.

ဂိုဇင်းနံ ဂျူးဂျိ နိဂျစ်ပွန် ဒစ်

Kyooto ni wa narizi ni tsuki ki masu ka?

ကျော့တို နိ ဝ နန်းဂျိ နိ တစု ကိ မတ်စ် က

Gogo itizi zippun ni tsuki masu.

ဂိုငေါ့ အိချီဂျိ ဂျစ်ပွန် နိ တစုကိ မတ်စ်

Which train arrives in a shorter time?

ဘယ်ရထားက ပိုမြန်ပါသလဲ။

Hikari reaches there in the shortest time.

ဟိကရိက ပိုမြန်ပါတယ်။

What time does the next Hikari start?

ဟိကရိလိုင်း နောက်ရထား ဘယ် အချိန် ထွက်မလဲ။

Ten twenty a.m.

နံနက် (၁၀)နာရီ မိနစ်(၂၀) ထွက်ပါ မယ်။

What time does it reach at Tokyo?

တိုကျိုကို ဘယ်အချိန် ရောက်မလဲ။

It arrives in Tokyo at 1.10 in the afternoon.

ညနေ (၁-၁၀)နာရီမှာ ရောက်ပါမယ်။

Denwa

ဒင်န်းဝ

Telephone

တယ်လီဖုန်း

Mosimosi, Suzuki-san no otaku desu ka?

မိုရှီမိုရှီ၊ ဆုဇူကီ-ဆန် နော့ အိုတခု ဒစ် က

Hai, Suzuki desu.

ဟိုက်၊ ဆုဇူကီ ဒစ်

Watasi wa Biruma no ryuu gakusei, {Minn} desu.

ဝဘရို ဝ ဘီရုမ နော့ ရီယူး ငတ်ခ်ကုဆေး "မင်းန်" ဒစ်

Aa, Minn san desu ka?

အား၊ မင်းန် ဆန် ဒစ် က

Hai, soo desu.

ဟိုက်၊ ဆိုး ဒစ်

Itsu Nippon ni irassayai mashita ka?

အိတခု နိပွန် နိ အီရပ်ရှိုင်း မရှိတ က

Kinoo, tsuitabakari desu.

ခိနော့ တခုအိတဘကရီ ဒစ်

Ashita, gotugoo wa ikaga desu ka?

အရှိတ ဂိုတခုငေါ ဝ အိခင ဒစ် က

Hullo! May I speak to Mr. Suzuki?

ဟဲလို- ဦးဆုဇူကီနဲ့ စကားပြော ပါရစေ။

Yes, this is Suzuki speaking.

ဟုတ်ကဲ့၊ ဆုဇူကီပါ။

I am {Minn} of State Scholar from Myanmar.

ကျွန်တော် မြန်မာပြည်က ပညာသင် "မင်း" ဖြစ်ပါတယ်။

Oh! Is it Mr. Minn?

အိုး- "မင်း" လား။

Yes, it is me.

ဟုတ်ကဲ့၊ ကျွန်တော်ပါ။

When did you come to Japan?

ဂျပန်ကို ဘယ်တုန်းက ရောက်သလဲ။

I only arrived yesterday.

မနေ့ကပဲ ရောက်ပါတယ်။

How about you tomorrow?

မနက်ဖြန် အားမလား၊ မအားဘူးလား။

Oukagai shitai no desu ga,
go tsugoo wa ikaga
desu ka?

အိအုခေအိ ရှိတိုင်း နော့ ဒစ် ငါ
ပိုတစုငေါ ဝ အိခေ
ဒစ် က

Gogo nara kekkoo desu,
omati site imasu.

ဂေါငို နရ ခေတ်နီး ဒစ်
အိုမချိ ရှိတယ် အိမတ်စ်

I would like to visit you,
but I wonder if you are
free.

အလည် လာချင်ပေမယ့် ခင်ဗျား
အား, မအား မသိရလို့ပါ။

It's all right if it's in the
afternoon. I'll be expect-
ing you.

ညနေပိုင်းဆိုရင် ဖြစ်ပါတယ်။
ကျွန်တော် စောင့်နေပါ့မယ်။

Takusi

တကုရှို

Taxi

အငှားယာဉ်

Utensyuu-san ginza made
onegasimasu.

အွန်းတင်းနရူးဆန် ဂင်းနီမေ မဒယ်
အိုနဲငအိရှိမတ်စ်

Ginza no dono hen desu
ka?

ဂင်းနီမေ နော့ ဒိုနို ဟင်းနီ ဒစ်
က

Yon-tyoome made itte
kudasai.

ယောန်ချောမဲ မဒယ် အစ်တယ်
ကုဒဆိုင်

Take me to the Ginza,
please driver.

ဂင်းနီမေကို ပို့ပေးပါ ကားဆရာ။

Which part of the Ginza,
sir?

ဂင်းနီမေ ဘယ်နေရာမှာလဲ။

Take me to No.4 Area,
please.

အမှတ် (၄) ဒေသစိတ်ကို ပို့ပေးပါ။

Koko ga Ginza yon-tyoome desu.

This is No.4 Area of the Ginza.

ကိုကို c ဂင်းနဲဇ ယောန်ချောမဲ
ဒစ်

ဒါ ဂင်းနဲဇာ အမှတ်(၄) ဒေသပါပဲ။

Doko de kuruma O tome masho ka?

Where shall I stop?

ဒိုကို ဒယ် ခုရမ ဝေါ တိုမဲ
မရှော က

ကား ဘယ်နေရာ ရပ်ပေးရမလဲ။

Ano depaato no mae de orosite kudasai.

Put me off in front of that departmental store.

အနို ဒယ်ပါးတို နော့ မအဲ ဒယ်
အိုရောရှိတယ် ကုဒဆိုင်

ဟို ကုန်တိုက်ရှေ့မှာ ရပ်ပေးပါ။

Ryookin wa ikura desu ka?

How much is the fare?

ရိယိုးကင်းနဲ ဝ အီကုရ ဒစ် က
Sanbyaku nanazynin-en desu.

ဘယ်လောက်ကျပါသလဲ။
Three hundred and seventy yen, sir.

ဆန်းဗျကု နနဂျူးအင်းနဲ ဒစ်
Arigatoo.

ယန်း သုံးရာခုနစ်ဆယ်ပါ။
Thank you.

အရိငတော

ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။

Hoomon

ဟိုးမွန်

Visit

အလည်အပတ်သွားခြင်း

Gomen kudasai.

Excuse me.

ဂိုမင်နဲ ကုဒဆိုင်

ခွင့်ပြုပါ။

Donatasama desu ka?

Whom shall I announce?

ဒိုနတဆမ ဒစ် က

ဘယ်သူ့ကို တွေ့ချင်လို့လဲ။

Watasi wa Minn desu ga,
Suzuki san wa irassyai
masu ka?

My name is Minn, is there
Mr Suzuki at home?

ဝတ်ရှိ ဝ 'မင်း' ဒစ် ငါ
ဆုဇူကီ ဆန် ဝ အီရပ်ရှိုင်း
မတ်စ် က

ကျွန်တော့်နာမည် 'မင်း'ပါ၊ ဦးဆုဇူကီ
ရှိပါသလား။

Hai, Syoo Syoo omati
kudasai.

Yes, wait a moment,
please.

ဟိုက်၊ ရှီး ရှီး အိုမချီ
ကုဒဆိုင်း

ဟုတ်ကဲ့၊ ခဏလေးစောင့်ပါ။

Suzukisan wa dete
kimashita.

Mr. Suzuki came out of the
room.

ဆုဇူကီဆန် ဝ ဒယ်တယ်
ခိမရှိတ

ဦးဆုဇူကီ အခန်းထဲမှ ထွက်လာသည်။

Aa, Minn San, yoku
irassyaimashita. Doozo
Oaggrikudasai.

Oh, welcome Mr. Minn.
Please come in.

အား မင်းနံဆန်၊ ယိုကု
အီရပ်ရှိုင်း မရှိတ ဒိုးဇို
အိုအငရီကုဒဆိုင်း

အိုး-မောင်မင်းကိုး၊ အထဲဝင်ပါဦး။

Dewa, siture simasu.
ဒယ်ဝ၊ ရှစ်ဆုရေး ရှိမတ်စ်
Doozo kosikakete kudasai.

Thank you, excuse me.
ဟုတ်ကဲ့ဗျာ၊ ခွင့်ပြုပါနော်။

ဒိုးဇို ခိုရှိခေတယ် ကုဒဆိုင်း
Oraku ni ne.

Please take your seat.
ထိုင်ပါဦး။

အိုရကု နိ နေး

Please take easy. (Make
yourself at home.
လွတ်လွတ်လပ်လပ် နေပါ။ (အားမနာ
ပါနှင့်)။

Doomo.

ခိုးမို့
Saa, dekakemasu, korede
situree site kudasai.

ဆား၊ ဒယ်ခ ခေးမတ်စ် ခိုးရေဒယ်
ရှစ်ဆုရေး ရှိတယ် ကုဒဆိုင်း

Thank you.

ကျေးဇူးတင်ပါတယ်။
Oh! I be back to my
home. Please excuse me.
အင်း-အိမ်ပြန်လိုက်ဦးမယ်၊ ခွင့်ပြုဦး
နော်။

Nippon no kabuki

နိပွန် နော့ ခဘုကိ

Japanese Classical Dance

ဂျပန် ရှေးရိုးအက

Minn-san wa kabuki O
gozonzi desu ka?

မင်းနန်ဆန် ဝ ခဘုကိ ဝေ့
ဂိုဇွန်းဂျီ ဒစ် က

Sore wa Nippon no
kotengei no desu ne.
Demo, mitakoto wa
arimasen.

ဆိုရေ ဝ နိပွန် နော့
ခိုတင်နဲကေး နော့ ဒစ် နေး
ဒယ်မို့ မိတ ခိုတိုးဝ
အရိမဆင်းနဲ

Dewa, konban 'issyoni
kabuki E ikimashoo.

ဒယ်ဝ ခေါန်ဘန်း အစ်ရှောနို
ခဘုကိ အဲ အိကိမရှော

Mr. Minn, do you know
what kabuki is?

ဦးမင်း၊ ခါဘုကိ အကြောင်း သိ
သလား။

It's a classical theatrical art'
isn't it? But, I've never
seen it.

အဲဒါ ရှေးရိုးရာ အနုပညာ တစ်ခုပဲ၊
ဒါပေမယ့် တစ်ခါမှ မကြည့်ဖူး
ဘူး။

Then, let's go to kabuki
together this evening.

ကဲ-ဒါဖြင့် ဒီည သွားကြည့်ကြစို့။

Kabuki de

ခဘုကီ ဒယ်

At the Kabuki

ခဘုကီ ဇာတ်ရုံ၌

Zuibun kireina odori desu
ne.

ဇူးအိဘွန်း ကိရေးအိန အိုဒိုရို ဒစ်
နေး

Itsugoro hazimatta no
desu ka?

အိတစုငေါ့ရှော ဟဂျီမတ်တ နော
ဒစ် က

Soo desu ne. Ima kara
yonhyaku nen gurai mae
desu.

ဆို: ဒစ် နေး၊ အိမ ကရ
ယွန်ဟျကု နဲင်းနံ ဂုရိုင်းအိ မအဲ
ဒစ်

What beautiful dance it is!

အတော်လှတဲ့ အကပဲနော်။

When did kabuki originate?

ဘယ်တုန်းက ဒီအက စပေါ်ခဲ့ပါ
သလဲ။

Oh! some four hundred
years ago.

လွန်ခဲ့တဲ့ နှစ်ပေါင်း လေးရာလောက်က
စခဲ့တာပဲ။

Depaato

ဒယ်ပါးတို

Departmental Store

ကုန်တိုက်

Kamera no uribawa nangai
desu ka?

ကမဲရ နော အုရိဘဝ နန်ဂိုင်း
ဒစ် က

On what floor is the cam-
era department.

ကင်မရာ အရောင်းဌာန ဘယ်အထပ်
မှာလဲ။

Rokkai de gozaimasu.
ရော့ခိကိုင်း ဒယ် ဝိုခိုင်းအီးမတ်စ်
Doozo atira no erebeeta
ni onori kudasai.

ဒိုနိုး အချီရ နော့ အယ်ရယ်ဘေးတ
နိ အိုနိရို ကုဒဆိုင်း

It's on the sixth floor, sir.
ခြောက်ထပ်မှာ ရှိပါတယ်။
Please take that elevator
over there.

ကျေးဇူးပြုပြီး ဟိုဘက်က ဓာတ်
လှေကားကို စီးသွားပါ။

Camera no uriba de
ကမဲရ နော့ အုရိဘ ဒယ်

Kogata no kamera ga hosii
no desu ga, arewa ikura
desu ka?

ခိုငတ နော့ ခမဲရ င ဟိုရှိအိ
နို ဒစ် င အရေဝ အိကုရ
ဒစ် က

Ni-man gosen-en desu.

နိုမန်း ဝိုးဆင်းနဲအင်း ဒစ်
Sukosi takai desu ne.
Motto yasui nowa
arimasen ka?

ဆုကော့ရှိ တကိုင်းအိ ဒစ်နေး၊
မော့တ်တို ယဆုအိ နိုဝ
အရိမဆင်းနဲ က

At the Camera Counter
ကင်မရာ အရောင်း ကောင်တာတွင်

I'll like a small camera
how much is that.

ကင်မရာ အသေး လိုချင်ပါတယ်။
အဲဒါ ဘယ်လောက်လဲ။

It's twenty five thousand
yen, sir.

ယန်း နှစ်သောင်းငါးထောင်ပါ။
It's a little too expensive.
Don't you have less
expensive ones?

ဈေးကြီးတယ်၊ ဒီထက် သက်သာတာ
မရှိဘူးလား။

Soo desu ne. korenara ni man-en desu.

ဆို: ဒစ် နေ: ခိုရေနရ နိ. မန်းအွင်းနိ ဒစ်

Sore de wa, koreni simasu.

ဆို:ရေ ဒယ် ဝါ ခိုရေနိ ရှိမတ်စ်

Just a moment. This one is twenty thousand yen.

နေဦး:၊ ဟောဒါ ဆိုရင်တော့ ယန်းနှစ်သောင်းနဲ့ ရပါတယ်။

Well, then. I'll take this.

ဒါဖြင့် ဒီဟာကို ဝယ်မယ်။

Sayoonara

ဆယောနရ

Good-bye

နှုတ်ခွန်းဆက်ပါတယ်

Omiokuri arigatoo gozai masu.

အိုမိအိုခုရိ အရိငတော့ ဂိုဇိုင်းအီးမတ်စ်

Ie. doo itasimasite.

အီးယယ် ဒိုး အိတရှိမရှိတယ်

Nippon no tabi wa ikaga desu ka?

နိပွန် နော့ တဘိ ဝ အိခေဒစ် က

O kagesamade totemo ta nosikatta desu.

အို ခင်းဆမဒယ် တော့တေးမိုး တနော့ရှိခတ်တ ဒစ်

Thank you for coming to see me off.

ကျွန်တော့် အပြန် လိုက်ပို့တာကို ကျေးဇူး အထူးတင်ပါတယ်။

Please don't mention it.

အကြောင်း မဟုတ်ပါဘူး။

How was your trip in Japan?

ဂျပန်ပြည် လာရတာ ဘယ်လိုပါလဲ။

Thanks to you, it was very enjoyable indeed.

ခင်ဗျား ကျေးဇူးကြောင့် အတော်လေး ပျော်ရွှင်မှု ရခဲ့ပါတယ်။

Kondo Nippon ni irassyatta
tokimo, zehi watasi no
ie ni oide kudasai.

When you come to Japan
again, please don't fail
to visit us.

ခေတ်မီ နိပွန် နိ အီရပ်ရှပ်တ
တိုက်မော ဇေးဟိ ဝတရီ နော့
အီအဲ နိ အိုအိဒယ် ကုဒဆိုင်:

နောက်များ ဂျပန်ပြည် ရောက်ခဲ့ရင်
ကျွန်တော်တို့ဆီ ဆက်ဆက် ဝင်
ခဲ့ပါ။

Hai, anata mo zehi itidoo
watasi no tokoro E oide
kudasai.

Yes, You, too, please come
to my place.

ဟိုက်၊ အနတ မော့ ဇေးဟိ အိချိဒိုး
ဝကရီ နော့ တိုကိုရီ အဲ အိုအိဒယ်
ကုဒဆိုင်:

ဟုတ်ကဲ့၊ ခင်ဗျားလဲ ကျွန်တော်တို့ဆီ
လာခဲ့ပါဦး။

Dewa, sorosoro hikooki no
zikan desu kara, korede
siturei simasu.

Well, it's time to get on
board, so please excuse
me.

ဒယ်ဝ၊ ဆိုရော ဆိုရော ရှိကောကိ
နော့ ဂျိကန် ဒစ် ကရ၊ ခိုရေဒယ်
ရှိတစုရေး ရှိမတ်စ်

ကဲ-လေယာဉ်ပျံပေါ်တက်ချိန် ရောက်
နေပြီ၊ ခွင့်ပြုပါဦး။

Hai, sayoo nara, mata.

Good-bye (until we meet
again).

ဟိုက်အိ၊ ဆယော နရ၊ မာတ

နှုတ်ဆက်ပါတယ် (ပြန်လည် တွေ့
တဲ့ထိ)။

GRAMMATICAL HINTS.

သဒ္ဒါကောက်နုတ်ချက်

A. Verbs (ကြိယာများ)

The following mainly deals with an outline of the conjugations of Japanese verbs and adjectives. By means of the simplified paradigms the verb of objective forms which have not appeared in the Lessons will readily be obtained. Reference should always be made to the Notes of the Lessons for various expressions using such conjugated forms of verbs and adjectives.

1. *The Verb Forms* (See page 166).

Some verbs ending in iru eru are Type 1 verbs. If they appear in form 4 they may be indistinguishable from Type 2 or 3 verbs. However, other forms-for example Form 2+MASU-will immediately reveal the difference (Ex: kiru - kirimasu (cut) vs. kiru kimasu wear).

Chief uses of the forms and their derivative, ending and particles governing them.

(The asterisk* shows that the newly-made form can be further conjugated).

The Verbs	Form 1	Form 2	Form 3	Form 4	Form 5	Form 6
to write,	kaka	kaki	kaite	kaku	kake	kakoo
to speak	hanasa	hanasi	hānasite	hanasu	hanase	hanasoo
to meet	a wa	ai	atte	au	ae	ao
to wait	mata	matu	matte	matu	mate	matoo
to become	nara	nari	natte	naru	nare	naroo
to swim	oyoga	oyōigi	oyoide	oyogu	oyoge	oyogoo
to call	yoba	yobi	yonde	yobu	yode	yoboo
to read	yoma	yomi	yonde	yomu	yome	yomoo
to die	sina	sini	sinde	sinu	sine	sino
to see	mi	mi	mite	miru	mirē	miyoo
to sleep	ne	ne	nete	neru	nerē	neyoo
to come	ko	ki	kite	kuru	kure	koyoo
to do	si +	si	sitē	suru	sure	siyoo

Type 1

2
3
4
5

Irregular in usage

- Form 1:
- (a) To make the negative with "nai*"
 - (b) To make the causative with "-seru*" for the Type 1 verbs and "-saseru*" for the others; SURU becomes SASERU in this case.
 - (c) To make the potential/passive with "-reru*" for the Type 1 verbs and "rareru" for the others; SURU changes into DEKIRU/SARERU.
- RERU and - RARERU are also used for honorific expressions.

The ending NAI conjugates like an adjective, and the others, like Type 3 verbs.

- Form 2:
- (a) To make a polite form with "masu*"
 - (b) To make an optative form with "-tai"
 - (c) To make a polite imperative or order with "-nasai"
 - (d) Connected to "-nagara"; while-ing
 - (e) Followed by "ni"; for-ing
 - (f) To make honorific expressions
 - (g) Used as such to end a clause and connect to the next clause (of TE-form); also as a verbal noun, often used in compound words (Ex. oyogi-oyogu); swimming, kakomi (kakomu): siege or (enclosure).

- Form 3: Te-form, or otherwise called the connective form. There are three varieties.
- (a) Used as such to end a clause. (of. Form 2,g)

- (b) Used as such when followed by another verb to form an idiom.
- (c) Followed by "kudasai" to make a polite imperative or request.
- (d) Followed by "iru (-to be)" to make the progressive or somets, time the present perfect.
- (e) Connected to "mo" to imply concession (TEMO-form).
- (f) Followed by "wa" and then by a verb or phrase for emphasis, prohibition or negation. In colloquial speech, "-te wa" and "-de wa" are very often contracted into "-tya" and "-zya" respectively.

There are some important derivatives of the TE-form.

- (a) Replace the final "e" by "a" and we get the past or perfect, otherwise-called TA-form.
- (b) Add "ra" to the TA-form and we get the subjunctive TARA-form.
- (c) Add "ri" to the TA-form to express alternate actions TARI-form. This form is usually followed by "suru".

Form 4: The dictionary form.

- (a) To conclude a sentence of a plain style.
- (b) Followed by nouns, particles and conjunctions in the subordinate clauses, in whatever style.

- (c) Followed by "mitai desu" to imply "as if to-".
- (d) Followed by "rassi*" (rasii desu is politer) or "yoo desu" to imply "be likely to-". Also, followed by "soo desu" I hear.

- Form 5.
- (a) Connected to "-ba" to make the conditional term of EBA-form.
 - (b) Used as such as a plain imperative, or an ordinary imperative in a subordinate clause that concerns the speaker's self, in the case of the type 1 verbs. Such imperatives for Type 2 and 3 verbs are formed by adding "-yo" or "ro" to Form 1, and the Type 4 (kuru) and 5 (suru) verbs have the irregular plain imperative of "koi" and "siro" or "seyo", respectively.

In meaning, there is hardly any difference between the conditional EBA-form and the subjunctive TARA-form. In some cases they are interchangeable, but in many idiomatic expressions one is preferred to the other.

- Form 6: The volitional or suppositional form, or OO-form. If used in the former sense this is also called "Let us" form.

II. Ancillary Verbs

There are several verbs used after TE-forms to make up idioms. They are not auxiliary verbs as they are independent verbs if used otherwise.

A. V. *Meaning or Implication.*

- .. TE aru Present perfect, state of affairs.
- ... TE iru Present progressive; present perfect.
(experience for v.t, state for v.i.)
- ... TE iku gradual progress; or to go after-ing which is not an idiom.
- ... TE kuru trend, tendency (with TE-forms of some intransitive verbs only); or to come after-ing, to come-ing which are not idioms.
- ... TE miru trial; to see, after-ing, which is not an idiom.
- ... TE oku finished preparatory action.
- ... TE simasu perfect accomplished action.
- ... TE yaru (plain).
- ... TE ageru (polite) to do others a favour of-ing.
- ... TE morau (for self) to ask someone to
- ... TE itadaku (for self, polite) for self.

Here are some examples of the above using "KAKU-to write" and "NARU-to become"; KITE ARU (has been written; is indicated); KAITE IRU (is writing or has written); NATTE IKU (gradually becomes); NATTE KURU (gradually grows); KAITE MIRU (tries to write); KAITE OKU (writes down; leaves a note for future use); KAITE SIMASU (finishes writing; has written), etc.

There are also ancillary uses of SURU, which emphasize the preceding verbs. The particles WA, MO and SAE are usually present in such expressions (OF. Adverbial particles).

Examples: KAKI WA SIMASITAGA, (although I did write); KASI MO SIMASYOO (I would surely lend); TABE MO SAWARI MO SINAI-TABERU KOTO MO SAWARU KOIO MO SINAI (he neither eats nor even touches); KAKI SAE SUREBA (IF only one writes); NONDARI TABETARI SURU (one now drinks, now eats), etc.

III. *Honotific verbs*

Besides the verbal expressions using "O+Form 2" or RERU/RARERU ending (which, however is not colloquial in the Tokyo Dialect), there are special verbs used in politer styles. Simply, these can be called "I" verbs and "You"-verbs. "I" verbs describe the actions of the speaker, of his or her family members, or of members of the organization he or she belongs to while "You"-verbs refer to the actions of the persons being spoken to. Confusion between the two categories would not only destroy the good style but sometimes lead to misunderstanding as to who is the agent, because personal pronouns are very often omitted in Japanese. The above mentioned "O+Form 3" verbal expressions may be classified in the way.

Ex. kaku (and other TRANSITIVE verbs).
 okaki suru (I write for you)- used like an "I"-verb
 okaki in naru (You write)- used like a "You"-verb.

However, some verbs like "miru" and "iu" cannot follow this pattern. Hence, the need for special honorific verbs. Some

examples that appeared in the lessons are also included in the following. (see page 173).

IV. Forms of Desu Da and Masu

Forms of DESU and MASU are indispensable for the polite styles, and those of DA are plain alternatives (not in every case) of DESU forms.



Plain verb	"I"-verb	"You"-verb	Plain verb	"I"-verb	"You" verb
aru/iru; (desu) (be)	orimasu (de gozai- masu)	irassyarimasu, (de irassyai masu)	Kuru (come)	mairu (ukagau)	irassyarui, oide ni naru
ataeru/ yaru (give)	sasiageru	kudasaru (to me/us? oage ni naru) (to 3rd. Pers)	morau/uke- toru (be gi- ven. receive)	itadaku, tyoodaisuru	(omorai- ni naru), (ouke tori ni naru)
au (meet)	omo ni kakaruru	(oai ni naru)	miru (see, look)	haikennsuru	goran ni naru
iku (go)	ukagau, maisuu	irassyaru, oide ni naru	miseru (show)	(omise suru), ome ni kakeru	(omise ni naru)
kau (buy)	(kaimasu)	omotome ni naru	neru (sleep)	yasumu	oyasumi ni naru
kiru (wear, put on)	(kimasu)	omese ni naru	suru(-suru) (do)	itasimasu	nasaru
kiku (listen)	ukagau uketama waru	(okikini naru)	iu (say)	moosiageru	ossyaru
			taberu (eat) nomu (drink)	itadaku	mesiageru

"FORM OF DESU, DA AND MASU"

Present	Negative	Te-form only used at the end of a clause	Past or Perfect	Conditional or Subjunctive	Future, or Volition & Supposition	Imperative . Not (colloquial)
desu	de we (arimasen)	de desite	desita	desi tara	desyoo	(de are)
da	(de wa nai)	de	detta	nara, dattara	daroo	(de are)
-masu	-masen	-masite	-masita	-masitara	-masyoo	-mase, (-masi)

(Those in parentheses are stop-gap of obsolete forms).

NOTES ON THEIR USAGES:

- (a) -MASU and its inflected forms can only be preceded by verb form 2 (and similar verb endings.)
- (b) DESU, etc. are preceded by nouns, adjectives (or their stems in the case of NA adjectives) and particles. Only DFSYOO can immediately follow verbs (Form 4) to express either simple future or supposition. Also-MASEN DESITA is a frequently used idiomatic negative past expression.
- (c) Although TE-forms of DESU, DA and MASU exist, their use is extremely limited in comparison with those of verbs. They merely connect one clause to the next.
- (d) While the TARA-form exists for DESU, DA and MASU. DESU lacks the TARI-form: The TARI-form of DA is DATTARI and that of MASU is MASITARI.

In a polite style, one of those forms is to be expected at the end of every affirmative clause or sentence.

B. Adjectives

There are two categories of adjectives in Japanese-those ending in -I (preceded by any of the vowels a, i, o, and u, or si-, never by e) can be used both predicatively and attributively, having full conjugational forms.

Others, called the NA-adjectives are defective in conjugation, and when used attributively, the stem is always followed by "na". They cannot be used predicatively without the help of DA or DESU, of incomplete verbs preceded by particle like "ni" or "to".

The dictionary form of the I adjective does not need any copula or particle in phrases or subordinate clauses. Only copula at the end of the sentence is followed by DESU, etc. in a polite style; without them they constitute a plain style. Therefore, the I-adjectives have two systems of conjugation when used predicatively. In one system, which is plain the I-adjective conjugates and, in the other system (Polite style) is dictionary form is used in most cases, being followed by the conjugated forms of DESU (or occasionally of DA). The conjugations closely resemble those of the verbs and desu/ka.

However, the two systems are not completely parallel, for example, we can say NAGAI (plain), NAGAI DESU (polite) but NAGAI DA (plain, or non-final polite) is impossible. On the contrary, NAGAKAROO (plain), NAGAI DESYOO (polite) and nagai daroo (plain, non-final polite) are all possible. See also Note b, below.

NOTES ON USAGES

- (a) The KU-forms are comparable to the TE-forms of the verbs in the their wide use; the TE-forms of the adjective are just connective in use. The KU-forms are most frequently used as adverbs and complements. There are many idiomatic expressions using the Ku-form.

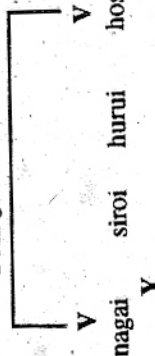
- (b) The past of "nagai" e.g. is "nagakatta", which is plain in style. And the past of the polite "nagai desu" is "nagakatta desu", never "nagai desita".
- (c) The dictionary form of the I-adjective does not need any particle to modify the noun (or pronoun; in Japanese the adjective can modify pronouns attributively); the same applies to verb form 4.
- (d) As in the case of verbs, TARA-forms and TARI-forms can be derived from the TA-form.
- (e) Form V1, or OO-form of the adjective, exclusively implies supposition.
- (f) An abstract noun can regularly be formed by replacing the final "o" of any I-adjective by-sa. Also, this suffix can be attached to the stems of most NA-adjective.

Ex., nagai - angasa (length) siroi - sirosa (whiteness) ookii-ookisa (bigness, size) kantan (na) kantansa (simplicity, ease).

- (g) Likewise, the stem of I-adjective of NA-adjective is used to make compound words and derivatives:
- (h) "nai" meaning "not exist" is an adjective. This is used for a negative form of adjective: ii(desu)/yoku nai (desu); yuume de(or desu)/ yuume de (wa) nai (desu).

Also, the negative ending that follows the form 1 of the verb conjugates in exactly the same way as this "adjective" nai. Its negative Te-form is *nakute* but there is another independent form: NAIDE.

I-ADJECTIVES



NA-ADJECTIVES



Form I, or KU-form	nagai	sioku	huruku	hosiku	yuumee ni	husigi ni
Form II, or TE-form	nagakute	sirokute	hurukute	hosikute	yuumee de	husigi de
Form III, or TA-form	nagakatta	sirokatta	hurukatta	hosikatta	yuumee natta	husigi datta
Form IV, or Dictionary form	nagai	siroi	hurui	hosii	yuumee na	husigi na
Form V, or EBA-form	nagaker-eba	siroker-eba	huruker-eba	hosiker-eba	yuumee nara (ba)	husigi nara (ba)
Form VI, or OO-form	nagakaroo	sirodaroo	hurukaroo	hosikaroo	yuumee daroo	husigi daroo

Strange, mysterious

This letter has a wider use, being capable of replacing the TE-forms in most cases to turn them into negative, while "nakute" as mentioned in a, is mostly connective in use.

An idiom "-nakute ii", is exactly the same as "-naide ii" both in meaning and usage, so are this pair: "-nakutome ii" and "-naidemo ii"; (it does not matter even if you do not.)

Finally about some "adjective-like" words.

- (1) Pronouns - these do not fall into the Japanese category of adjective because they do not conjugate, but are always used attributively. They are good adjective if translated into English.

They include; KONO, SONO, ANO, DONO (but KONNA, SONNA, etc. are a kind of NA - adjectives); OOKINA,, THISANA, etc.

- (2) "Noun+no"-this has an English counterpart. "of+Noun" (Ex. NIPPON NO=of Japan, Japanese; ASITA NO=of tomorrow, tomorrow's). Translated into Japanese, many an English adjective, particularly of Latin origin, takes this pattern (but not vice versa).

C. PARTICLES (OR POSTPOSITIONS)

Particles are similar to prepositions in function, but they are placed after independent words, verb forms, phrases, clauses, or other particles themselves. Most of the frequently used particles have appeared in the Lessons, and here they are classified according to their functions. The meaning or function of each particles shown in parentheses.

Particles of case:

<i>GA</i>	(nominative case-implying some understood definiteness).
<i>NO</i>	(of, pertaining to) (nominative case in adjective clause)
<i>NI</i>	(in or at some place or time); into (final stage of change); to or against (target); by (after the agent in passive mood sentence).
<i>O</i>	(accusative case.)
<i>E</i>	(towards, as far as, into.)
<i>DE</i>	at (place of action); with (instrument, cause).
<i>TO</i>	(into) (final stage of change) as (supposition, identification); (to the effect) (that-).
<i>YORI</i>	(than).
<i>RARA</i>	(from, from-onward); at (time).

Conjunctive Particles:

<i>GA</i>	(- -, but - -; - - and - -).
<i>KEREDO</i>	(no) (- -; but; - -, and - -).
<i>KARA</i>	(because) - -, since - -, as - -).
<i>SI</i>	-and (enumeration of facts or qualities-always following finite verb or adjective forms).
<i>MO</i>	(even).
<i>TO</i>	(in case, if and then) (result).
<i>TO</i>	(and) (excluding what is not mentioned).
<i>YA</i>	(and) (not excluding what is not mentioned).
<i>KA</i>	(either - - or - -).

- NODE** (since, as) (reason or result).
NONI (although, despite, even though).

Adverbial Particles:

- WA** (as regards, concerning; (negative emphasis, either nominative or accusative); sometime nominative case).
MO (also, too; neither).
KOSO (really, no other than).
SAE (if only; even - - sae mo).
DEMO (even (concession); non-positive choice); no matter - -).
SIKA (only) (limit).
KA (some) (after and interrogative).
MADE (up to, till, so much as).
BAKARI (exclusively, only, approximately).
DAKE (solely, only).
HODO (about, approximately, in accordance).
GURAI (approximately).
NADO (etc).
NARI (such - - as - -; either - - or; in one's own fashion).
YARA (such as -;) (enumeration).

Final Particles:

- KA** (question; exclamation).
NE (or NA, less polite) (tag question, confirmation, exclamation, for friendly tone).
YO (for friendly tone).

The following final particles are used in colloquial speech (and never polite language).

The former group characterizes men's speech, and the latter, women's.

ZO	(emphasizing the statement).
ZE	(= ZO, but slightly objective).
SA	(softening the statement).
NA	(don't-following dictionary form of verb).
TOMO	(assurance).
WA	(emphasis).
KOTO	(= WA, but less frequently used).
YO	(softening the statement - often preceded by WA or NO).

D. PERSONAL PRONOUNS

The dialogues in the Lessons would have sufficiently shown that personal pronouns except *watasi* and *anata* are less important in Japanese than in English. However, a table of personal pronouns may be useful in further studies of Japanese. Let it be repeated that they should be used only reservedly. In the politest style, even "*anatasama*" is not to be used.

Of course there is no possessive or objective case in Japanese pronouns. There are numerous varieties of "I's" and "You's" but only a few of each are given.

Those in parentheses are less frequently used.

E. NUMERICAL (OR COUNTING) SUFFIXES

In counting or measuring things, we have a unique habit of attaching short suffixes to the numerals (but they can sometimes be omitted if counting is done according to the Japanese numerals of form 1 to 10). In English we say, for example, "two BOTTLES of wine", "three LOAVES of bread," etc. but in Japanese some suffixes must be used for countable nouns, too.

The following are only some of the most important suffixes. Note that those in the first table are usually attached to Chinese numerals.

There are two ways of expressing numbers of things using these suffixes. For instances, "three sheets of paper" and "a pencil" can be translated as follows: "kami san-mai"/ "san-mai no kami" "enpitu ip-pon"/ "ip-pon no enpitu".

The former expressions are more often used, but they emphasize the article rather than the number, while the latter give greater weight to the number.

Suffix	Applications	
	T	V
...Banme	To make an ordinal number.	
...bu	For copies of books, paper or pamphlet, etc.	
...dai	For machines and apparatuses: radio, Sets, TV, cameras, type-writers, bicycles, automobiles, cranes, etc.	
...do	Frequency; number of times.	
...hai(-pai/bai)	Measuring unit for any container, spoons, buckets, cup or glasses, boxes, bags, etc.	
...hiki (-p-b)	Any animal, from snail to elephant Any thin and slender thing-needles.	
...hop (p/b)	cords, sticks, poles, pipes, umbrellas, chimneys, etc.	
...kai	Frequency, Same as do.	
...kan	Volume, as book or scroll; reel of film or tape roll.	
...kan (-gen)	Houses, cottages, huts.	

<i>Vulgar</i>	<i>Plain</i>	<i>Polite</i>	<i>Politer</i>
I ore (male) atai (fem.)	boku (n) atai (fe)	watasi	watakusi
You omae	kimi anata	anata	(anatasama)
He aitu	(kare)	ano hito	ano kata
She —	(kanozyo)	ano hito	ano kata
It ("sore" in all)	styles		
Oretati	bokutati (m.) datasitati (f.) (ware ware)	watasitati (m., f.) (wareware) (m.)	wata (ku) sidomo
We ataetati			
You omaera omaetati	kimitati antatati (karera) (kanozyra)	anatatati	anatataga
They aitura		ano hitotati	ano katatati ano katagata
	"sorera" (for inanimate objects)		

- ..ki Aircraft, large-sized machinery
Antithesis of hon and-mai; that is, any object whose three dimensions, are not extremely different from one another. Apples are counted by-ko but bananas, by hon.
- ..ko ko has a wide application but not used for very large objects.
- ..mai Flat things-paper, towels, blankets or even shirts, tiles, slabs, panes, etc.
- ...nin Number of persons.
- ...satu Books, notebooks, or any bound documents.
- ...seki Boats and ships. Also, *soo*.
Things in pairs, but most of what are always referred to by means of "a pair of/pairs of"; in English are excluded glasses, trousers, scissors, etc.
- ...tui They are not counted by-tui but has limited application-dolls, candle sticks, lamp-posts, stone images, etc.
- ..tyaku Suits, trousers, most underwear, etc.
- ...soku (-zoku) Any footwear, socks, stockings, etc.
- ...wa Birds of any size. Alos-ba after san-(3):

The following numerical suffixes are used with Japanese numerals, which are reduced to prefixes hito, huta mi, yo, itu, mu, nana, ya, kokono, to. Such prefixes are not usually used beyond-3.

- ...hako Boxfuls of anything or articles sold in boxes.

- ...hukuro Bagfuls of anythings, or articles sold in bags.
- ...kumi Groups or sets composed of similar elements.
- ...soroi Articles coming in sets; kits; or paraphernalia.
- ...taba Bundles, or bunches of things counted by-hon.
- ...yama Masses or heaps, as fruit, vegetable or sand, mud, etc.

The sound changes involving h and s take place when followed by 1,6,8, 100, etc. (h into p), and by 3, 1000, etc. (h into b), (s into z, k into g).

DEDICATION

This book is dedicated to the honour of Headmasters, Mr. Fujita, Mr. Onotoru, Mr. Yabusiro, Mr. Nagai, Miss Nishide Ikuyoo and the teachers of the Japanese Language Department at the Institute of Foreign Language in Yangon.

They were the first teachers who had taught me the Japanese language. My gratitude to them is boundless.

Therefore, I dedicate this book to my foremost teachers.

Aung Myint
(Japanese Language)

တရုတ်စကား ပြောချင်ရင်

တရုတ်စကားပြောအတတ်ကို

လက်ကိုင်ထားဖို့ လိုမယ်-

တရုတ်

စကားပြောအတတ်

ဆရာကောင်းစောလင်း-B.A ()

အခြေခံနှင့် အဆင့်မြင့် တရုတ်စကားတွေကို လေ့လာ
ကျက်မှတ်နိုင်မယ်။

အချိန်၊ နာရီ၊ နေ့ရက်၊ နေ့ရပ်မေး၊ စေခိုင်း၊ နေအိမ်ငှား၊
ဈေးဝယ်၊ ဈေးရောင်း၊ ဆေးကုခံ၊ အကြံပေး၊ ဆန္ဒမေး၊
ဖျောင်းဖျါ၊ ပညာသင်ကြားမှုနှင့် ဝါသနာ၊ လမ်းပေါ်မှာ-
အစရှိတဲ့ စကားပြော ခေါင်းစဉ် ၉၉-မျိုးနှင့် သိမှတ်ဖွယ်ရာ
ဝေါဟာရများ ပါရှိပါတယ်။

မြန်မာစာတတ်ရင် တရုတ်စကားပြော ပြောတတ်အောင်
နည်းစနစ်တကျ စီစဉ်ထားတယ်။

MODERN JAPANESE CONVERSATION (2)

ခေတ်မီ ဂျပန်ဘာသာစကားပြော

- * ခေတ်ရေစီးကြောင်းနှင့်အညီ ခေတ်မီစွာ ရေးသားထားသည်။
- * ROMANIZED JAPANESE LETTERS- ကို သင်ကြားထားပြီး သူတွေ့ကော၊ မသင်ခဲ့ဖူးသေးတဲ့ သူတွေ့ကော လေ့လာနိုင်သည်။
- * ဂျပန်ဘာသာ စကားကို အပြန်အလှန်ပြောဆိုပုံ သိလိုသူများအတွက် စကားပြောဖက် ၁-ဦး၊ ၂-ဦးနှင့် ၃-ဦး ပတ်လည် ပြောဆိုပုံများကို စနစ်တကျ ရေးသားပြုစုထားသည်။
- * စကားပြောပုံစံကို သဒ္ဒါကျကျ သိလိုသူများအတွက် ရေးသားထားသလို ယနေ့ ဂျပန်နိုင်ငံမှာ သုံးစွဲပြောဆိုနေသော ဂျပန်ဘာသာ စကားပြောများကို ရေးသားပြုစုထားသော စာအုပ်ကောင်း တစ်အုပ် ဖြစ်သည်။

MODERN JAPANESE LANGUAGE CONVERSATION (2)

- * နိုင်ငံခြား ပညာတော်သင်များ၊
- * ပင်လယ်ကူး သင်္ဘောသားများ၊
- * ဂျပန်ဘာသာ စိတ်ဝင်စားသူများ၊
- * မှတ်ပုံတင် ဧည့်လမ်းညွှန်လုပ်လိုသူများ၊
- * လက်ကိုင်ထားရမည့် ထူးခြားသောစာအုပ်။

မကြာမီထွက်မည်

အင်္ဂလိပ်စာ အရေးအဖတ်မှာ အားထားရမယ့်
ဆရာဦးစိုးသွေး B.A, R.L II ပြုစုတဲ့

THE MODERN Simplified DICTIONARY

- ▶ အသုံးများ အင်္ဂလိပ်စကားလုံးတွေကို အနက်အဓိပ္ပာယ် ရှင်းရှင်းလင်းလင်း ဖွင့်ဆိုပြထားတယ်။ နမူနာပြု ဝါကျတွေ ဖွဲ့စည်း တည်ဆောက်ပြထားပေးတယ်။
- ▶ စကားလုံး တစ်လုံးနှင့် ဆက်နွယ်ဖြစ်ပွားလာတဲ့ ဓလေ့သုံး အသုံးအနှုန်းတွေကို ရှင်းလင်း ဖွင့်ဆိုပြထားတယ်။
- ▶ စကားလုံး တစ်လုံးနှင့် အခြား စကားလုံးများ ပေါင်းစပ်ရာက အဓိပ္ပာယ် တစ်မျိုးတစ်မည် ဖြစ်ပေါ်လာတဲ့ စကားစုတွေကို အဓိပ္ပာယ် ဖွင့်ဆိုပြထားတယ်။
- ▶ ဝိဘတ်လိုက် စကားလုံးများနှင့် သုံးနှုန်းပုံ သုံးနှုန်းနည်းများကို ဖွင့်ဆို ရှင်းပြထားတယ်။

ပြည်လုံးကျွတ်ဖြန့်ချိရေး

စာပေဟင်းလေးအိုးကြီး

၃၅၈/၃၈၇ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း

၁၉၅၅